

# GORENJSKI GLAS®

Leto LVI - ISSN 0352 - 6666 - št. 58 - CENA 290 SIT (16 HRK)

Kranj, petek, 25. julija 2003



Foto: Gorazd Kavčič

## Največja gorenjska veselica

Gorenjski glas danes kar polovico prostora namenja kranjski noči, največji gorenjski veselici. Z željo, da jo vsa Gorenjska vzame za svojo, saj se bo Kranj tudi s tem uveljavljal kot gorenjska prestolnica.

Veselica ali festival? Prireditelji so kranjsko noč letos poimenovali kulturni festival Kranfest. Lepše se sliši in morda bodo imeli manj težav zaradi hrupa. Med mestnim festivalom in vaškimi veselnicami razlik pravzaprav ni. Namenjene so poletni zabavi ljudi. Po vaseh jih pripravljajo gasilci, v mestu študentje. Zaradi zaslužka seveda. Na vaškem odru so pravšnja glasbena mešanica Čuki. V mestu je več odrov, da so zadovoljni domačini in priseljenci. V potokih teče pivo in povsod je hrupno. Zvočniki so odvitvi do konca. Večina uživa, peščica nerga. Gasilci pritožb nimajo, saj se jim nihče noče zameriti. Mestni nergači merijo hrup in pišejo pritožbe, saj se študentom pač ne moreš zameriti. Bi pomagalo, če bi vsaj malo privili zvočnike? Morda, vendar ne za dolgo. Hrupne glasbe namreč ne narekuje glasbeni okus, temveč vsemogočna tehnika, ki prikrije napake glasbenikov. Zato so vaše veselice včasih celo bolj hrupne. Gorenjski glas je ljudski časopis, na veselici torej ne sme manjkati. Največja gorenjska veselica je kar pravšnja za največji gorenjski časopis. Zato smo ga danes natisnili v 67 tisoč izvodih in ga razposlali v vsa gorenjska gospodinjstva. Z vabilom na največjo poletno zabavo in z željo, da pridobimo nove naročnike.

Strokovnjaki pravijo, da se časopis lahko resno ukvarja s kvaliteto šele, ko ima 20 tisoč naročnikov. Novi naročniki so torej pomembni tudi za vse vas, ki nas redno berete že leta in leta. **Marija Volčjak**

## Kokra brez vode

**Kokra** - Suša tudi vasi Kokra ni prizanesla. V ponedeljek je brez vode ostal zbiralnik za naselje Kurja vas, zaradi česar je več gospodinjstev ostalo brez najnujnejše oskrbe. Na sestanku vaščanov, predstavnikov Civilne zaščite in občinske uprave so se dogovorili o začasni rešitvi. Iz bližnjega potoka so v rezervoar speljali okoli 160 metrov dolgo cev, tako da bo dovolj vode vsaj za sanitarne potrebe. Material je priskrbelo kranjska Komunala, dela pa so se lotili kar vaščani sami. Kot nam je povedal župan občine Preddvor mag. **Franc Ekar**, ima vas Kokra tudi okoli 30 odjemališč vode, ki so vse prej kot neoporečna, na nekatere so priključena tudi le po tri gospodinjstva. Doslej za sanacijo vodooskrbe ni bilo narejenega nič, ne s strani države ne lokalne skupnosti, v prihodnje pa bo to treba nujno urediti. Ne gre le za Kokro, pač pa že dlje časa opozarjajo na podoben problem tudi na Možjanci. Vodovode v teh hribovitih območjih bo treba samirati, občina bo temu namenila del svojih sredstev, nekaj bodo verjetno morali prispevati uporabniki sami, pričakujejo pa tudi sodelovanje države. Ob tem župan Ekar znova poudarja, da država nepravilno odmerja svoj delež manjšim občinam, ki imajo na hribovskih območjih težje življenjske pogoje. **D.Ž.**

## Mladi športniki iz Kranja v Parizu

**Kranj** - Po zimskem olimpijskem festivalu evropske mladine, ki smo ga letos januarja uspešno pripravili na Bledu, bodo poletne igre EYOF od te nedelje, 28. julija, do sobote, 2. avgusta, potekale v Parizu. Na njih ne bodo manjkali tudi mladi slovenski športniki, v naši reprezentanci, katere vodja je **Darjan Petrič**, pa bodo nastopali tudi Gorenjci. V plavalni ekipi so **Urška Cvek**, **Tea Hudovernik**, **Urša Mohorič**, **Nejc Pogačnik** in **Jaka Thaler**, sicer člani kranjskega in radovljiškega kluba, v odbojkarški ekipi pa sta Kamničana **Matej Kališnik** in **Dejan Matijašević**. Srečno pot in dobre rezultate je športnikom pred odhodom v Kranju zaželel podpredsednik OKS - združenja športnih zvez **Franci Ekar**. **V.S.**



Največ gorenjskih olimpijcev je v plavalni ekipi. Foto: V.S.

# Anton Rop na Brniku



**Brnik** - Slovenski premier Anton Rop je v sredo na povabilo notranjega ministra dr. Rada Bohinca obiskal letalsko enoto policije in specialno enoto za nadzor državne meje na brniškem letališču. Seznanil se je tudi z uresničevanjem schengenskega izvedbenega načrta. Obveznosti iz tega načrta naj bi

Slovenija po zagotovilih dr. Bohinca izpolnila do konca leta 2005, jeseni 2006 pa naj bi jo evropski svet vključil v Schengen. Na padec slovenskih državnih meja na zahodu, severu in vzhodu in vzpostavitev zunanje meje Evropske unije na 670 kilometrih južne meje se Slovenija intenzivno pripravlja od leta 1999. Medtem ko je pravni red usklajen, bodo precejšnja vlaganja potrebna še na področju

informacijsko-telekomunikacijske tehnologije, nujne za vstop v schengenski informacijski sistem, kot tudi pri opremljanju, zaposlitvi in usposabljanju 3100 policistov, ki bodo zadolženi za varnost na bodoči zunanji meji Evropske unije kot tudi za t.i. izravnalne ukrepe v notranjosti. Anton Rop je med drugim povedal, da bo Slovenija od leta 2000 do 2006 za investicije po schengenskem načrtu namenila najmanj 42 milijard tolarjev, od tega bo približno 27 milijard sofinancirala Evropska unija.

Več na 8. strani. **H. J.**, foto: Tina Dokl

**NA KOKRICI JE SUPER**

**JUHU BANDA**

Super poletje pred SUPERMARKETOM Kokrica, sobota, 26. julij, 10.00: Juhu banda.

**GOSTILNA S PRENOČIŠČI IN PIVOVARNA**

**MARINŠEK**

Marinšek Marjan s.p., Glavna c. 2, Naklo, tel.: 04 25 77 270

**PRENOČIŠČA POROČNE ZABAVE**



**VB LEASING**

**Vaš leasing.**

Tel.: 02 280 7100

# Vojska na muhi policije

Trditev nekdanjega poveljnika specialne enote policije Vinka Beznika, da je vojska pod vodstvom Janeza Janše leta 1994 urila državni udar, vznemirja takratne vodilne politike.

Ljubljana - Vinko Beznik, ki je v osamosvojitvenih letih poveljeval posebni enoti policije, je v pogovoru za tednik Mladina povedal, da so bile zaradi nevarnosti državnega udara, ki naj bi ga izvedla vojska pod poveljstvom takratnega ministra za obrambo Janeza Janše, prisiljeni razporediti policijske enote na vojne lokacije in da so na oklepna vozila namestili protiklepne rakete. Vsa leta doslej je o tem molčal. Ker pa skuša Janša v primeru Depale vasi vso odgovornost zvaliti na policijo, se je odločil spregovoriti tudi o tem. Vinko Beznik je tudi povedal, da naj bi pri pripravi scenarija za Depalo vas in aretacijo

Milana Smolnikarja sodelovala tudi tožilca Tomaž Miklavčič in Barbara Brezigar. Barbara Brezigar je Beznikovo trditev takoj zanikala. Prav tako Janez Janša, ki je takratne vodilne politike v Sloveniji, Milana Kučana, Hermana Rigelnika, ki je bil predsednik državnega zbora, dr. Janeza Drnovška in Iva Bizjaka, takratnega ministra za notranje zadeve, vprašal, kdo je ukazal policiji bojno pripravljenost in uporabo težkega orožja, kar je pristojnost državnega zbora na predlog vlade. Povedal je, da vojakom ni nihče ukazal bojne pripravljenosti, niti ni bilo vojaških vaj. Milan

Kučan in Herman Rigelnik se na Janševo vprašanje nista odzvala, dr. Janez Drnovšek in Ivan Bizjak pa sta povedala, da policiji nista ukazala bojne pripravljenosti.

Na trditev, da je potem policija delovala nezakonito, je Vinko Beznik odgovoril, da res niso imeli ukazov o zvišanju bojne pripravljenosti, vendar je bil položaj nenormalen zaradi početja specialne vojaške brigade Moris. Vprašanje pa je, kdo bi Janšo takrat ustavil, če ne bi bilo nas, se je vprašal Vinko Beznik. Janez Janša je leta 1999 sam povedal, da je imel leta 1994, ko so ga odstavljali, v rokah ogromno moči in je bilo mnogo predlogov, naj v odstavitve ne privoli, pa tega ni storil.

Jože Košnjek



## Proračun kot manjše zlo

Mengeš - Nesprejet proračun bi po mnenju župana povzročil še več škode kot nezakonit proračun. Čeprav so njegov predlog proračuna opozicijski svetniki s preko sto dopolnili precej spremenili, zaradi česar naj bi bila sedanja vsebina v nasprotju z nekaterimi zakonskimi določili ter zakonskimi in pogodbenimi obveznostmi, se je vendarle odločil, da ga bo sprejel. Veljati bo začel po objavi v uradnem glasilu občine, kar naj bi se zgodilo konec julija. Že septembra pa naj bi svetniki odločili o rebalansu proračuna.

"Med dvema slabima možnostima je izbral manjše zlo," je županovo odločitev pojasnil direktor občinske uprave Dimitrij Kovačič. Razmišljali so namreč o tem, da bi zadržali objavo proračuna in bi svetniki o njem ponovno odločili. Vendar župan Tomaž Štebe ni upal tvegati ponovne nesklepčnosti občinskega sveta, ki so jo z bojkotom, kot je imenoval njihovo neudeležbo na zadnji seji, povzročili svetniki že pretekli teden. M.R.

## Polnejši turistični nabiralnik

V projektu turistične zveze Slovenije turistični nabiralnik za zdaj sodeluje štirinajst slovenskih krajev, med njimi Bohinj, Kranjska Gora, Škofja Loka in Kranj. Največ kritik, pobud pa tudi pohval v kranjskem nabiralniku.

Kranj - Turistična zveza Slovenije je v torek v Kranju predstavila dva svoja projekta; turistični nabiralnik in turistični drobnogled. Medtem ko gre pri drugem predvsem za opozorjanje na slabosti v turistični ponudbi in storitvah, prometu, urejenosti bencinskih servisov, avtokampov, kmečkih turizmov, počivališč, mejnih prehodov ipd., pri čemer "patrulja" sodeluje tudi z inšpekcijskimi službami in predlaga rešitve, pa je turistični nabiralnik povsem nov projekt.

Konec lanskega leta in v prvi polovici letošnjega je turistične nabiralnike dobilo prvih štirinajst slovenskih krajev, na Gorenjskem so to Bohinj, Kranjska Gora, Škofja Loka in Kranj. Namen nabiralnikov je, da prek njih turisti, bodisi domači ali tuji, sooblikujejo turistično ponudbo v določenem kraju, in to prek pismenih mnenj, kritik, pobud, predlogov pa tudi pohval.

O vsebini nekaj več kot tridesetih pisem, ki so se od konca lanskega leta nabrala v kranjskem nabiralniku, nameščenem na stavbi turistično informacijskega centra in turističnega društva, je spregovoril predsednik turističnega društva Kranj Andrej Tavčar. Tako je, denimo, nizozemskega turista zanimalo, zakaj kranjski župan ne uraduje v mestni hiši, obiskovalec iz Črne gore je pohvalil urejenost cvetličnih nasadov v betonskih koritih, med kritikami pa je Andrej Tavčar izpostavil predvsem naslednje: zakaj prireditve v Kranju niso enako merneje razporejene prek vse-

ga leta, zakaj hotel Jelen še kar propada, zakaj morajo turisti, ki obiščejo Kranj, plačati parkirno, zakaj v mestnem jedru ob nedeljah ni odprta nobena gostilna z narodnimi jedmi, zakaj je treba nekatere prireditve v okviru festivala Carniola plačati ipd.

Andrej Tavčar je še povedal, da v turističnem društvu, ki upravlja z nabiralnikom, vse kritike in pobude posredujejo tistim, na katere se nanašajo, največkrat so to mestna občina, lokalna turistična organizacija Kokra, organizatorji prireditev. Predstavniki turistične zveze Slovenije so priznali, da z odzivom turistov na turistični nabiralnik niso najbolj zadovoljni, saj so pričakovali večjega. V Kranju je odziv celo med boljšimi. O postavitvi novih nabiralnikov v drugih slovenskih krajih trenutno še ne razmišljajo, kot najverjetnejši vzrok za dokaj slab odziv pa navajajo predvsem to, da večina turistov novosti še ne pozna.

Helena Jelovčan, foto: Tina Dokl

**TINEX**  
VZDRŽEVANJE

Družba za vzdrževanje strojev, inženiring in trgovina  
Planina 3, 4000 Kranj  
tel.: 04/235 44 88, fax: 04/235 44 80  
e-mail: tinex.vzdrzevanje@siol.net

razpisuje dve prosti delovni mesti

### KLJUČAVNIČAR (lahko pripravnik)

Delovno razmerje bomo sklenili za nedoločen čas s 3-mesečnim poskusnim delom.

Pogoji:

- IV. stopnja strokovne usposobljenosti
- starost do 30 let
- delo je izključno terensko
- zaželene delovne izkušnje na področju strojništva - ležajne tehnike in vzdrževanja
- alkohol je strogo izključen

Pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite v 8 dneh po objavi razpisa na naslov: Tinex vzdrževanje d.o.o., Planina 3, 4000 Kranj.



Turistični nabiralnik v Kranju.

**KRUN** d.o.o.

PRODAJA IN SERVIS FOTOKOPIRNIH STROJEV,  
PISARNIŠKI MATERIAL IN OPREMA, d.o.o.  
Koroška 35, 4000 KRANJ  
tel.: 04/2360 750, fax: 04/2360 751  
gsm: 041/664-558

**KAR LAHKO KUPITE DANES,  
NE ODLAŠAJTE NA JUTRI.  
PESTRA IZBIRA IN ZELO  
UGODNE CENE.**

Zvezki A4	99,00 sit
Tempera	999,00 sit
Vodenke	369,00 sit
Barvice	219,00 sit
in še in še...	

**Vsi obsiskovalci se lahko udeležite  
nagradnega žrebanja.**

**Vse kupce čaka prijetno presenečenje.**

**Izognite se gneči konec avgusta in kupite  
šolske potrebščine čimprej.**

**ZBIRAMO NAROČILA ZA ŠOLSKE  
UČBENIKE IN DELOVNE ZVEZKE.**

## KOTIČEK ZA NAROČNIKE

### Naročnina za tretje trimesečje

Spoštovane naročnice in naročniki!

V teh dneh boste prejeli položnico za plačilo naročnine za tretje letošnje trimesečje: julij, avgust, september. Spet položnica, boste rekli, kako hitro teče čas. Res je, toda teče tudi za nas. Zato smo izračunali, koliko vas bo Gorenjski glas veljal v poletnih mesecih.

Letošnji koledar se je nekoliko nenavadno ujel z izhajanjem Gorenjskega glasa v poletnih mesecih, saj bo tako julija kot avgusta in septembra izšlo po devet števil. Po devet števil kar tri mesece zapored. Običajno namreč mesecu z devetimi številkami sledi mesec z osmimi, malokrat se zgodi, da bi se tako zgodilo. Obeta se vam torej več poletnega branja, nam pa več dela kot običajno. Sicer pa bo prestavljen le izid avgustovske številke pred Velikim šmarnom, ki pade na petek, Gorenjski glas bo zato izjemoma izšel v četrtek, 14. avgusta.

V letošnjem tretjem trimesečju bo tako izšlo 27 števil Gorenjskega glasa, od tega štirinajst torkovih in trinajst petkovih. Skupaj to znaša 6.290 tolarjev in tolikšna je trimesečna naročnina za podjetja, obrtnike. Seveda tudi za vse tiste, ki naročnine ne plačujete redno in imate pri nas dolg. Vsem posameznim naročnicam in naročnikom, ki naročnino plačujejo redno, namreč priznavamo 20 odstotni popust, kar pomeni, da zanje naročnina znaša 5.032 tolarjev. Položnice oziroma računi bodo za podjetja zapadli 19. julija, posameznim naročnikom pa šele 4. avgusta.

Vse več se vas odloča za mesečno naročnino, ki za redne plačilne znaša 1.677,60 tolarjev, za tiste, ki imajo dolg, pa 2.097 tolarjev. Položnica oziroma račun vam bo zapadel 21. julija. Za avgust vam bomo poslali novo položnico s prav takšnim zneskom in za september prav tako.

Napake se vselej dogajajo. Prosimo, da nas pokličete, če se bo pripetila vam. Pokličete lahko naš naročniški oddelek na številko 04/201-42-41, lahko tudi tajništvo po telefonu 04/201-42-00.



### Križ mladih v Sloveniji

Jezerko - V torek popoldne so predstavniki katoliške mladine iz Avstrije na mejnem prehodu na Jezerskem vrhu izročili skupnosti katoliške mladine iz Slovenije križ svetovnih dnevo mladih. Križ je visok okrog 6 metrov in ga je mladim leta 1984 izročil papež Janez Pavel II. Svetovni dan mladih je vsako leto, vsako drugo leto pa je svetovno srečanje katoliške mladine. Lani je bilo v Torontu in se ga je udeležilo skoraj 800.000 mladih iz vsega sveta, tudi iz Slovenije. Prihodnje srečanje bo v Kölnu v Nemčiji in pred tem srečanjem potuje po evropskih državah. Križ je po prihodu z Jezerškega vrha v cerkev sv. Andreja na Jezerskem pomagal nesti tudi ljubljanski škof Alojz Uran. Po maši so Jezerjani pred cerkvijo poskrbeli, da nihče od številnih obiskovalcev ni odhajal lačen in žejen. Jože Košnjek

# Soglasje za šolo Spoznala sta se na gasilskih vajah

Občina Preddvor je za adaptacijo osnovne šole dobila še soglasje Ministrstva za finance.

**Preddvor** - To je bilo še zadnje potrebno soglasje, s katerim je investicija potrjena, s tem pa tudi prispevek države k tej 631 milijonov vredni naložbi. Država bo primaknila 164 milijonov, kar je po besedah župana občine Preddvor mag. Franca Ekarja dovolj le za davke, vse ostale sloni na ramenih občine. Ta bo težko zagotovila denar za dograditev šole, saj njen letošnji proračun znaša le 355 milijonov tolarjev, razen šole pa mora poskrbeti tudi za vse drugo. Na novinarski konferenci prejšnji teden je župan seznanil javnost z nekaj največjimi težavami občine. Veseli so, da jim je uspelo rešiti težave kableske televizije. Ta sistem ni bil nikoli do kraja zgrajen, ker je vmes prišlo do sporov med izvajalcem in občino. Slednje so sedaj rešili tako, da je sistem prevzel drug operater, Telemach, ki je prevzel tudi obveznosti občine do izvajalca in se obvezal, da bo vlagal v njegovo posodobitev. Od prejšnje občinske oblasti so prevzeli tudi spore z bližnjimi sosedi ku-

rilnice za daljinsko ogrevanje na biomaso. Sedaj čakajo na obisk evropske nadzorne komisije, ki bo v Preddvor prišla na željo sosedov. Tretji dolg je gradnja soseske Voke, ki so jo pred leti nameravali graditi hkrati s šolo, vendar stvar ni uspela zaradi neurejenih prostorskih dokumentov. Tudi tu ne gre drugače kot čakati na odločitve države. Prav tako na odločitve ustreznih organov čakajo v zvezi s spremembami prostorskih dokumentov, ki jih od leta 1999 pričakuje okoli sto občanov, ki bi radi bodisi spremenili namebnost zemljišča za gradnjo bodisi to legalizirali. Na žalost stojijo tudi postopki v zvezi z graddom sredi Preddvora, o katerem se je občina že pogovarjala z Ministrstvom za šolstvo, znanost in šport o morebitnem prenosu lastništva, da bi potem iskali sovlagatelje in propadajočo stavbo sredi kraja spet oživila. Na jesen pa čaka tudi zahteva prebivalcev z naselja Hrib, ki zahtevajo cesto po drugi trasi.

Danica Zavrl Žlebir

## Slovo od župnika

**Breznica** - Brezniški župnik Jože Klun, ki je deloval v fari 29 let, se bo v nedeljo, 27. julija, ob 10. uri v farni cerkvi žalostne Matere Božje poslovil od faranov, ki jim je požrtvovalno služil in je znal najti za vsakogar prijazno besedo. Deloval je za materialno in duhovno dobro vseh. Sedaj odhaja na Kokrico.


J.K.

## ACLOVŠE

### TOYOTA

### Kmalu tudi v Kranju!

(Od 18. Avgusta)



**Jarška cesta 11**  
**1230 DOMŽALE**  
**Tel.: 01/ 72-99-000**

**Jezerska c. 121**  
**4000 KRANJ**



Piše: Mag. Cene Matičič

## Akcija 25 poslancev ali Vpet v leta pomladi sedemdesetih let (XV. del)

### Umik Petričeve kandidature

Pri njem me je čakal Ivan Krefc. Predložena mi je bila formulacija izjave, s katero naj bi umaknil našo kandidaturo. Potem ko sem jo pregledal, sem sestavil novo izjavo naslednje vsebine:

"Predsedniku Skupščine SR Slovenije.

Podpisani mgr. Cene Matičič, poslanec republiškega zbora SR Slovenije, v imenu skupine poslancev in na željo predlaganega kandidata umikam kandidaturo dr. Ernesta Petriča za člana predsedstva SFRJ.

Ljubljana 14/7-1971  
mgr. Cene Matičič"

Po protokoliranju je med Orožnom in menoj stekel pogovor neformalnega značaja, ki v ničemer ni spominjal na Marinčeve očitke in napade. Prav obratno, načel je aktualno tematiko okoli moje kandidature za namestnika zveznega ministra za finance.

### Zapleti na republiški SZDL

Zavedajoč se, da moram urediti še vrsto dolžnosti, sem najprej odhitel na sedež republiške SZDL. V odsotnosti predsednika Janeza Vipotnika, pa tudi Viktorja Avblja, ki mi je bil že po tem, da sva bližnja rojaka iz "rokovnjaškega" Črnega grabna, še posebno pa, ker je odobral

Na škofjeloškem gradu sta proslavila zlato poroko Slavka in Vinko Šubic.

**Žiri** - Slavka in Vinko Šubic sta skupaj s pričama - sestrama Ivanko Rlan in Francko Kovačič, točno ob 10.30 uri stopila pred novega matičarja - župana občine Žiri Bojana Starmana. Ob 13. uri je sledila še zaobljuba z mašo v farni cerkvi v Žireh, kmalu zatem pa se je začelo družabno srečanje z glasbo za več kot 70 gostov iz Cerknice, Brežic, Gorenje vasi, Škofje Loke, Malavskega vrha, Cerkelj in Žirov.

Pred nekaj več kot 50 leti sta se spoznala na gasilskih vajah. Čez tri leta sta se že poročila, zabava je trajala kar dva dni. Civilna poroka je bila 11. julija v Gorenji vasi, pripeljali so se kar s kolezi in brez zabave. Naslednji dan sta zakon sklenila še pred Bogom v lučinski cerkvi in za tem je bila še velika ohcet na nevestinem domu. Skupni dom sta najprej našla pri stricu Lovru v Žireh, kmalu pa sta se preselila v dom Sora. Vinko je bil čevljar v Alpini, Slavka pa je delala v

Modnih oblačilih. V tem času sta poskrbela tudi za naraščaj. Prvi sin, Bojan, se jima je rodil leta 1954, čez šest let še hči Irena. Stanovanje je kmalu postalo pretensno in odločili so se za gradnjo hiše na Dobračevem. Že leta 1963 so se lahko preselili v novo hišo. Prostor je bilo še preveč, zato sta poskrbela za povečanju družine. Že v zrelih letih sta povila še drugega sina Dušana.

Otroci so odraščali, šli svojo pot, ki sta jo skrbno spremljala



in vedno pomagala. Kmalu je prišel prvi vnuk Marko, kmalu še Eva in Nika. Slavka in Vinko sta zelo vesela njihovih obiskov, saj jima popestrijo dan. Dandanes uspešno kljubujeta vsem težavam in boleznim ter s pozitivno

energijo zreta v svet. Skrbita za urejen dom, vrt in vseskozi stojita ob otrocih in vnukih. Svoje veselje delita tudi z drugimi, zato sta se v soboto veselila tako s sorodniki kot prijatelji.

Boštjan Bogataj

## Še letos je delal butare

Nace Tičar, Aklarjev iz Potoč, je prava korenina. Star 90 let je še letos delal butare.



**Potoče** - Aklarjeva kmetija ima menda korenine že v srednjem veku, njihova hiša pa je bila zgrajena prva v vasi Potoče. Danes se ta avtohtona družina ne ukvarja več s kmetovanjem, 90-letni Nace in devet let mlajša žena Pavla zaradi teže let tega ne zmoreta več, mlajša generacija pa hodi v službo in ima drugačno življenje, kakršnega je dolga leta poznal Aklarjev Nace. Veliko garanja pomni in skromno

življenje, sedaj ko je to lažje, pa so prišla leta in z njimi vse vrste nadlog. Celotno vrsto operacij je že dal skozi, ima srčni spodbujevalec, pred dvanajstimi leti ga je "povalila" smreka, ko je sekal v gozdu.

"Nisem mislil, da bom dočakal toliko let," pravi Aklarjev ata, ko našteva omenjene tegobe. Vendar so trden rod, tudi njegov oče je umrl v pozni starosti, starejša sestra pa ima 95 let in si še ved-

no sama gospodinji. Razen kmetije je Nace delal tudi v mizarškem poklicu. Vojsko je služil tri leta, bil je manipulant v predvdorski zadrugi, pokoj pa je pred 32 leti dočakal na žagi v Jelovici. Vmes je bil tudi sedem let mežnar pri svetem Jakobu, rad je hodil po bližnjih hribih, ljudski glas pa ve povedati, da je bil tudi trdoživ "raubšic". Zadnjega srnjaka je podrl na domači njivi, se spominja svojega zadnjega divjega lova. V zakonu z družico Pavlo (če bo vse po sreči, bosta prihodnje leto slavila 60. obletnico poroke) so se rodile tri hčerke, ena je na domačiji, dve pa živita v bližnjem Preddvoru. Imata še pet vnukov in štiri pravnuke. 90. rojstni dan je imel 17. julija,

družinsko slavo pa je bilo to soboto. Poleg domačih so prišle tudi pevke upokojenskega pevskega zbora Josipine Turnograjske, pri katerem poje tudi Nacetova žena Pavla, voščiti pa je prišel tudi predvdorski župan mag. Franc Ekar. Kje tiči skrivnost dolgega življenja Aklarjevega ata? Nekaj je gotovo pripomogel trdoživ rod, sicer pa slavljence pripisuje to trdemu delu in skromnemu življenju, njegovi svojci pa tudi izredni volji, ki ga drži pokonci. Letos mu zdravje ne služi najbolje in tudi noge ga ne nesejo, kot bi rad, toda še nedavno je delal butare, lani pa je še pohajal po Jakobu in Potoški gori ter pregledoval meje svojih gozdov. Slavljencu tudi mi voščimo ob visokem jubileju!

Danica Zavrl Žlebir

## Na počitnicah z Rdečim križem

**Škofja Loka** - Pri območnem združenju Rdečega križa Škofja Loka vsako leto pripravijo poletni tabor za šolarje, ki ni namenjen zgolj počitniškemu lenarjenju in kopanju, ampak mladi spoznavajo tudi pravila prve pomoči, se učijo pomoči drug drugemu ter se ob učenju tudi zabavajo. Tako je med 7. in 17. julijem 24 otrok preživelo prijetne počitniške dni na Debelem ritču, ta teden pa blizu šestdeset mladih - pod budnimi očmi mentorjev - uživa na taborjenju v Savudriji, kamor so odpotovali v začetku tedna.

V.S.

## Pišnica rešuje jezero

**Kranjska Gora** - Jezero Jasna, ki je pred dnevi popolnoma presahnilo, bodo zdaj sanirali. Po gradbenih delih, ki so jih opravili, v zgornje jezero že doteka voda iz bližnjega hudournika Pišnica, ki bo napajala obe jezera. Jezero Jasna je presahnilo - v njem so poginile vse ribe - bodisi zaradi nenadzorovanega odvzema voda, suše ali zaradi rekonstrukcije vršiške ceste, ko je bila zgrajena obvoznica. Občina Kranjska Gora bo med drugim na osnovi uredbe o koncesiji za odvzem naplavin iz Save na območju občine Kranjska Gora izbrala koncesionarja, ki bo imel nadzor nad jemanjem voda iz struge.

D.S.

bi si lahko - v primeru kakršnegakoli zahtevka po objavljanju - celotno akcijo ustrezno tolmačil. Tudi njegovo osebno pojmovanje je bilo blizu našemu, kar se je, vsaj v prvem obdobju zelo živahne časopisne polemike, se pravi do prepovedi objavljanja številnih prispevkov bralcev, tudi jasno videlo. S Petričevim nepričakovano hitrim umikom so se pokazale nove obveznosti do poslancev - sopodpisnikov in do Kardelja. Pred menoj je bilo urejanje celotne dokumentacije.

### Predsednik Kluba poslancev Marjan Jenko napadalno odkloni vsakršno tehnično pomoč

Obrnil sem se na Marjana Jenka, predsednika Kluba poslancev s prošnjo in zahtevo, da mi dovoli kopiranje nekaterih dokumentov in pisma Kardelju. Silovito me je zavrnil in podobno kot Andrej Marin napadel kot pra-

vega nasprotnika in renegata. Tako sem bil na mah popolnoma odrezan od sleherne čisto tehnične, poslancem namenjene skupščinske pomoči, in sem se celo pri urejanju in distribuiranju celotne dokumentacije lahko zanesel le še na lastne sile.

### Z Ivanom Kreftom pri Ediju Brajniku

Zelo hud napad sva s Kreftom doživela pri Ediju Brajniku, poslancu in predsedniku odbora za zunanjo politiko. Kot nekdanji dolgoletni pomočnik takrat že odstranjenega zveznega ministra Rankoviča, je imel seveda popolnoma drugačen pristop do kakorkoli že "sumljivih" sogo-

*Knjiga avtorja Cene Matičiča bo izšla prihodnje leto 2004. Prednaročila sporočite na naslov: Gorenjski glas, Kranj, Zoisova 1, telefon: 201 42 00*

## GORENJSKI GLAS

Odgovorna urednica  
Marija Volčjak  
Namestnika odgovorne urednice  
Jože Košnjek, Cveto Zaplotnik  
Uredništvo  
novinarji - uredniki:  
Boštjan Bogataj, Alenka Brun, Helena Jelovčan, Katja Dolenc, Igor Kavčič, Jože Košnjek, Urša Pernel, Stojan Saje, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl Žlebir, Andrej Zalar, Štefan Žargi; stalni sodelavci: Matjaž Gregorič, Mateja Rant, Mendi Kokot, Miha Naglič, Renata Škrjanc, Simon Šubic, Marjeta Smolinar  
fotografija  
Tina Dokl, Gorazd Kavčič, Gorazd Šinik  
lektorica  
Marjeta Volzic

GORENJSKI GLAS je registrirana blagovna in storitvena znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino  
Gorenjski glas je poltednik, izhaja ob torkih in petkih, v nakladi 22 tisoč izvodov  
Redna priloga naročniških izvodov predzadnji torek v mesecu je Moja Gorenjska. Ustanovitelj in izdajatelj Gorenjski glas, d.o.o., Kranj / Direktorica: Marija Volčjak / Tisk: SET, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglasno trženje: Zoisova 1, Kranj, telefon: 04/201-42-00, telefax: 04/201-42-13 / E-mail: info@g-glas.si / Mali oglasi: telefon: 04/201-42-47 sprejemamo neprekinjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivniku; uradne ure: vsak dan od 7. do 15.00 ure  
Naročnina: telefon: 04/201-42-41 za tretje trimesečje 2003 znaša 5.930 tolarjev, posamezniki redni plačniki imajo 20-odstotni popust in zanje trimesečna naročnina znaša 5.032 tolarjev. Letna naročnina znaša 24.080 tolarjev, posamezniki - redni plačniki imajo 25-odstotni popust in zanje letna naročnina znaša 18.060 tolarjev. V ceno je vračunani DDV. Naročnina se upošteva od tekočega številke časopisa do PISNEGA predkisa; odpovedi veljajo od začetka naslednjega obračunskega obdobja. Za tujino: letna naročnina 100 evrov. Oglasne storitve: po ceniku, DDV po stopnji 8.5% v ceni časopisa / CENA IZVODA: 290 SIT (16 HRK za prodajo na Hrvaškem).

Zlatko KAVČIČ, predsednik uprave Gorenjske banke

# Bankirji ne silimo v ospredje

Predsednik uprave Gorenjske banke d.d. Zlatko Kavčič je med tistimi pomembnimi ljudmi, ki ne hlastajo za popularnostjo in se ne želijo stalno pojavljati v medijih. V prvih vrstah je predvsem prostor za rezultate dela. "Pri delu zagovarjam popolnost in zavračam improvizacijo. V Gorenjski banki delajo vestni in varčni ljudje. Do njih sem strog kot je do sebe, vendar želim biti tudi pravičen. Veliko mi je do tega, da sem lahko vzor," je povedal Zlatko Kavčič. Za pogovor smo izbrali pravi trenutek, saj je istočasno ugledna angleška institucija Finance Central Europe izbrala Gorenjsko banko za najboljšo slovensko banko, Zlatko Kavčiča pa za bankirja leta 2003 v Sloveniji.

**Čeprav je leto 2002 že mimo, nas zaradi lažjega ocenjevanja sedanega poslovanja Gorenjske banke zanimajo značilnosti lanskega poslovanja.**

"Leto 2002 je bilo uspešno. Tržni delež banke v slovenskem prostoru je 5-odstoten. Posebej je treba poudariti, da v preteklem letu ni bilo izgub pri naložbah. Dobiček 10,7 milijarde pred

vo, da je bila banka po zaključnem računu za leto 2000 in 2001 nominirana za najboljšo banko v Sloveniji pri največjem finančnem časopisu na svetu The Banker, ki ima na stotine analitikov po celem svetu. Letos smo ponovno med nominiranci. Podobna ustanova iz Velike Britanije Finance Central Europe nas je lani po za-

plačilni promet s tujino. V Sloveniji bi bilo lahko marsikaj drugače in lažje, če pred desetimi leti ne bi razdrobili bančnega sistema."

**Do kakšnih lastniških sprememb je prišlo v desetih letih samostojnega delovanja Gorenjske banke?**

"V desetih letih je bilo v lastniški strukturi veliko sprememb. Ob sanaci-

jal, in ne postavljali novega, bi bila sanacija cenejša in enostavnejša. Kljub temu so bile spremembe izjemno velike in se njihovega pomena še ne zavedamo."

**Ne velikost, ampak varnost**

**Kakšna bo prihodnost Gorenjske banke, še posebej v razmerah članstva Slovenije v Evropski uniji?**

"Gorenjska banka je pripravljena na konkurenco, saj je kapitalsko močna in ima svoj trg. Vendar ne vztrajamo, da je samostojnost edina možnost poslovanja. Pripravljeni smo se povezovati, seveda ob pogoju, da bomo tako postali še močnejši in da bodo imeli nekaj od tega lastniki, komitenti in delavci banke. Po stroškovni učinkovitosti smo zelo primerljivi z bankami v tujini. Tega ne govorim na pamet. Letos nas je angleška družba Fitch primerjala s primerljivimi španskimi in italijanskimi bankami. Pri večini kazalcev smo bili boljši. Gre za primerljive banke, kakršnih je v Evropi veliko, saj se ne moremo primerjati z desetkrat ali še večkrat večjimi bankami. Kljub temu bo prehod v evropske razmere težak. Dejansko se prehod že dogaja, saj to ne bo trenutek, ko bo nekdo potrkal na vrata in oznail: Sedaj ste pa v Evropi! Ker smo se odločili zanjo, naj bo vključevanje opravljeno čim prej, vendar na urejen način predvsem zaradi razlike med gibanjem tečaja in inflacijo. Tega se najbolj bojimo. Trenutna razlika je okrog 3 odstotke. Zaradi tega je denar v tujini cenejši in tujim bankirjem je lažje kot nam. Za ta prehod poznamo zelo preprosto pravilo: Vsak dan bomo pridno in trdo delali, pa ni vrag, da ne bi naredili tistega, kar bo potrebno!"

**Bo tudi letošnje poslovanje tako uspešno kot v preteklih letih?**

"Polovica leta je za nami. Plani so preseženi tako po količini kot po vrednosti. Tržni delež je ostal na zadovoljivih petih odstotkih. Po bilančni vsoti smo sedmi med slovenskimi bankami, po kapitalu pa tretji. Bilančno vsoto smo povečali za 8,5 odstotka, slovensko povprečje pa je dobrih 6 odstotkov. Dobiček pred davkom je še vedno največji med bankami v Sloveniji in je 6,4 milijarde tolarjev, kar pomeni 34-odstotni donos na kapital in je več kot lani. Še naprej ostajamo z 2,3 odstotka najbolj varčni med primerljivimi bankami tudi pri stroških. Zato upam, že napovedati rezultat za konec leta: Dober bo, skladen s planom in morda še boljši od pričakovanj. Najpomembnejša je krepitev banke kot varne banke. Naša ambicija ni biti največji. Naše prvo pravilo sta varnost in odličnost. V naslednjih letih bomo imeli največ opravka s tujo konkurenco. Z njo ne bomo enakopravni. Tudi banke iz evropskega prostora ne bi bile uspešnejše od naših, če bi zbirale denar po naši ceni in v naših razmerah."

**Uvajanje novih osebnih računov je še naprej aktualna tema. Kako ste se v Gorenjski banki lotili tega projekta?**

"Vsi skupaj, od države do javnosti, se ne zavedamo, da je to veliko večji poseg v plačilni promet kot je bil pred dvema letoma, ko smo prevzemali plačilni promet za pravne osebe. Po številu komitentov je to približno petindvajsetkrat večji projekt, ki zadeva skoraj vse Slovence, vseh starosti, predvsem pa zelo različnih po finančni razgledanosti. V Gorenjski banki smo odprli 130.000 novih računov, kar ni bil največji problem. Največji problem je bil zagotoviti nemoteno delovanje sistema, predvsem pa ljudem razložiti vsebino sprememb. Če bi imela država nekaj več razumevanja in nam dala na razpolago primeren čas, bi bilo manj težav, koristi pa povsem enake. Z novi-

mi osebnimi računi na kratek rok ne bo velikih pridobitev, so pa velike težave. Razumljivo je, da ko posegamo ljudem v ustaljene finančne navade, da jim to ni všeč, in razumljivo je, da je treba nekaj časa, da ljudje novosti sprejmejo. Če se obisk v bankah poveča za nekajkrat, je nemogoče delo organizirati tako, da bi ne bilo čakanja. Morda bodo naši komitenti le razumeli, da moramo veliko večji obseg dela v kratkem času opraviti isti ljudje. Nobenih skrbi ni treba, da bi kdo kaj izgubil. Izboljšati moramo novo podporo poslovanju elektronskih bank, kar smo namenoma zadržali za konec, saj je sedanji sistem zelo dober in učinkovit. Nervoza ni potrebna. Žal skupaj z državo tega prehoda nismo storili bolj umirjeno. Zavezal sem se zanj, saj je dolgoročno potreben in racionalen, vendar smo ga naredili prehitro in preveč na silo. Zavračam očitek, da smo v bankah vedeli zanj in so bili zato problemi nepotrebni. Res smo vedeli, vendar so tisti, ki mislijo, da je to enostavno, v veliki zmoti. Država je v tem primeru sprejela nekaj premalo premišljenih odločitev. Če bi morale banke v Nemčiji narediti nekaj podobnega, sem prepričan, bi se pripravljale nekaj let, morda celo pet ali več, da bi spremembo uvajale postopoma in ne na silo, kar smo morali storiti mi. Pomembno je povedati, da smo vsakemu komitentu naše banke že odprli račun in na njem združili vse poslovanje. Na starih računih so prometi in stanja le zabeležena. Ko bo prišel komitent prvič v banko, mu bomo spremembo pojasnili, sam pa se bo odločil, ali bo več računov združil v enega ali bo še naprej obdržal več računov. Povedati moram, da je bil novi sistem načrtovan skupaj z Ljubljansko banko, vendar tam do uporabe ni bil popolnoma pripravljen. Ljudje razumljivo skrbijo za svoj denar in zato prihajajo v banko. Zaradi tega je bilo tudi nekaj več vrst. Take zahtevne novice ni mogoče izvesti brez zapletov. Nepravilne kritike zavračam, opravičujem se pa za vse, kar smo naredili slabo ali z napakami. Našim komitentom priporočam, da preberejo naša obvestila in se po nepotrebnem ne razburjajo. Denar je varen. Svetujem, da sedaj, ko je v bankah še gneča, ljudje ne prihajajo po nepotrebnem, morda samo preverjat, če je bila nakazana pokojnina, brez namena, da bi jo dvignili. Za obisk je koristno izbrati tudi pravo uro, morda dopoldne okrog enajstih ali od enih do dveh popoldne. Predvsem pa je primerno izkoristiti vse brezgotovinske oblike poslovanja od bankomatov do kartic in elektronske banke. Razmere se umirjajo. Upam pa, da bo Ljubljanska banka naredila, kar je po pogodbi dolžna narediti."

**Modernejša oprema in prostori**

**Posojila občanov so aktualna tema. Ste se morda odločili za novosti?**

"Zanimiva je novost za varčevalce nacionalne stanovanjske varčevalne sheme. Čeprav bodo prva varčevanja potekla čez tri leta, v Gorenjski banki omogočamo vsem, ki varčujejo že dve leti, takojšnje pridobitev posojila, ki ga bodo lahko vračali 13 let, čeprav je z državo shemo predvideno 10 let. Obrestna mera je ugodna. Druga novost je fiksna obrestna mera za dolgoročno posojila, ki se ne bo več spreminjala in ni več izražena s tomom in realno obrestno mero. Pri potrošniških posojilih smo znižali obrestne mere. Predvsem pa skušamo banko približati ljudem. Tako že odobravamo posojila v ekspoziaturah v Kranjski Gori, na Bledu, v Žireh in v Železnikih, jeseni pa jih bomo še v nekaterih drugih ekspoziaturah, tako na primer iz Bohinje do biture, tako da bodo zaradi posojila v Radovljico."



obdavčitvijo in 7,9 milijarde po plačilu davkov je bil absolutno najvišji med slovenskimi bankami, čeprav Gorenjska banka ni največja. Je tretja po kapitalu in sedma po finančni vsoti. Številke tudi govori, da je bil lani donos na kapital pred obdavčitvijo 33-odstoten, v Sloveniji pa 13-odstoten, da so bili stroški glede na bilančno vsoto 2,2-odstotni, v Sloveniji pa 3,2-odstotni, delnica pa je porasla iz dobrih 60 na 116.000 ali za 90 odstotkov. To so številke, ki potrjujejo trditev, da je bilo lanko poslovanje dobro."

**Kaj je razlog, da Gorenjska banka po donosnosti in po racionalnosti poslovanja, katerega merilo so operativni stroški na bilančno vsoto, odstopa od drugih bank in z najnižjimi stroški poslovanja dosega najvišji dobiček?**

"Razlogov je več. Zelo pomembno se mi zdi, da smo uspešno izvedli sanacije preteklih slabih naložb. Znano je, da je imela Gorenjska banka velike težave z naložbami v Železarni Jesenice, v kranjske Iskre, v Peko, Planiko, v Tesktilindus in Elan, in v devizne vloge, ki so ostale v Beogradu. To so bili problemi, s katerimi smo se soočili pred več kot desetimi leti. Z današnjega stališča bi lahko rekel, da je bila takrat banka bankrot. Sanacije smo razreševali eno za drugo, bili v očeh marsikoga trmasti in smo zaradi tega doživeli tudi kakšno kritiko, vendar je danes banka čvrsta. Predvsem dejstvo, da ima v svojem portfelju nadpovprečno visok delež vrednostnih papirjev, je tisto, ki jo loči od drugih bank. Uspeli smo zamenjati terjatve za obveznice. Pomembno pa je tudi, da večina teh podjetij še posluje. Jeseniški Acroni je rezultat sanacije Železarnice Jesenice, pa tudi Peko in Planika se delata, kar tudi ni nepomembno. Seveda pa smo v preteklem desetletju izkoristili še veliko poslovnih priložnosti, ki so nas naredile različne od drugih."

**Kako poslovanje Gorenjske banke ocenjujete tuji finančni analitiki?**

"Tuje finančno analitične službe so nas močno opazile. To dokazuje dejst-

ključnem računu za leto 2001 proglasil za najboljšo slovensko banko po donosnosti in učinkovitosti. Angleška rating firma Global Rating nam je podelila zlato medaljo za uspešnost. Za mednarodni ugled so zelo pomembni tako imenovani ratingi razvrstitve uradnih institucij. Ena izmed večjih na svetu je angleški Fitch, ki nam je leta 2002 za leto 2001 podelil rating BBB+, kar je v Sloveniji ob Novi Ljubljanski banki, katere lastnica je tudi država in to je pri poslovanju pomembno, najboljši rating. Za leto 2002 smo bili prepričani, da se nam bo rating še izboljšal in da bo v njem tudi črka A, ki označuje najboljše. A je zgornji razred bank na svetu. Nismo se uštel. Finance Central Europe nas je postavila na prvo mesto med slovenskimi bankami."

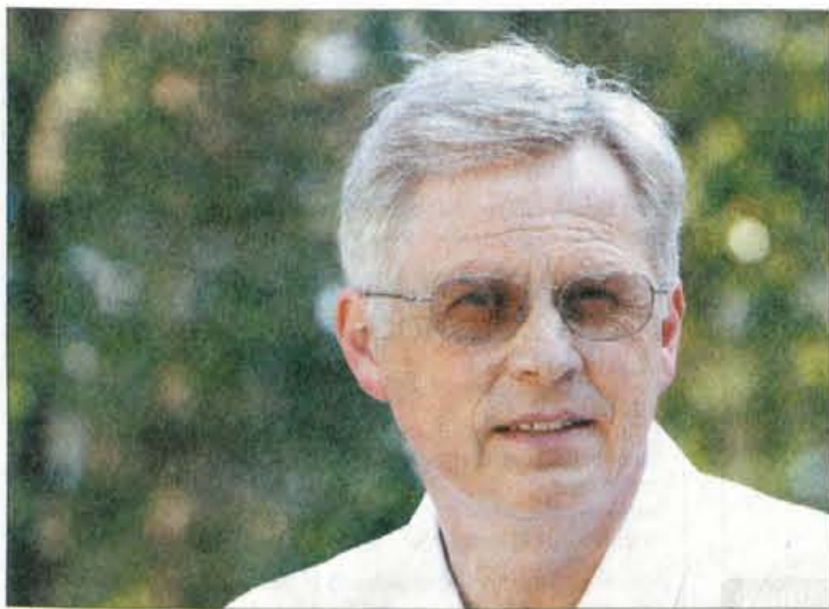
**Pred desetimi leti se je Gorenjska banka začela izločati iz sistema Ljubljanske banke. Ali je bila odločitev dobra? Je bila uspešno izpeljana?**

"Škoda je, da je Ljubljanska banka razpadla. Menim, da je bila to napaka takratne oblasti. Mi smo se takrat želeli in se morali, danes vemo, da smo se predvsem morali, izločiti in da to ni bila slaba poteza, čeprav je bila težka. Takrat smo kupili polovico svoje banke, umaknili polovico delnic in s tem za več kot enkrat povečali vrednost premoženja tistim lastnikom, ki so ostali. Leta 1994 se je začela zahtevna povsem samostojna razvojna pot in ob vseh težavah s slabimi naložbami smo se začeli uveljavljati tudi v tujini. Po desetih letih lahko rečem, da smo uspeli in vzpostavili korespondenčne odnose s 660 bankami na vseh celinah. Prepričan sem, da je banka usposobljena za samostojno pot. Pripravljeni smo tudi na povezave in dobra stran izločanja iz Ljubljanske banke je, da je danes Gorenjska banka bolj izkušena, močnejša in zdrava. Odvisni smo bili od svojega dela in tudi rezultate smo želi sami. Slaba stran so bila velika sredstva, ki smo jih morali vlagati v razvoj informacijske tehnologije in v

jah smo skrbeli, da smo pretrgali vezi med banko in podjetji, ki so bila v težavah. Uspeli smo, da so prodala svoje delnice in niso bila več lastniki. Lastništvo in dolžništvo v krizi ne gresta skupaj. Interesi so si preveč nasprotujoči. V tem obdobju je Sava povečala svoj delež iz 9 na 33 odstotkov, Merkur pa iz 7 na 18 odstotkov. Iskraemeco je skoraj na novo kupoval svoje deleže in postaja eden večjih lastnikov ob Zavarovalnici Triglav, Ibiju, Lipu in Letališču Ljubljana. Prepričan sem, da je to stabilno in dolgoročno lastništvo, kar ni splošna značilnost slovenskega bančništva. Z lastniki dobro sodelujemo, ob tem se pa zavedamo, da bo lahko tako tudi naprej le ob dobrih rezultatih."

**Ste med najboljšimi poznavalci slovenskega bančništva. Kako ga ocenjujete in kakšno prihodnost mu napovedujete?**

"Mislim, da je bila sanacija slovenskega bančništva uspešna. Na to je lahko ponosna državna ekipa, ki jo je vodila, kot tudi mi, bankirji, ki smo jo izpeljali, čeprav smo bili v javnosti večkrat kritizirani. Razpad bančnega sistema bi povzročil erozijo gospodarstva, kar se je zgodilo v nekaterih tranzicijskih državah. Tudi tuji strokovnjaki priznavajo, da so slovenske banke dobre. Vendar so v neenakopravnem položaju s tujimi. Če moraš tekmovali z banko, ki ima sto ali dvesto let tradicije, utečene predpise in metode dela, sam pa si stalno v reorganizaciji in sanaciji, to ni enakopravna tržna bitka. Ob tem obstaja še razlika med ceno denarja v tujini in v Sloveniji, razlika v obrestnih merah. Bankirji smo zato včasih po krivem obdolženi, da smo tisti, ki nekaj nočemo narediti. V slovenskem bančništvu bi res lahko naredili še več za racionalno poslovanje. Če bi v Sloveniji naredili skupni računalniški center za poslovanje vseh bank, kar tujina pozna, če bi racionalneje organizirali plačilni promet s prevzemom reorganiziranih agencij za plačilni promet, kar sem sam zagovar-



Gorenjska banka ima nadpovprečni delež kapitala v bilančni vsoti, kar je za varnost denarja zelo pomembno. Višina lastnega kapitala je odločilna v primerih morebitnih kriz. Za banko je najpomembnejše, če je sposobna izplačati takrat, ko nekdo izplačilo zahteva. Mi imamo nadpovprečne rezerve, ki zagotavljajo varnost naložb. Za vsakogar, ki prosi za posojilo, ocenimo boniteto in upoštevamo predpise Banke Slovenije in mednarodne predpise. Pri dobrih 220 milijardah tolarjev bilančne vsote imamo 6 milijard gotovinske obvezne rezerve in za okrog 40 milijard rezerv deviz, ki so naložene v različnih oblikah v tujini in so zelo hitro vnovčljive. Na morebitne zahteve po večjih izplačilih je Gorenjska banka zelo dobro pripravljena. Tudi to so razlogi za zelo visok mednarodni ugled."

**Zadnje čase ste precej vlagali v posodobitev informacijske tehnologije in prostorov. Kaj bodo s tem pridobili varčevalci?**

"Gorenjska banka je v preteklem letu zamenjala dve tretjini računalnikov. Skupno jih imamo okrog 600. Podvojili smo zmogljivosti centralnega računalniškega centra, podpisali smo dolgoročno pogodbo z Ljubljansko banko o zagotavljanju podpore pri poslovanju občanom in zgradili smo nov varen računalniški center, ki je kot človekovo srce. Niti za trenutek se ne sme ustaviti. Kupili smo najsodobnejšo programsko podporo. Dosedanja podpora za poslovanje z občani je bila starejša od 30 let. V projekt je vključenih sedem bank vključno z Ljubljansko banko. Ko bo začel v celoti delovati, bodo stranke zadovoljne. Poslovni prostori so za banko isto kot za tovarno stroji. Končali smo obsežno obnovo zgradbe v Kranju. Naložba je bila velika in je bila usmerjena za nekaj desetletij naprej. Najsodobnejša oprema povečuje varnost poslovanja. Nova je ekspozitura v Gorenji vasi. 15. avgusta bomo začeli obnavljati ekspozituro na Plavžu, kasneje pa v Kranjski Gori, v Cankarjevem naselju v Radovljici in v Železnikih. Naslednje leto načrtujemo obnovo v Trzinu in na Bleiweisovi 4 v Kranju. Banka dobiva tudi urejeno zunanjo podobo sodobne banke."

#### Filozofija varčnosti in vestnosti

**V bančnem in poslovnem svetu ste avtoriteta. Sodelavci pravijo, da delujete premišljeno. Zahtevate red in disciplino, pri čemer jim želite biti sami za vzgled. V banki ste že skoraj četrto stoletja. Ste se morda spremenili in zamenjali slog življenja in dela?**

"Odgovori na ta vprašanja so zelo preprosti. Delo in njegovi rezultati so mi v zadovoljstvo. To sta glavna motorja vsega. Najverjetneje sta pri tem pomembna tudi človekov značaj in vzgoja. Če dobiš še dobre sodelavce z razvitim čutom odgovornosti, je uspeh zagotovljen. Predvsem se ravnaj po pravilu: Kjerkoli že delam, dokler sem, moram biti popoln, brez improvizacij! Ker se je nabralo že nekaj let, se zavedam, da je ena od nalog starejših postopoma prepuščati delo mlajšim. Sem v obdobju, ko bom lahko sam še veliko ustvaril, vendar pa moram misliti tudi na to, da bodo drugi za menoj lahko delali."

**Ali to že delate?**

"Ja, delam in vzgajam, vendar s tem nikoli nisem čisto zadovoljen. Težko je pridobiti skupino ljudi, ki bi delala z enakim žarom in zadovoljstvom. Ven-

dar Gorenjska banka ne bi bila to, kar je, če ne bi bili v njej enako misleči in pridni ljudje. Ne mislim samo na ožek krog vodilnih, čeprav je ta odločilen. Gre za filozofijo banke. Mislim, da je v teh desetih letih dozorela v banki filozofija varčnih in vestnih ljudi."

**Si štejete v čast, da je bil Vaš sodelavec mag. Božo Jašovič izvoljen v svet Banke Slovenije?**

"Mislim, da je to kompliment in dokaz, da smo bili dobra ekipa. Za banko je lahko težava, vendar ljudje prihajajo in odhajajo."

**Ljudje Vas identificirajo z Gorenjsko banko. Večina ob omembi Gorenjske banke pomisli tudi na Vas. Zanima me Vaše mnenje o Vaših zaslugah za uspeh banke, ki jo vodite.**

"Če ljudje tako mislijo, sem ponosen. Sedanja banka je tudi moja zasluga. Če človek samega sebe ne ceni, težko pričakuje, da ga bodo cenili drugi. Sam cenim sebe in svoje delo. Seveda pa nisem tako samovšečen, da bi mislil, da se ne da delati še boljše. V finančih in bančništvu sem začel kot mlad fant in jima ostal zvest. Moja obveznost je, da zapustim drugim dobre rezultate."

**Kako se obnašate do sodelavcev? Se Vas bojijo?**

"Samega sebe težko ocenjujem. Nič me ne moti, če ljudje rečejo, da sem strog. Ob tem si želim, da bi bil karseda pravičen, predvsem pa mi je nad vse veliko do tega, da bi bil vzor. Če sam veliko in dobro delam, potem lahko to pričakujem tudi od drugih."

#### Zaljubljen v Lesce in Šobec

**Pravijo, da so Vaše velike ljubezni Turistično društvo Lesce, kamp Šobec in krajevna skupnost Lesce, kjer ste predsednik. Ali je težko uskladiti zahtevno službo, družino in obveznosti v krajevni skupnosti?**

"Značajske lastnosti so usmerjale moje življenje. Vsak rezultat je povečeval občutek odgovornosti. Če najdeš še prijetne sodelavce, nobeno delo ni težko. Moje delovanje v krajevni skupnosti in v Turističnem društvu v Lescah povezujem z reko, da mora imeti drevo korenine v zemlji. Ne glede na to, kakšno delo opravljaš, se je treba zavedati, da je treba tam, kjer živiš ali boš užival počitek v pokoju, skrbeti za urejeno okolje in da imaš sam in tudi drugi nekaj od tega. Če imaš še nekaj izkušenj in če uspeš vključiti v delo še druge ljudi, potem stvari gredo. Seveda pa brez velikega razumevanja v družini ne gre. Sam imam to srečo. Če pa otroci, z ženo imava sina Petra in hčerko Ano, vidijo, da starši veliko delajo, je vzgoja lažja. Sin je že bankir, hčerka pa še študira ekonomijo. Moram reči, da ju po moji oceni vleče v svet financ, ki je zelo zahteven in ne dovoljuje nobenih velikih napak."

**Kako se lahko vrhunski bankir spreminja v prostovoljnega krajevnega turističnega delavca?**

"Karkoli počneš, moraš delati s profesionalnim odnosom. V tem sta si bančništvo in turizem podobna. Zakonitosti so podobne. Povsod so razvojne priložnosti. Daleč nazaj sta mi bila Šobec in Turistično društvo Lesce, kjer sem se ukvarjal predvsem s financami, učni center. To je bilo mednarodno podjetje, kjer je 90 odstotkov poslov potekalo s tujino in je bilo treba delati tudi tisto, kar podjetju, ki je delovalo samo na jugoslovanskem trgu, ni bilo potrebno. V življenju imam to srečo, da sem večino stvari, ki jih danes vodim,

tudi sam delal. Potem se ob uspehih v človeku prebudijo čustvena navezanost, ponos in veselje. Pojavljam se vsepovsod, z vsemi sodelujem, rad svetujem in pomagam. Tako nastaja neka vzajemnost. Še posebej pa sem vesel, da med društvi v Lescah ni nobenih preprirov, ampak sodelujejo in pomagajo. Pojavljajo se tudi kritiki, za katere imam zelo preprost odgovor. Če komu ni kaj všeč, naj pride med nas ali k meni in bo dobil odgovore. Kritiziranje brez poguma soočiti se s kritiziranim pa je zame navadno politikantstvo. Šobec je še nekaj posebenega. Pri njegovem delovanju in razvoju ni bilo nikogar, ki bi denar jemal in ga usmerjal drugam. Vračali smo ga v Šobec ali v razvoj kraja. Za Šobec je letošnja sezona dobra, saj je za okrog 30 odstotkov več gostov kot lani, k čemur prispeva tudi dobro vreme in nove počitniške hišice, ki se zelo dobro prodajajo. So odlična reklama in dober glas o njih seže v deveto vas. Spet imamo modro zastavo. Veliko vlagamo v razvoj. Ker nimamo čistilne naprave, imamo težave pri graditvi restavracije. Računam, da jo bo občina zgradila in da bomo skupaj poskrbeli za kanal do Šobca. Imam pa pripombe na gospodarje naših cest. Če ob cestah ne bodo dovolili postaviti propagandnih usmerjalnih znakov, potem bo turizem med Karavankami in Krškimi drvel mimo. V tujini to znajo narediti. Najprej te usmerijo v kraj, potem pa poskrbijo, da najdeš vse, kar iščeš. Bitka z upravljavci cest je res neverjetna. Nekatere reklame so res neprimerne, vendar naj država naredi red. Na Šobcu je tudi nekaj denacionalizacijskih zahtevkov. Upam, da bomo tudi z agrarno skupnostjo Hraše našli sprejemljiv dogovor."

**Krajevne skupnosti nimajo več tolikšnega pomena kot nekdanj. Mnogim občinom so trn v peti. So še potrebne?**

"Krajevne skupnosti so zelo pomemben del lokalne samouprave. Mislim, da se politika tega ne zaveda. Odločanje v zaprtih skupinah bo povzročilo nezadovoljstvo in napake. Ljudje v kra-

boji pobude iz neposrednih okolij! V krajevnih skupnostih je še vedno veliko prostovoljnega dela. Odločanje se preveč centralizira v Ljubljani, politične stranke na terenu pa se preveč zapirajo, čeprav odločajo o velikih zadevah. Javnost dela ni zadostna. Tudi občinski svetniki bi morali biti izvoljeni na neposrednih volitvah, tako kot v krajevnih skupnostih. Prav bi bilo, če bi občinski svetniki in župani našli v statutih občin tudi ustrezno mesto za krajevne skupnosti. V demokratičnih sistemih izvoljeni predstavniki ne smejo odločati namesto ljudi, ampak skladno z interesi večine. V radovljiški občini imamo krajevne skupnosti, vendar njihov položaj v statutu občine ni ustrezen. Odbor krajevnih skupnosti ni enakopraven drugim odborom v občinskem svetu."

**Ali v Lescah še razmišljate o svoji občini? Leta 1994 ste jo kot najbolj razviti del radovljiške občine zahtevali.**

"Takrat sem bil med tistimi Leščani, ki smo bili odločeni dobiti samostojno občino, čeprav se mi drobljenje s stališča države ne zdi najbolj racionalno. Takrat je naredila škodo politika z nekaj posamezniki. Referendum bi bil dobljen, če ne bi šlo zadnji večer po gospodinjstvih nekaj grdih pisem. Sedaj se borimo za primeren položaj v občini in upam, da so politiki dovolj modri, da nas bodo upoštevali. Lesce so najbolj vitalen del občine in so na Gorenjskem med kraji z največjimi razvojnimi možnostmi. Zaradi reda je treba najprej narediti urbanistične plane in sistematično pridobivati zemljišča za razvoj poslovnih con, še posebej na obeh straneh železniške proge in v Kravji dolini, kjer bo mogoča večja pozidava. Treba je urediti ceste. Lesce se bodo še širile, vendar urejeno in organizirano. Moramo biti odprti, saj samozadostnost nima prihodnosti. Mlade in izobražene je treba zadržati doma in jim pomagati pri gradnji hiš in stanovanj. To je dolžnost naše generacije, za naprej pa bodo lahko skrbeli sami."



#### Odločitev za Gorenjski glas

**V javnosti delujete kot človek, ki ne sili v ospredje in ne išče pozornosti. Kdaj ste celo neopazni. Ste človek, ki deluje iz ozadja?**

"To je povezano s poklicem. Bankirji praviloma nikjer ne tiščijo v ospredje. Delajo umirjeno, saj je umirjenost pogoj za varnost. Človek, ki kaže

nervozo, nima možnosti, da bi mu okolje zaupalo. Bankir si ne sme privoščiti izpostavljenega delovanja in konfliktov. Ne soglašam s tistimi, ki pravijo, da je služba služba, družba pa družba. Jaz sem tudi v gostilni bankir in se ne smem obnašati neprimerno. Starejši nas učijo, da mora biti dober bankir primerno konzervativen in previden. Če delaš dobro, pa naj govori rezultati. Zato pa ni treba siliti v prvo vrsto, saj rezultati sami pridejo tja."

**Razmišljate o vključitvi v politiko ali morda o kandidaturi za poslanca na volitvah v državni zbor prihodnje leto?**

"Mislim, da se ne bom. Življenje sem posvetil banki. Je pa vodenje banke, kakršna je Gorenjska banka, javna funkcija. Delo ocenjujejo vsi komitenti. Samo s trgovino, kamor hodi vsak dan po mleko in kruh, ima človek toliko stikov kot z banko. Posredno se ukvarjamo s politiko, vendar ne v neposrednem smislu. Sedaj ugotavljam, da je treba povedati svoje mnenje, da je treba vplivati na razvoj, vendar v drugih okoljih, kjer ni nujno, da si član politične stranke. Na javnih funkcijah je treba preizkušati zaupanje ljudi. Samo zaradi preizkusa zaupanja sem šel včasih na volitve v krajevni skupnosti. Tudi v banki sem preživel že nekaj mandatov. Če si vsake štiri leta na preizkušnji, se moraš tega zavedati in dobro delati. Na volitvah v državni zbor ne bom sodeloval in bom prepustil mesto tistim, ki so v tem bolj ambiciozni."

**Gorenjska banka je 82-odstotni lastnik Gorenjskega glasa. Lastništvo je že vpisano v sodnem registru. Vaša odločitev za nakup je bila za marsikoga presenetljiva. Zakaj ste se odločili zanj?**

"Ljudje, ki so prišli k meni in mojim sodelavcem, so bili zelo spretni. Svoj problem so znali povedati na zelo posloven in nevsihljiv način in so prosili za pomoč. To nas je vzpodbudilo, da smo začeli razmišljati o tej možnosti, seveda tudi čustveno, gorenjsko. Upoštevali smo, da je Gorenjski glas eden večjih regionalnih časopisov, da ima preko 20.000 naklade in da je časopis na terenu Gorenjske banke. Mislim, da ima vse razvojne možnosti. Regija, kot je Gorenjska, mora imeti razen dobrih podjetij tudi banko kot finančno infrastrukturo in svoje medije. Ljudje po svetu vedno bolj iščejo informacije iz neposrednega okolja in Gorenjski glas je primeren časopis za to. Vse skupaj mora biti tudi posel. Ko smo se odločili za nakup Gorenjskega glasa, je bil ta v globoki kadrovski in organizacijski krizi, ki je sedaj preživeta. Podjetje spet dela z dobičkom. Mislim, da je ekipa dobra. V medijski konkurenci bo tudi za Gorenjski glas dosti dela. Za nakup smo se torej odločili iz poslovnih in gorenjsko zavednih razlogov."

**Imamo Vas za "zavednega Gorenjsca". Takih je premalo. Zakaj Gorenjska ne zmore politične in siceršnje volje za povezovanje? Lahko se zgodi, da na regionalizacijo, ki bo verjetno zapovedana iz Ljubljane, ne bo pripravljena.**

"To je problem politike in politikov, ki dobro delajo za svoje okolje, ne uspejo pa pogledati širše. To sem doživljal, ko sem začel v manjšem podjetju in šel v večjega, nato pa v banko v Radovljici in potem v Kranj. Velja pravilo, da moraš tistemu cesarju, ki mu služiš, služiti zvesto. To pomeni, da se moraš boriti za okolje, kjer deluješ. Vendar bomo Gorenjci morali spoznati, da nas lahko druge pokrajine prehitijo zaradi svoje boljše organiziranosti. Dokaz za to so ceste. Cesta od Karavank do Ljubljane je ena najbolj obremenjenih cest, vendar bo zgrajena zadnja tudi zaradi nevesče politike v devetdesetih letih, ko so v parlamentu delili banane namesto da bi lobirali za ceste. Enake probleme imamo z odpadki, s čistilnimi napravami itd. Nastala je pobuda za Gorenjski forum, kjer se srečamo in glasneje povemo, katere rešitve so za Gorenjsko prave. Ni dvoma, da ne bi vedeli zanje. Nisem pa prepričan, če imajo tisti, ki so bili izvoljeni v občinske svete, dovolj širok pogled na razvoj Gorenjske. Sicer pa vsak lahko svoje delo izboljša. Upam, da se bo to zgodilo."

**Jože Košnjek, foto: Gorazd Kavčič**

## GORENJKI - GORENJEK MESECA

JUNIJ 2003

## Dušan še naprej



Katarina Čehovin



Dušan Mravlje

Zadnji teden na trenutke tudi senca ni kaj prida ohladila vročine. Pa še pri pivu se je tako zapletlo, da se ni dalo izvedeti, katera vrsta bo pripomogla k boljši poletni dopusniški barvi. Smo pa dobili veliko glasov, kar 247. Za tolikšen odziv pa so tokrat nedvomno zaslužni poslušalci Radia Triglav, ki so prispevali skoraj polovico vseh glasov v tretjem krogu. Rezultat po treh krogih ni spremenjen. Še naprej vodi Dušan, ki smo mu po drugem krogu k 223 glasovom pripisali še 175 in jih ima skupaj 398. Število glasov pa je povečala tudi Katarina. V zadnjem krogu jih je dobila 72 in jih ima tako zdaj skupaj 148.

Katarina Čehovin, 24-letna absolventka arhitekture iz Kranja, je avtorica preprosto zasnovanih kovancev v nominalnih vrednostih 25.000, 2.500 in 500 tolarjev. Priložnostne kovance, ki jih je zasnovala Katarina, je Banka Slovenije izdala 2. junija ob Evropskem letu invalidov.

Dušan Mravlje je nedvomno naš najbolj vzdržljiv ultramaratonec, saj je v štiridesetih dneh uspešno sklenil ekstremno ultramaratonsko tekaško preizkušnjo, imenovano Transeuropa. Ob vrnitvi je povedal, da je bil njegov več kot pet tisoč kilometrov dolg tek zagotovo najtežji med vsemi do zdaj.

Glasujete bralci Gorenjskega glasa in poslušalci Radia Triglav Jesenice in Radia Gorenje. Glasujete pa lahko tudi po elektronski pošti na naslov: info@g-glas.si. Najbolj preprosto pa je glasovanje z dopisnico, na katero vpišete enega od obeh predlogov za Gorenjko oziroma Gorenjca meseca in jih pošljete na naslov: GORENJSKI GLAS, p.p. 124, 4001 Kranj.

V izboru sodelujejo v mesecu juliju FRIZERSKI ATELJE SILVA v TC DOLNOV na Primorskem, Šuceva 3, telefonska številka: 04/23-43-070 in Terme Snovik - Kamnik, d.o.o., Molkova pot 5, 1241 Kamnik, telefon 01/8308-631. Izžrebali smo deset srečnejšev.

V Frizerski atelje Silva v TC Dolnov je objavljena Francka Žnidar, Vopovlje 24, 4207 Cerklje. Vrednostna pisma prejmejo: Joža Štalec, Koritno 2, 4260 Bled; Janez Pobežin, Loka 106, 4290 Trzin in Helena Brezar, Milje 46, 4212 Visoko. Šestkrat po eno vstopnico pri blagajni Term Snovik dobijo: Mile Špehar, Zg. Bela 59, 4205 Preddvor; Minka Zevnik, Podreča 23, 4211 Mavčiče; Ana Benigov, Sušnikova 2, Šenčur; Darinka Podlesnik, Vrečkova 2, 4000 Kranj; Roža Marija Grah, Titova 2, 4271 Jesenice; Francka Dolinšek, C. 1. maja 78, 4271 Jesenice (pri blagajni pokažite le osebni dokument).

**JEREB**, d.o.o., LUČINE 30, Gorenja vas  
tel.: 04/51-57-110, gsm: 041/833-088  
e-pošta: jereb.doo@siol.net

GARDALAND: 2.8, 15.8; cena: 9.400 SIT, ORLOVO GNEZDO: 16.8; cena: 6.100 SIT,  
PASSAU, DONAVA, LINZ: 9, -10.8; cena: 23.400 SIT - 1x polpenzion;  
OKTOBERFEST: 20.9; cena: 7.900 SIT; KORZIKA IN SARDINJA: 26, -30.9;  
cena: 89.900 SIT - 3x polpenzion + 1x nočitev na ladji; BENETKE IN LAGUNA:  
3.10; cena: 9.600 SIT - vključen ladijski prevoz na otoke  
DOLGA POTOVANJA Z AVTOBUSOM:  
MAROKO 1, -16.9; cena: 234.000 SIT - 14x polpenzion  
Za naročnike Gorenjskega glasa nudimo 5% popust.

mladi umetniki

pod Vitra nee

Kranjska gora - 28. 7. - 7. 8. 2003

MAESTRO, PRIGL, Finance, GORENJSKI GLAS, DROGA, Glavni medijski sponzor, Medijski sponzorja

CENJENE STRANKE OBVEŠČAMO, DA SMO SE PRESELILI V NOVE POSLOVNE PROSTORE,

TALON

DORFARJE 17, 4209 ŽABNICA.

Tel.: 04/513 74 00, fax: 04/513 74 01, GSM: 031 66 44 66,  
www.talon.si• MENJALNICA • ODKUP IN PRODAJA VOZIL  
• PRODAJA TOMOS PROGRAMA

VLJUDNO VABLJENI!

RADIO KRANJ, d.o.o.  
Slovenski trg 1, KRANJ

TELEFON: (04) 2022-825 REDAKCIJA

(04) 2021-186 TRZENJE

(04) 2022-222 PROGRAM

FAX: (04) 2021-865 REDAKCIJA

(04) 2025-290 TRZENJE

E-pošta: radiokranj@radio-kranj.si

Spletna stran: http://www.radio-kranj.si

NAJBOLJ POSLUŠANA RADIJSKA POSTAJA NA GORENJSKEM



Podjetje s petdesetletno tradicijo na področju razvoja in proizvodnje električnih merilnih instrumentov, vabi k sodelovanju novega sodelavca ali sodelavko za delovno mesto

## STROKOVNI SODELAVEC ZA INFORMATIKO

Od kandidatov se zahteva višja izobrazba organizacijske smeri, nekaj let izkušenj na področju informatike, aktivno znanje angleškega jezika ter poznavanje upravljanja mreže računalnikov. Prednost pri izbiri bodo imeli kandidati, ki že imajo izkušnje pri upravljanju poslovne informatike podjetja. Od kandidatov pričakujemo, da imajo dobre organizacijske sposobnosti, so komunikativni, visoko motivirani, samoiniciativni in imajo smisel za timsko delo.

Delovno razmerje bomo sklenili za nedoločen čas s 6-mesečnim poskusnim delom.

Interesenti naj pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljejo v roku 15 dni po objavi na naslov: Iskra INSTRUMENTI d.d., Otoče 5a, 4244 PODNART, Splošno kadrovski sektor.



Smo uspešno, akreditirano in uveljavljeno podjetje na področju meril mase in prostornine ter kontrolni organ.

Razpis za prosto delovno mesto

## VODJA KONTROLNEGA ORGANA - LABORANT

Pogoji:

- V. ali VI. st. izobrazbe, smer elektrotehnik, elektronik
- znanje tujega jezika (angleščina)
- natančnost
- računalništvo
- vozniški izpit B kategorije

Ponujamo Vam dinamično delovno okolje, možnost stimulativnega nagrajevanja. Zaposlitev za nedoločen čas.

Vašo pisno prijavo z življenjepisom pričakujemo v 8 dneh na naslov: LOTRIČ, d.o.o., Selca, Selca 120, 4227 Selca.

CSS-IP, družba za usposabljanje in zaposlovanje invalidov, d.o.o.  
Stara Loka 31, Škofja Loka

V skladu z 8. členom Pravilnika o delovnih razmerjih direktor objavlja prosto delovno mesto

## KV STRUGAR ali STROJNI TEHNIK

- 2 delavca za delo struženja na CNC stroju, lahko tudi pripravnik

Pogoji:

- IV. ali V. st. strokovne izobrazbe
- izmensko delo
- zaželeno delovne izkušnje na strojih CNC

Z izbranim kandidatom bomo sklenili delovno razmerje za določen čas 6 mesecev z možnostjo zaposlitve za nedoločen čas. Določeno je 2-mesečno poskusno delo. Prednost pri izbiri bodo imeli kandidati z odsluženim vojaškim rokom.

Kandidati naj potrdila o izpolnjevanju pogojev in kratak življenjepis pošljejo na naslov: CSS-IP d.o.o., Stara Loka 31, 4220 Škofja Loka, kadrovska služba.

Kandidate bomo o izbiri obvestili v 8 dneh po opravljenem postopku.



Radio Triglav®

Prvi glas Gorenjske® Prvi glasnik Gorenjske®  
Radio Triglav Jesenice, d.o.o., Trg Toneta Čalaja 4, 4270 Jesenice  
STEREO, RDS na frekvencah: 96,0 GORENJSKA  
89,8 - Jesenice, 101,5 - Kranjska Gora, 101,1 - Bohinj

Piše Milena Miklavčič

## Usode

381

## Nenavadna pota usode

Borut je bil že v zrelih letih, ko se je prvič v življenju začel spraševati, kdo je, zakaj je na svetu in kakšno je njegovo poslanstvo. To se je zgodilo dobesedno čez noč, brez kakršnegakoli namiga od zunaj. Ničesar ni prebral, nič takega ni slišal po radiu ali televiziji. Ve tudi to, da niti ni bil povsem trezen.

"Najbolj me je motilo, da je v naši vasi živelo toliko samskih fantov. O njih so govorili vse sorte, da imajo nekakšno društvo, da se ponoči sestajajo, skratka da so vsi po vrsti pedri in da zato ne marajo nobene ženske. To se mi je pa res zdelo nedostojno. In da bi mene kdo enačil z njimi! Saj nimam nič proti tistim, ki imajo raje moške kot ženske, le pri vojakih sem imel slabo izkušnjo, ko sem neko noč začutil šlatatanje. To se mi je zdelo tako nagravčno, da sem potem več noči zapored napol bedel, ker sem se bal, da se zgodba ponovi. O svoji izkušnji nisem nikoli govoril na glas, že tako sem se sam sebi gabul, če sem le pomislil na tiste moške roke. Da ne bom predolg, Hehehe. Hotel sem reči samo to, da me je prizadelo, da so me imeli vaščani za takega. Toda piti vseeno nisem nehal, se ni dalo."

Borut si je ves čas najinega pogovora gladil lase. Ali pa je vstal, naredil par korakov in prišel nazaj. Misli so mu preskakovale. Kot iskrice.

"Pridi pogledat v dnevno sobo, koliko imam gobelinov," me nenadoma potegne za rokav in povleče v sosednji prostor. Ostrmela sem. Na steni je viselo nešteto gobelinov, velikih, majhnih, od zadnje večerje do preprostega makovega cveta.

"Vse to je moje delo!" reče ponosno, ko hodim od stene do stene in ne morem verjeti, da je možki ustvaril take umetnine.

S stene sname pastirčka, ki sedi na brvi in igra na piščalko.

"Podlogo mi je narisala Marička, doma je bila iz Zagorja, reva je letos pomladi naredila samomor. Ni mogla zdržati brez pijače in ko se je že tretjič šla zdraviti, je šla na štrik. Borut, samo korajžo moraš imeti, mi je govorila, ko sem ponoči hodil po dvorišču, ker nisem mogel spati. Včasih mi je dala še svoje pomirjevalo, ker sem bil ves nemiren in me je imelo, da bi zbežal v prvo gostilno in se ga do mrtvega napil. Mene pogledaj, me je spodbujala, ko sem ji zaupal, da se mi še ponoči sanja o slivovki. No, potem pa gre in se obesi, ženska! Ona me je navdušila za gobeline. Imela je roko za risanje in večino gobelinov sem naredil po njenih risbah."

Vendar do trenutka, ko so se mu misli preusmerile s pijače na kaj drugega, je bila dolga pot. Nič kolikokrat je še obležal v jarku, sto in stokrat je prespal na kamnitih stopnicah pred hišo in veliko tednov je bilo, ko ni imel kaj dati v usta, samo da je bilo za pijačo. Dvakrat je že sedel v čakalnici, pa je raje ušel, ker ni prišel takoj na vrsto pri zdravniku. Potem se je nekoč zgodil "čudež" in so zdelo se mu je, da so se vrata v ordinacijo odprla samo zanj. Več kot uro in pol je sedel pri svojem dohtarju, jecljal, se jokal, pripovedoval, se obtoževal in se

zaklinjal, da nikoli več ne bo popil niti kozarčka. Zdravnik ga je poslušal, potem pa ga je vprašal, če misli resno. Ko je prikimal, je zavrtel telefonsko številko in nekoga poklical. Borutu ni bilo treba čakati več kot pol ure, ko se je na vratih prikazal možak, ga pozdravil in po nekaj vljudnostnih stavkih sta se skobacala v avto in se odpeljala.

"Naš zdravnik je imel dobro finto za take, kot sem jaz. Ko so prišli k njemu, jim ni dal nobene napotnice. Raje je poklical kakšnega iz kluba zdravljenih alkoholikov, kjer je tudi sam delal, in potem so tisti spremljali take reveže, kot sem bil jaz, na ustrezno mesto. Po pravici povem, da sem hotel iz avta dvakrat zbežati, toda ni mi dovolil. Šele potem, ko mi je obljubil, da me ne bo "zapustil", sem se vdal v osodo...."

Borut potem ni imel nikogar, ki bi mu stal ob strani. Sin je že ob prvem klicu odločno odložil telefonsko slušalko, drugega pa ni imel. Prvi tedni so bili grozni. Telo je bilo prepojeno z alkoholom in čiščenje je bilo tako psihično kot fizično neznosno.

"Trpel sem kot Kristus na križu," se spominja Borut.

"Jokal sem kot otrok, ker se mi je bledlo zaradi pomanjkanja pijače. Takrat nas je bilo v skupini 10, toda nič kaj nismo govorili med seboj. Razen z Maričko, ki je bila kot kakšno sonce. Zmeraj optimistična, rada je pela in plesala, če je le imela kakšno metlo pri roki. Jaz sem bil bolj sramežljiv in tudi neveden, še brati nisem več dobro znal. Toda počasi sem se vsega naučil, zdravniki so rekli, da sem zelo odprte glave, hehehehe. Po treh mesecih sem požiral knjige in iz knjižnice so me dobesedno podili na zrak. Začel sem se zavedati, koliko sem v

življenju zamudil. Tam je bil tudi nek učitelj, zgodovino je učil. Z njim sem se ure in ure pogovarjal, ker nisem imel pojma, kaj se dogaja po svetu."

Potem je prišel domov, bilo je že septembra in nič kaj toplo ni bilo več. Ni imel ne denarja, ne hrane in ne drv, da bi zakuril v peči.

"V tistem trenutku sem bil tako nemočen, da sem nehote pomislil, da bi mi kozarček žganja ogrel kosti. Podzavestno sem šel v klet, kjer sem zmeraj imel kakšno zalogo. Šele na stopnicah sem se zavedel, da to ni prav, kar delam. Kar zmrazilo me je...."

Prijatelji iz kluba zdravljenih alkoholikov ga niso pustili na cedilu. Ko jim je zaupal svojo stisko, so mu pomagali, da je dobil nekaj priložnostnih del, da je imel vsaj za kruh. Potem je slišal, da nekdo išče pastirja za čredo ovac. Prijavil se je in celo leto preživel na Primorskem, kjer je skrbel za drobnico, se naučil izdelovati sir. Če je imel čas, je nabiral zelišča, jih sušil in še na ta način zaslužil kakšen tolar. Pohodniki so se radi ustavljali pri njem, saj je imel zmeraj dovolj časa in ni mu bilo odveč poklepetači.

"Samo ženska me nobena ni marala," se grenko zasmije, tako da ne vem, ali mu je bilo v resnici žal ali se je samo šalil.

Potem me je odpeljal proti vrhu strmine, ki se je dvigovala za hišo skoraj do neba in mi pokazal čudovit razgled na širne gozdove in breze, ki so se sklanjale na obrobju jase.

"Ali je še kaj lepšega kot to, da znam uživati to, kar imam?" me vpraša na koncu, ko sva oba za trenutek obnemela ob lepoti, ki jo je ponujala narava.

# Na Jesenicah moštvo za slovenski prestol

"Res je trenutno na seznamu trenerja Romana Pristova kar 29 igralcev, toda treba je vedeti, da se boj za kvalitetno moštvo začne v prestopnem roku na začetku avgusta in da bo ta gotovo težak," je pred začetkom sklepnega dela letošnjih priprav prepričan direktor jeseniškega hokejskega kluba Drago Mlinarec.



Vodstvo jeseniškega kluba je prvič pred novo sezono predstavilo letošnje načrte.

**Jesenice** - Jeseniški hokejisti in njihovi navijači, ki so se pomladi znova morali zadovoljiti z drugim mestom v državnem prvenstvu, so te dni že v mislih pri novi sezoni. Ta se bo letos v

Podmežakli začela 28. avgusta, ko bo na sporedu tridnevno tekmovanje za Pokal mesta Jesenic, na katerem bodo nastopile ekipe avstrijskega KAC-ja, češkega Litvinova, Zavarovalnice

Maribor Olimpije in seveda domače moštvo Acroni Jesenic. Do takrat pa tako vodstvo kluba kot igralce čaka še precej dela. Igralci se bodo namreč po krajšem julijskem odmoru na

novih kondicijskih treningih zbrali znova ta ponedeljek, sledile pa bodo zaključne priprave na ledeni ploskvi. "Želel sem, da bi bil led v Podmežakli pripravljen vsaj do 10. avgusta, ker pa naj bi postavili novo ogrado, pa imam zagotovila, da naj bi bilo to 15. avgusta. Računam, da bo ekipa letos močnejša, kot je bila v minuli sezoni, vendar pa o končni postavi še ne morem govoriti, saj dogovori z igralci še potekajo," je povedal trener Roman Pristov, ki je seveda vodstvu kluba že povedal seznam zelenih okrepitev. Novinci v klubu naj bi bili predvsem nekdanji jeseniški hokejisti, ki so v zadnji sezoni igrali v Ljubljani in na Bledu, za tujce pa se na Jesenicah vsaj v prvem delu sezone ne zanimajo.

"Igralci letos še nimajo podpisanih novih pogodb, od zadnje sezone pa smo denarne premije dolžni le reprezentantom, ki so nastopili na svetovnem prvenstvu. Tako se razmere v klubu vendarle urejajo in upam, da se bo čimveč na Jesenicah vzgojenih igralcev odločilo, da se vrnejo domov. Seveda pa ne bomo nikomur zapirali možnosti napredovanja in zaslužka v tujini. Trenutno je na pripravah v Pardubicah Tomaž Razingar, ki pa je obljubil, da v primeru, da ne podpiše pogodbe, pride nazaj na Jesenice," je povedal direktor kluba Drago Mlinarec.

Razveseljiva je bila tudi vest jeseniškega župana in podpredsednika kluba Borisa Breganta, ki je na prvi tiskovni konferenci pred novo sezono poudaril, da je klub minulo sezono končno preživel brez izgube, jih pa še bremeni dolg iz prejš-

njih sezon. K sreči jim ob strani stoji glavni sponzor Acroni, pa tudi nekateri drugi sponzorji verjamejo v lepše čase jeseniškega hokeja. Žal se o ponovnem združenju še vedno niso dogovorili s tako imenovanim klubom HK Jesenice - mladi, čeprav si tega želijo in upajo, da bodo pod svoje okrilje znova dobili tudi mlade selekcije.

Ob tem je predsednik kluba Slavko Ažman zagotovil, da razvoj kluba temelji predvsem na domačih igralcih, s tujci si bodo pomagali le, če bo dovolj denarja. "Proračun kluba je med 350 in 400 tisoč evri letno, četrtno zberemo s prodajo kart in v minuli sezoni smo bili z obiskom gledalcev spet bolj zadovoljni. Upamo, da bo letos še bolje," je tudi dodal Drago Mlinarec, ki si želi, da bi domače moštvo na več kot tridesetih tekmah v domači dvorani prikazalo dober hokej.

"V moštvo bo zaradi številčnosti velika konkurenca in za igralna mesta se bo treba res potruditi. Bo pa zato kvalitetnejša igra," je poudaril eden



najbolj izkušenih jeseniških igralcev, 30-letni Dejan Sitar in dodal, da 2. mesto v državnem prvenstvu Jesenic

čanom pač ni v ponos.

"Zadnji čas je, da za Jesenice znova priborimo naslov državnih prvakov in tega se vsi zavedamo. Nekaj pomeni le prvo mesto, poleg tega pa je naš cilj, da se izkajemo tudi v mednarodni ligi, ki bo letos



še močnejša kot lani," je prepričan 22-letni Uroš Vidmar.

Jeseničani bodo namreč tudi letos sodelovali v mednarodni ligi, ki se začne oktobra, znova bodo med 9. in 21. septembrom organizirali tako imenovani Pokal Karavank, zaradi prevelikih stroškov potovanja pa so se odrekli nastopom v celinskem pokalu.

Vilma Stanovnik, foto: Tina Dokl

## LOKOSTRELSTVO

### Dejan Sitar ni obranil naslova

**Kranj** - Naš najboljši lokostrelec v disciplini sestavljeni lok Dejan Sitar iz Dvorj pri Cerkljah na svetovnem prvenstvu v tarčnem lokostrelstvu v New Yorku ni obranil naslova svetovnega prvaka. Na koncu je v posamični konkurenci zasedel osmo mesto, kar je bila tudi najboljša uvrstitev naših reprezentantov in reprezentantk na tekmovanju. Moška ekipa v sestavljenem loku, za katero so poleg Dejana Sitarja tekmovali še Vlado Sitar, Dušan Perhac in Štefan Ošep, je osvojila deseto mesto. V.S.

## NAMIZNI TENIS

### Bronasta kolajna Špeli Burger

**Mengeš** - Namiznoteniška igralka iz Mengeša Špela Burger je odlično nastopila na evropskem mladinskem prvenstvu v Novem Sadu. Na glavnem turnirju šestnajsterice najboljših mladih namiznotenišaric Evrope je prvič izgubila šele v polfinalu in na koncu osvojila tretje mesto. Za svoj uspeh je minulo sredo na tiskovni konferenci v Ljubljani že dobila lepo priznanje, zlatnik NTZS. Kot je povedala 18-letna Špela Burger, medalje ni pričakovala, jo je pa zelo vesela in se bo še naprej trudila za dobre rezultate. V.S.

## ŠPORTNO PLEZANJE

### Ekipni uspeh Gorenjcev

**Serre Chevalier** - Vstop na tekmo v znanem zimsko športnem središču imajo samo najbolje uvrščeni iz svetovne lestvice. Od naših so bili letos kar štirje. Martina Čufar, sestri Maja in Katja Vidmar ter Matej Sova. Nastop v finalu je uspel kar trem in s tem so dosegli največji ekipni uspeh naših tekmovalcev na tej tekmi. Slovenska ekipa je tako popravila vtis iz pravkar končanega svetovnega prvenstva, kjer je finale najboljših minil brez naših. Rezultati: ženske: 1. S. Levet (FRA), 2. M. Sarkany (BEL), 3. E. Pouget (FRA), 6. M. Vidmar, 8. M. Čufar, 20. K. Vidmar (vse SLO); moški: 1. T. Mrázek (CZE), 2. P. Usobiaga (ESP), 3. A. Chabot (FRA) in E. Martín (ESP). T.Č.

## Vabila, prireditve

**Mednarodno tekmovanje v borilnih veščinah v Trziču** - V dvorni trziških olimpijcev bo to nedeljo, 27. julija, potekalo mednarodno tekmovanje v borilnih veščinah "International mix fight". Tekmovalce bodo ekipe iz sedmih držav, ki se bodo pomerile v različnih borilnih veščinah. V Trziču v nedeljo po 15. uri, ko se bo na pakirnišču pred dvorano začel moto show, pričakujejo tudi posebne goste, atrakcija pa naj bi bila tudi borba slovenskega Martina Krpana, najmočnejšega Slovenca, ki se bo pomeril z izzivalcem. Program naj bi trajal do 20. ure.

**Tekači na Grintovec** - S štartom ob 9. uri v Kamniški Bistrici se bo to nedeljo, 27. julija, začel tradicionalni gorski tek na Grintovec. Gorski tek na Grintovec velja kot ekstremni tek in šteje za pokal Slovenije. Lani pa se ga je v vseh kategorijah udeležilo skoraj dvesto tekačev, tudi letos pa bodo proge za različne kategorije različno dolge.

**Nogometni spored** - V 2. krogu lige Si.mobil bo ekipa Domžal gostila ekipo Sport Line Koper. Zaradi igranja Koprčanov v pokalu Intertoto bo na sporedu šele v torek, 30. julija. Naslednji teden bodo na sporedu tudi tekme prvega kroga pokala Slovenije. V sredo bosta na Gorenjskem dve tekmi. Ekipa Šenčurja Protect GL bo ob 20. uri v Šenčurju gostila Dravograd, ekipa Jesenic pa ob 17. uri Šoštanj. V.S.

## ALPINIZEM

### Tomaž Humar se vrača domov

**Kranj** - Tomaž Humar, ki si je za cilj odprave na himalajski osemtisočak Nanga Parbata izbral prvenstveno smer južne stene, je v sredo sklenil, da predčasno odneha in se vrne domov. Razmere v gori so bile namreč preslabe, poleg težav z vremenom pa so imeli člani odprave tudi zdravstvene težave. Tako je Tomaž na višini 6500 metrov odločil, da mehak sneg in preteči plazovi ne omogočajo več varne poti do zastavljenega cilja. Humar in odprava bodo domov prispeli predvidoma danes zvečer. V.S.

## ŠAH

### Zmaga Mateju Šebeniku

**Bled** - 24. Šahovski festival na Bledu se je končal z zmago Vrhničana Mateja Šebenika, ki je v zadnjem kolu premagal trinajstletnega ruskega mladega upa Jana Nepomnjaščija. Oba sta pred tem svoj odličen rezultat kronala z osvojitvijo norme za mednarodnega mojstra. Marko Tratar je v zadnjem kolu hitro remiziral z Zdravkom Vukovićem in čakal na razplet Matejeve partije, žal pa ni šla v njegov prid. Zadovoljiti se je moral z drugim mestom in pol točke zaostanka. Izpostaviti velja še odličen rezultat Jureta Zorka, ki je z osmim mestom in 6.5 točkami osvojil normo za mednarodnega mojstra in tudi mojstrski naslov. Odličen rezultat je naredila tudi Ana Srebrnič z osvojitvijo norme za mednarodno mojstrico. Od gorenjskih igralcev je bil najvišje Leon Mazi na 5. mestu. V predzadnjem kolu je izpustil lepo priložnost za še boljši rezultat.

Sicer pa je na letošnjem poletnem turnirju sodelovalo 107 igralcev in igralke z enim velemojstrom in osmimi mednarodnimi mojstri. Za izvedbo turnirja se gre zahvaliti Šahovski zvezi Gorenjske, ki že 24 let neutrudno organizira te priljubljene turnirje, in pa sponzorjem, ki so letošnji turnir podprli. A.D.

## VESLANJE

### Mladi veslači v Beograd

**Bled** - Od danes do nedelje bo v Beogradu potekalo svetovno prvenstvo v veslanju za mlajše člane do 23 let. V konkurenci veslačev iz kar 41 držav bodo nastopili tudi slovenski reprezentantje, ki so proti Beogradu odpotovali v sredo.

V sedmih slovenskih čolnih bodo tekmovali tudi trije blejski veslači: v dvojcu brez krmarja bo skupaj s Simonom Polakom (VK Ljubljana) veslal Tomaž Černe (VK Bled), v dvojcu brez krmarja za lahke veslače pa bosta skupaj nastopila Gregor Peskar in Matej Štravs (oba VK Bled). Prvenstvo se bo začelo danes s predtekmovanji, jutri bodo na sporedu repesaži, v nedeljo dopoldne polfinalni, popoldne pa še finalni obračuni. V.S.

# INTERSPORT®

## Še bo vroče!

### Razprodaja tekstila in obutve

# do 50%

od 21. julija  
do 10. avgusta 2003

**Mercator Centri:**  
Ljubljana, Cesta Ljubljanske brigade 33  
Kamnik, Kovinarska 36  
Kranj, Cesta Staneta Žagarja 69  
Jesenice, Spodnji plavž 5  
Nova Gorica, Industrijska 6  
Novo mesto, Podbevškova 4  
Murska Sobota, Pleša 1  
Maribor, Tržaška cesta 14  
Slovenj Gradec, Ronkova 4a

Blagovnica Žana Zalec, Mestni trg 2  
INTERSPORT Medvode, Medvoška cesta 3  
INTERSPORT Portorož, Obala 14b

Francišne trgovine:  
INTERSPORT v Blagovnici Tolmin, Trg maršala Tita 12  
INTERSPORT Ptuj, Slomškova ul. 3  
INTERSPORT Brežice, Tovarniška 10

http://intersport.mercator.si \* wap.intersport.mercator.si

Priprave na Schengen v polnem zamahu

# Slovenija bo imela 3100 mejnih policistov

Predsednik vlade Anton Rop je v sredo, ko je na Brniku obiskal letalsko policijsko enoto in specialno enoto za nadzor državne meje, izpostavil več razvojnih razsežnosti schengenskega projekta.

Brnik - Tako je za Slovenijo poleg obetanege odprtja meje z ostalimi članicami Evropske unije, ki omogoča pretok ljudi, storitev in kapitala, že v pripravah na slovensko članstvo v uniji pomemben zlasti investicijski del schengenskega projekta. Kot je dejal premier Rop, bo Slovenija od leta 2000 do 2006 za naložbe namenila najmanj 42 milijard tolarjev, od tega bo približno 27 milijard sofinancirala Evropska unija. V naslednjih dveh letih bo za 13 do 14 milijard tolarjev investicij, nekatere med njimi bodo zaupane domačim gradbenim podjetjem, kar bo nedvomno povzročilo gospodarsko rast.

Gospodarska rast, ki je za "depresivna" območja ob sedanji južni slovenski meji, bodoči zunanji meji Evropske unije, še posebej pomembna, bo po Ropovih besedah spodbujena tudi z novimi zaposlitvami v policiji in selitvijo carine, kar bo v te kraje prineslo nova stanovanja, šole in drugo infrastrukturo. Prezreti pa ne gre niti varnostnega vidika; varnost v Sloveniji bo na višji, evropski ravni.

Minister za notranje zadeve dr. Rado Bohinc je predsedniku vlade Antonu Ropu podrobneje predstavil uresničevanje schengenskega izvedbenega načrta, ki ga je vlada sprejela leta 2001 in naj bi ga Slovenija izpolnila do konca leta 2005, tako da bi jeseni leta 2006 evropski svet Slovenijo že lahko vključil v Schengen. Dr. Bohinc je najprej predstavil kadrovski in izobraževalni del načrta. Za varnost na bodoči



zunanji meji Evropske unije in t.i. izravnalne ukrepe v notranjosti bo skrbelo 3100 policistov, med njimi 1887 novih. Policija bo od carine prevzela 500 carinikov, ki jih bo treba prekvalificirati, povezuje pa se tudi s Slovensko vojsko. Druga zahtevna plat schengenskega izvedbenega načrta je nova tehnična opremljenost, še posebej informacijsko telekomunikacijska tehnologija, s katero bo Slovenija leta 2006 vstopila v schengenski informacijski sistem, v katerega bodo vključene vse mejne kontrolne točke.

Podrobnosti v zvezi s schengenskim projektom je predstavil pomočnik direktorja uprave uniformirane policije Marko Gašperlin, v.d. direktorja generalne policijske uprave Marko Pogorelec pa je posebej poudaril, da Slovenija posebne mejne policije kot izjema med članicami unije ne bo imela, saj bi bilo to na njeno velikost neracionalno. V okviru policije bo za zunanjo mejo Evropske unije in izravnalne ukrepe v notranjosti skrbelo skupaj 3100 policistov. S programom usposabljanja policistov, ki že delajo na meji, in prvih 150 carinikov bodo začeli jeseni, prihodnje leto pa bodo

zajeli še 350 carinikov. Slovenija, ki na leto zabeleži prek 180 milijonov prehodov meje, ima zdaj 156 mejnih prehodov, po schengenu jih bo imela le še 66, vendar bo 28 objektov potrebno zgraditi na novo ali povečati in obnoviti.

Premier Anton Rop je v spremstvu gostitelja dr. Rada Bohinca, v.d. generalnega direktorja policije Marka Pogorelca in njegovega pomočnika Andreja Anžiča na Brniku obiskal letalsko policijsko enoto, ki v okviru schengenskega projekta v kratkem pričakuje nov helikopter, in specialno enoto za nadzor državne meje, ki je bila ustanovljena marca lani, delati pa je začela julija. Enota ima šest vozil s posebno opremo in je zadolžena za izravnalne ukrepe po vsej Sloveniji, jeseni pa bo prevzela nadzor tudi na mednarodnih vlakih. Enoto vodi Robet Videc, trenutno pa je od 32 delovnih mest zasedenih dve tretjini.

Po ogledu obeh enot so se Anton Rop, dr. Rado Bohinc in Marko Pogorelec policistom pridružili v helikopterju pri rednem preletu slovenske meje.

Helena Jelovčan, foto: Tina Dokl

V Sloveniji evidentiranih 2633 uživalcev prepovedanih drog

## Največ zasvojenih s heroinom

Najmlajšemu zasvojencu, ki je lani iskal pomoč, je bilo komaj trinajst let, najstarejšemu 59.

Ljubljana - Po podatkih informacijske enote za prepovedane droge pri Inštitutu za varovanje zdravja RS je lani v Sloveniji iskalo pomoč v centrih za preprečevanje in zdravljenje odvisnosti od prepovedanih drog 2633 zasvojenec, med njimi 528 prvič. Zasvojenec, ki so bili vključeni v program pomoči, so bili stari povprečno 26 let, najmlajšemu je bilo trinajst, najstarejšemu 59 let. Kar 78 odstotkov je moških, 44 odstotkov s končano srednjo izobrazbo.

Večina evidentiranih uživalcev prepovedanih drog je pomoč v centrih poiskala sama, po nasvetu družine ali prijateljev, le sedem odstotkov so jih tja napotile zdravstvene ustanove, socialne službe ali sodišča. Večina je bila zasvojena s heroinom, manjši pa je delež odvisnikov od kanabisa in kokaina.

Povprečna starost ob prvi uporabi katerekoli prepovedane droge - najpogosteje je bil to kanabis - je bila šestnajst let, primarne droge, zaradi katere so iskali pomoč, devetnajst let, povprečna starost ob prvem vbrizgavanju katerekoli prepovedane droge pa dvajset let. Glavna sekundarna droga pri obravnavanih zasvojenecih je bil kanabis, sledi kokain, narašča pa tudi uporaba hipnotikov in sedativov. Čeprav je vbrizgavanje še vedno najpogostejši način vnosa primarne droge, pa od leta 1996 med obravnavanimi zasvojenecmi ta delež upada. Zasvojenec, ki so lani prvič iskali strokovno pomoč v centrih, je bilo 528. Delež žensk narašča, povprečna starost prvih iskalcev pomoči je bila 22

let in je že nekaj let nespremenjena. Glavna prepovedana droga, zaradi katere so se zatekli po pomoč, je bila pri večini heroin, sledijo kanabis, hipnotiki in sedativi, poživila, kokain in hlapljive snovi. Med prvimi iskalci pomoči se nadaljuje trend zviševanja deleža kanabisa kot primarne droge. Skoraj pri polovici je bil najpogostejši način vnosa primarne droge vbrizgavanje.

Lani je število odkritih kaznivih dejanj neupravičene proizvodnje in prometa z mamili ter omogočanja uživanja mamil v Sloveniji ostalo približno enako kot prejšnje leto, in sicer 1534 (1537 v letu 2001), medtem ko se je število osumljenih povečalo za dva odstotka, in sicer s 1681 v letu 2001 na 1715 v lanskem letu.

Zaradi neupravičene posesti prepovedanih drog je bilo sodniku za prekrške napisanih 4178 predlogov. Policija in carina pa sta lani zasegli skupaj 68,670 kilograma heroina, 55,382 kilograma kokaina, 7876 tablet ecstasy in 1099,943 kilograma konoplje.

H. J.

### Usodno podiranje bukev

Žirovnica - 62-letni J. S. iz Žirovnice se je v ponedeljek, 22. julija, odpravil v Vegišce pod Stolom žagat bukev. Ko je požagal deveto drevo, se je med padanjem odlomila močnejša veja, ki je bila vključena med dvema manjšima drevosoma, ter udarila J. S. v glavo. Zaradi udarca je J. S. padel po strmem bregu in se, skupaj z motorno žago, kotalil kakšnih dvajset metrov.

Ker J. S. ob desetih zvečer še ni bilo domov, ga je šla njegova partnerka iskat. Pregledala je vsa mesta, na katerih se je pogosto zadrževal, za pomoč pri iskanju pa je prosila tudi njegove sorodnike. Prišli so do počitniške hišice, ki je bila odklenjena. V torek okrog pol petih zjutraj so J. S. našli v gozdu, ležal je brez znakov življenja. Obvestili so operativno komunikacijski center policijske uprave. V reševanju so zaradi težke dostopnega terena sodelovali radovljiški gorski reševalci, policista in zdravnik, ki je potrdil smrt. H. J.

### Med plavanjem našel bombo

Bled - V torek, 22. julija, je osemletni Ljubljčan med kopanjem v Blejskem jezeru pri regatnem centru, tri metre od obale in pol metra globoko, našel neeksplozivno nemško defenzivno ročno bombo, t.i. paradajzarico, ki izvira iz druge svetovne vojne. Bombo je otrok prinesel na obalo in pokazal materi. Policisti so kraj zavarovali, bombo pa sta prevzela pirotehnika iz jeseniške gasilsko reševalne službe. H. J.

### Manjka pitne vode

Jesenice - Dolgotrajna suša ne povzroča težav le kmetom, ponekod po Gorenjskem primanjkuje tudi pitne vode. Tako so jeniški poklicni gasilci in reševalci že prejšnji pa tudi ta teden peljali vodo v Javorniški Rovt, poljanski gasilci v Žabjo vas, bukovski v Strmico, begunjski pa ta teden na Sv. Petra nad Begunjami. H. J.

### KRIMINAL

### Iz šole odnesel čistilca

Naklo - Iz garaže srednje biotehniške šole v Strahinju pri Naklem je neznan vlomilec odnesel 300.000 tolarjev vreden visokotlačni čistilni aparat karcher HDS.

### Dopust je šel po zlu

Šenčur - V hodniku stanovanjske hiše je neznan nočni obiskovalec odprl omaro, v njej pa našel leseno škatlo s 715.000 tolarji. Domači so denar hranili za dopust, ki si ga bo zdaj verjetno privoščil lopov.

### Avto ukradel in stolkel

Šenčur - V. B. iz Šenčurja se je v torek popoldne s svojim avtom pripeljal do Gorenjske banke v Šenčurju in odšel po opravkih. Medtem je neznanec skozi odprto desno okno prišel v avto, sedel za volan, našel rezervne ključe in se odpeljal proti Lužam. Po kakšnih dveh kilometrih vožnje se je zaletel v drevo ob cesti. Stolčen avto je pustil, sam pa pobegnil.

### Tat v prazni hiši

Žirovski vrh - Neznani nepridiprav je med 17. in 22. julijem razbil balkonska vrata in tako prišel v hišo. Pregledal je vse prostore, odnesel pa televizor in več orodja. H. J.



**Banka Koper**  
Ritem vašega uspeha

Banka Koper d.d., Pristaniška 14, 6502 Koper, tel.: 05/ 666 1 000, www.banka-koper.si

Poslovna enota Kranj, Likozarjeva ulica 1, 4000 Kranj, tel.: (04) 20 16 900

Gorenjski prijatelj



RADIO SORA

Radio Sora d.o.o.

Kapucinski trg 4

4220 Škofja Loka

tel.: 04/506 50 50

fax: 04/506 50 60

e-mail: info@radio-sora.si

89.8 91.1 96.3



# Gorenjski Nominator <sup>51</sup>



Gorazd Šinik

Da je petkova jutranja kava ob Gorenjskem nominatorju tudi brez sladkorja slastna, mi je zapisala **Nina** iz kabineta predsednika državnega sveta, z lepimi željami ob 50. številki GN-ja in citirala hrvaškega literata Antuna Nemčića, ki je zapisal, da kdor nikdar ne začne, ne more nikdar končati.

Na 90. kolesarski "pentlji" po Franciji, dirka ima jubilejnih sto let, se z vročino in težko progo trudijo za raznorazne barve majic in kopico denarja. Po izredno dobrem sobotnem kronometru -



Marko in Jan Polanec

uri resnici - je svojo kakovost znova pokazal **Jan Ulrich** in ugla "prenapetega" kavboja **Lenca Armstronga**. Upati je, da Janu uspe podobna dirka na jutrišnjem 49 km dolgem sprintu in da se v nedeljo na Elizejske poljane pripelje najboljši.

Takole družinsko, sicer pa na moč športno sem srečal še enega **Jana**, prvorojenega sina **Marka Polanca**. Marko Polanec je bil svoj čas uspešen kolesar kranjske Save, zdaj že nekaj let prvi trener kluba, ki na žalost nima več



"Giro Di Pula" - Filip, Luka, Braco, Samo in Dejan.

članske ekipe in je kljub tradiciji, zgodovini in uspehom zapravil vodilni primat v kolesarskem športu. Žal. Navkljub temu je mladi **Jan Polanec** trdno odločen voziti po očetovi poti in se spopasti z vso trdoto in težo kolesarstva. Mlademu nadebudnemu Janu gre privoščiti čim manj poškodb, trdih stikov s cestniščem ali bankinami, vztrajnosti in skupaj z očetom Markom veliko športnih uspehov. Skupaj sta jo takole mahnili proti Jelendolu.

Pred dobrimi sedmimi leti je, takrat še študent prava, **Marko Drinavec** vprašal: "Gre kdo z mano v Pulo z biciklom?" In so šli trije. Potem se je zbrala še večja družba prijateljev in kolesarskih navdušencev. Letos že sedmič. In sem vstal ob petih zjutraj, še meni ljubše smučanje me ne dvigne tako rano, ter jih pospremil na pot. Marka Drinavca tokrat ni bilo. Ima mlado družino in svojo odvetniško prakso. Obveznosti. Na 260 km dolgo pot proti Puli so jo mahnili **Filip Tišma** in **Luka Kalan**, oba mlada kolesarja z licenco, **Braco Cvetičanin** in **Samo Šinik**, edina na do sedaj vseh sedmih dirkah "Giro Di Pula", ter **Dejan Zajc**, **Franci Ahačič** in **Borut**

**Ječnik**. Točno ob 5.30 je Franci Ahačič - Aha odvrigel Sobotno prilogo, se vsedel na "bicikl" in odvihral. Navkljub klicom v zbor za skupinsko sliko. In so šli. Brez Boruta Ječnika, ki je druž-



"Giro Di Pavlič" - Rapež, Mičo, Jaka, Šifo, Dole, Ciko, Bene in Frenk

bo ujel v Ljubljani. Zaspal, ubogi. "Aha" sem ujel na Drulovki in nasmejan mi pove, da se zarna dela dan in rezultat. Bravo! Vabilo na dirko in bilten s pravili tekme je imel pomanjkljivost. Licenčna tekmovalca? Ups! Pozabili so na Filipa. In jim je v Bujah, 90 km pred Pulo, v solo vožnji pobegnil in zmagal. "Bo-

oom", je zaropotalo prav v Bujah **Dejanu Zajcu**. "Defekt" ga je dal sedeti za bankino in počakal je dekleta iz spremstva. Braco, pred leti tudi sam uspešen "dirkalec" kranjske Save, petkratni zmagovalc Pule, se je tokrat zastoj spustil v dir za **Filipom**. Drugo leto bo v biltenu drugače zapisano. Vsem čestitke za vztrajnost in odlično idejo o vsakoletnem športnem druženju.

"Kaj čem zdaj spat," si rečem kramežlav in jutranje prezebel. Mahnem jo še v Preddvor. "Giro Di Pavlič" - skupinska kolesarka vožnja preko Pavličevega sedla v Logarsko dolino, so lani poimenovali sobotno športno in kulinarčno druženje v "tajnem" sindikatu, ki ga vodi **Mitja Klančič** - **Mičo**. Dobro organizirani so jo tudi letos mahnili proti Je-

še laško teče bolj gosto. Hm. No, tudi vrnili so se vsi, tako da gredo tudi v tretje, drugo leto.

"Najprej na obvezni popoldanski trening, kasneje morda plavat na Bled..." sva se pomenkovala z **Brigito Langerholc**, da bi mi



Tina Čarman

jo uspelo slikati "namočeno" v jezeru in ne premočene na atletski stezi. "Bum!" Nesrečna nesreča in še več sreče v nesreči. Brigiti nič, vrata v totalno spreminjenega avta ji je odprla prijazna starejša svetlolasa gospa, ki bi si ji Brigita na moč rada zahvalila, a je odbrzela in ne ve imena. Gospa "svetlolasa", javite se! Brigita je izgubila dva treninga, saj je bilo z adrenalinom polno telo utrujeno. Brigita še



Brigita Langerholc

vedno nima norme za svetovno prvenstvo. Pravi, da bo zmogla, da ji malo "fali". V avtu je kazalo 39.5 C, in ni mi šlo v glavo, kako trenirajo v taki vročini. Brigita si je nataknila sponzorske nalepke (Marmor...) in se usedla na žogo, ki ji je v pomoč pri raztezanju. Trener **Dobrivoje Vučkovič - Vučko** je mnenja, da so to "ameriška jajca". Brigita se le smeji. Konec meseca bo znova poskušala teči normo v Linzu in avgusta v Berlinu na "Golden lige". Vesela se je smejala, saj je praznovala rojstni dan. Kateri ne povem, haha. Prav tako bo štiri manjkajoče centimetre poskušala skočiti **Tina Čarman**, ki ji visoko postavljena norma dela težave, čeprav je letos napredovala za 11 cm, lani celo 15 cm. Tina bo poskušala že jutri, v soboto, v avstrijemskem Wolfsbergu in z Brigito v Berlinu. V začetku julija se je v Rimu zgodilo prvič, da so bili kar trije atleti kranjskega Triglav na Zlati ligi. Ob Brigiti in Tini še **Rožle Prezelj**. Navijajmo, da prikupni dami dosežeta normo za svetovno prvenstvo v Parizu!



Blaž Kočevar

Po nekajletnem službovanju v gostišču **Krištof** se je poslovil kuhar, Žirovec **Blaž Kočevar**. Da gre na ladjo, kjer je pred leti že preživljal lepoto in trdoto ladijskega in kuharskega življenja. Da gre plut v Sredozemlje, z italijansko ladjo in da bo iz Trsta izplul v sredo, nam je dejal. Pa so informacijske lovke Nominatorja ujele, da je Blaž "nasedel" v Kranjski Gori. In nasedli smo vsi mi, ki smo še zadnjič nazdravili "mornarju" v slovo. Morda pa **Blažu Kočevarju** uspe nov podvig k Zlati žlici pod komando novega šefa in v novem gostišču **Donna**, sredi turistično prebujajoče se Kranjske Gore. Bravo, Blaž. Dober pristanek, mirno morje in zanimiv jedilni list še na zgornji Gorenjski!

## VRTIMO GLOBUS

### Nelson Mandela praznoval 85 let



Južnoafriška republika je prejšnji konec tedna praznovala 85. rojstni dan svojega junaka Nelsona Mandele, nekdanjega predsednika in Nobelovega nagrajenca za mir. Legendarni borec za človekove pravice, ki je že v mladosti kljub rasističnim zakonom tedanje vlade

apartheida začel izražati svojo voljo po neodvisnosti in željo po dostojanstvenem življenju, je v 27 letih, ki jih je preživel v zaporu, postal mednarodna ikona in simbol boja za enakopravnost. Ob rojstnem dnevu Mandele so časniki natisnili posebne priloge, na televizijskih ekranih so se vrstile rojstnodnevne čestitke, državna letalska družba pa je po Mandeli poimenovala novo letalo.

### Kobe Bryant obtožen posilstva



Ameriški košarkarski zvezdnik Kobe Bryant, igralec Los Angeles Lakersov, je bil obtožen spolnega napada; konec junija naj bi med okrevanjem po operaciji kolena v letovišču v Koloradu spolno zlorabil devetnajstletnico. Bryant je javno priznal, da je varal ženo Vanessa, ki je pred pol leta rodila prvega otroka, vendar mladenke ni prisil v dejanje. Trikratnemu prvaku košarkarske lige NBA z Los Angeles Lakersi poleg denarne kazni grozi zapor med štirimi leti in doživljenjsko kaznijo oziroma pogojno dvajset let ali doživljenjsko.

### Lasagna je britanska jed

Britanski kuharji so med iskanjem starih receptov, ki naj bi jih predstavili na srednjeveškem fes-



tivalu, odkrili recept za "loseyns", jed iz sira, mesa in testenin. Recept je objavljen v kuharski knjigi za kralja Richarda II., ki so jo spisali davnega leta 1390. Britanski gastronomi zatrjujejo, da je to originalni recept za lasagno, paradižnike so dodali šele 200 let kasneje. Italijani odkritja gastronomskih strokovnjakov, da lasagna ni tradicionalna italijanska, pač pa britanska jed, niso sprejeli z navdušenjem.

### Masturbacija za boljše zdravje



Najnovejša raziskava avstralskih znanstvenikov je pokazala, da moški, ki pogosto masturbirajo, manj obolevajo za rakom na prostati. Natančneje, pri tistih moških, ki imajo spolni izliv več kot petkrat na teden, je možnost, da dobijo raka na prostati, za tretjino manjša kot pri "zadržanih". Graham Giles, član združenja za preiskave rakastih bolezni, je pojasnil, da se s pogosto ejakulacijo izločajo nevarne rakotvorne snovi, ki se nabirajo v žlezi; sperma je namreč skupek številnih kemičnih substanc, ki lahko, če niso odstranjene, zaradi svojih bioloških reakcij postanejo rakaste.

zerskem vrhu čez Pavličovo sedlo **Robert Ferjan** - Rapež, **Mitja Klančič** - Mičo, **Miran Jakšič** - Jaka, **Bor Šifrer** - Šifo, **Franci Gregorc** - Dole, **Ciril Finžgar** - Ciko, **Andrej Rozman** - Bene in **Franjo Šenk** - Frenk. Dobro, da so se zbrali ob Pumpa Pubu v Preddvoru, kjer so se okrepili in popravili jutranje "defekte". Vsem je uspelo "prilezti" čez klance v lepo dolino Logarsko, kjer so se naužili hrane in jedače ter ponovno ugotovili, kako da je vse ceneje kot pri nas na Gorenjskem. Od klobase, želodca, sira... Pravijo, da

**potratnik**  
DRUŽINSKA NAKUPOVALNA POT



LOKA VOLNA  
LOKA JERSEY  
LOKA PREJA

Ne pozabite na  
**16. AVGUST**

Tekstina trgovina vas s sezonskim  
znižanjem vabi že sedaj

Radenska  
ZDRAVILISČE RADENCI

## KRATKE POČITNICE - VROČE CENE

**BREZPLAČNO:** en otrok do 12. leta in otroci do 7. leta v sobi z dvema odraslima (bivanje in hrana)!

**10% popusta** za upokojece pri najmanj 5-dnevem bivanju.

**VROČE CENE** v hotelu Miral\*\*\*, polpenzion že od **6.900 SIT/dan** dalje.

### POČITNIŠKI PROGRAMI

v hotelu Radin\*\*\*\*, od nedelje do petka (polpenzion + pijače) že od **9.000 SIT/dan** dalje.

Cene veljajo za osebo od 1. 8. do 21. 8. 2003, v sobah s francoskimi ležišči, ko bivata dve osebi.

Za več informacij nas pokličite: 02 520 10 00, 520 27 20  
www.radenska-zdravilisce.si

## GLOSA

### Eno kratko in eno dolgo vreme

Zdaj, ko je poletje, prihaja v naše kraje kar dovolj turistov in tudi časopisi se obarvajo s turističnimi barvami. Kdor ravno noče brati furt na furt domače politike, ki je v tej vročini spet producirala eno novo afero, je čisto zadovoljen tudi s turističnimi temami. Mimogrede: pametnih Slovencev, ki se ta hip kopljejo v jezerih, na kopaljskih ali v morjih, res čisto nič ne zanima, ali je bil pred desetimi ali koliko leti načrtovan državni udar ali ne. To je tema za zgodovinarje, ne pa za čas globalizacije, ko je edina stalnica nenehna sprememba. Takšne politične bombice, vržene v javnost, bi se dobro prežvekovala v socializmu po meri človeka, ne pa danes, ko vse zanima in skrbi, kako bi človek preživel v evropski uniji. Menda naj bi pri nas

kar hudo porasla nezaposlenost, o čemer so naši politiki modro tiho. Ljudi pač ne zanima, kaj je bilo, ljudi zanima, kaj bo...

Tako ljudi, recimo, zelo zanima, kakšno bo vreme. Samo pomisliti je treba, koliko nas je življenjsko odvisnih od vremena: kmetje, turistični delavci... In ker nas tako zelo zanima, imajo v TV dnevniku na državni televiziji zvečer vreme kar dvakrat. Eno kratko in eno dolgo vreme. Po želji. Vremena kolikor hočeš. Vmes pa veliko pavz in reklam, tako, da se zadeva z večernimi poročili izide šele v eni uri. Mojstri! Tisti par vesti, domačih in tujih, najprej povedo na dolgo in široko, nato frčnejo eno kratko vreme, pa reklame, nakar vse skupaj ponovijo in kaj dodajo, da potem dočakamo tisto pravo

vremensko napoved. Zakaj? Čemu? Ko pa se vse skupaj lahko pove v največ tridesetih minutah. Dolgovezna puščoba.

Pusto in dolgočasno pa ni v turističnih krajih, ki so jih okupirali turisti. Ko jih zdaj preštevata statistika, pravi, da je sezona še kar dobra. Ne dobro ne slabo. Ob morju sicer malo stokajo, da je zaradi recesije v Nemčiji nastala julijska luknja, kar najbrž pomeni, da je izpad. Turistični delavci ga sploh nihnejo: zelo radi izumljajo raznorazne brihne izraze, ki se jih držijo kot pijanec plota. Kar naprej in naprej lajnajo tiste turistične produkte in destinacije, ki jih vodili na izlete, ženske bodo pekle potice, ne pa da gre za "nov turistični produkt". Saj se fino in mestno sliši - komur se pač sliši.

Komur se v tej vročini sploh še kaj ljubi in napne ušesa, se mora hahljati ob njihovi statistiki: pri nas smo prejšnji mesec imeli za 100 odstotkov več gostov iz Irana. Opla, kakšen skok! Ampak to pomeni, da so lahko lani imeli dva Iranca, letos pa so se narisali štirje. Tudi tista o zasedenosti hotelov, češ da so 90-odstotno zasedeni, pomeni lahko tudi, da bivanje v tem hotelu ni nič kaj prijetno. Kdo pa hoče v hotel, ki je ful zaseden in mora čakati na mizo za večerjo? Nihče. Najbolj kvalitetne storitve nudi hotel - vsak hotel! - tedaj, ko je zaseden 60 do 70-odstotno in nič več. Res je, da potencialnim domačim gostom, ki jih tudi nagovoriš s statistiko, ponavadi ne govoriš o tem, da je hotel prazen, saj bodo brž posumili, da je kaj narobe. Če pa pretiravaš v drugo smer, da je hotel poln, kot škatlica vžigalic, pa spet ni mamljivo. Pravo mero v vsem: v izrazoslovju in statistiki.

Darinka Sedej

## Na Gorenjskem pred 100 leti

Povzetki člankov o Gorenjski in Gorenjih od 18. do 25. julija 1903

### Blejske novice

**Bled, 20. julij 1903** - Železniški predor v Zaki bodo začeli vrtati še ta teden. - Vrli narodnjak g. Jakob Peternel je spremenil svojo znano restavracijo v hotel. - Gospod Vouk je odprl zračne in sončne banjo kopeli. Podjetni g. Vouk je naš domačin in njegove kopeli so edino domače slovensko podjetje te vrste na Bledu, dolžnost zavednih Slovencev pa je da podpiramo svoje. - Občina Bled namerava odkupiti velik gozd v neposredni bližini in ga spremeniti v park. - Pasji davek od vsakega psa v občini se letos pobira v znesku štirih kron. - Planinska koča na Visojnici se bo odprla 26. julija, v njej pa bo mogoče dobiti pijačo in mrzla jedila. - Do 18. julija je prišlo na oddih na Bled že 1254 tujcev.

### Svet pred sto leti

#### Uradno prepovedana vročina

**Lizbona** - Na Portugalskem v letošnjem juliju pušča neznozna vročina in suša, najhuje je v glavnem mestu Lizbona. Vročina je minuli teden dosegla svoj vrhunec. Vse drevice in rastlinje je dobesedno ožgano in mesto izgleda, kakor bi bilo zgrajeno sredi puščave. Zaradi pomanjkanja vode poginjajo živali, ptiči množično padajo mrtvi iz dreves na tla. Ljudje so po ves dan zaprti v hišah in si ne upajo na sonce, ker se bojijo, da bi jih zadela kap. Oblastem pa seveda te razmere niso pogodu, saj se je bilo bati, da se bo življenje v Lizboni popolnoma ustavilo. Mestni svet je zato izdal ukaz vsem časopisom, da ne smejo objavljati ničesar v zvezi z vročino in sušo, da ne bi ljudi še bolj vznemirili. Vsako novico ali poročilo o vročini je cenzura brez izjeme zasegla. Izgleda, da je to pomagalo, saj se ljudje počasi vračajo na svoja delovna mesta in življenje se je že skoraj normaliziralo. Ohladili pa se niso le ljudje, le teden dni po tem ukrepu se je namreč ohladilo tudi ozračje, kakor da bi tudi to ubogalo oblast.

**VIR: Gorenjec in Slovenski narod (julij 1903)**



Dona Olah iz Portoroža. Foto: Janez Pipan

### ŠTIRI TAČKE



Ana Bešter

#### Samojed

Veliki beli psi, za katere bi lahko rekli, da imajo nasmeh na obrazu, so samojedi. Veljajo za eno najlepših pasem psov.

Prvotno so samojede uporabljali za varovanje čred severnih jelenov in za vleko sani. Danes so to družinski psi, zaradi svoje inteligence in športnega duha pa so uspešni tudi v raznih kinoloških športih in dejavnostih. Marsikje še vedno vlečejo sani, hodijo z ljudmi v hribe, spremljajo lastnike pri teku na smučeh, tekmujejo v agilityju ... Zunanost samojeda kaže na zelo hitrega in vztrajnega psa. Ima močno klinasto glavo s široko lobanjo, sprednji obrazni del pa se oži v

smrček, ki naj bi bil črn. Oči so mandljaste oblike in rjave barve. Ima majhna trikotna uhlja in dolg, nad hrbet ukrivljen rep. Samojedi imajo gosto dvojno dlako, in sicer zunanjo dlako in krajšo podlanko. Okrog vratu je dlaka malo daljša in tvori grivo. Lahko je bele, biskvitne ali smetanaste barve. Nega ni zahtevna, zaželeno pa je, da ga enkrat tedensko prečešemo po vseh delih telesa. Je brez vonja. Psi zrastejo od 54 do 60 cm, psice pa od 50 do 56 cm. Tehtajo približno 20 do 30 kg. Zelo so navezani na ljudi. Čeprav izvirajo iz severnih krajev, nimajo težav s toplim podnebjem. So zelo prilagodljivi psi, saj jih bel kožuh varuje tako pred mrazom

kot pred sončno pripeko. Prav zaradi bele barve vročino lažje prenašajo kot marsikatera druga pasma psov. Uživajo predvsem pozimi, ko se radi valjajo po snegu. Samojedi so živahni, veseli psi, ki jih kar razganja od energije. So izredno prijazni do ljudi in obožujejo igro z otroki, svojo dobrodušnost pa žal kažejo tudi do morebitnih vlomilcev. Kot za vse druge pasme tudi za njih velja, da se jih ne sme šolati s prisilo.

V Sloveniji je kar nekaj lepih predstavnikov te pasme. Če vas zanima o samojedih še kaj več, se obrnite na Slovenski klub za polarne pasme in špice, ki ima svojo stran tudi na internetu.



### HOROSKOP TANJA in MARICA - 090 43 77

ALEMARS s.p., 252,10 SIT/min



Oven (21.3. - 21.4.)

Poslovno boste iz dneva v dan bolj ambiciozni. To bodo opazili tudi sodelavci in bodite pripravljeni na različna mnenja, saj vam bodo ambicije prinesle tudi boljše finančno stanje. V družinskem krogu vas čaka presenečenje.



Bik (22.4. - 20.5.)

V prihajajočih dneh vas čakajo zelo dobre novice, povezane s službo oz. poslom. Nekaj časa kar verjeti ne boste mogli, da vas je doletela taka sreča. Nehali se boste podcenjevali in končno boste videli sebe v pravi podobi.



Dvojčka (21.5. - 21.6.)

Le kaj drugega? Sanjarili boste vse mogoče. Največ o čustvih, ljubezni seveda. Že dolgo časa si niste dovolili predajati se takim občutkom, zato vam bo kar dobro delo. Spoznali boste veliko novih prijateljev. Darilo...



Rak (22.6. - 22.7.)

V teh dneh bo za vas najbolj pomemben denar in vse, kar je povezano z njim. Skušali boste izpeljati stare zadeve, kar vam bo tudi uspelo. V ljubezni se boste obremenjevali. Nikar! Taki, kakršni ste, ste najlepši in najboljši.



Lev (23.7. - 23.8.)

Namesto, da bi začeli s samopomilovanjem, si boste raje organizirali svoje življenje po svoji meri in ne po meri drugih, kot ste bili vajeni doslej. Res, čaka vas kar nekaj dela, a zavest, da bo potem dobro, vas dvigne nad vse.



Devica (24.8. - 23.9.)

Trošili boste denar, ki ga niste še niti zaslužili. Vse to vam ne bo mar in se ne boste pustili motiti pri zapravljanju. Vodila vas bo strast po vsem lepem. Končno, pa kaj zato, živi se samo za danes in ne za jutri.



Tehtnica (24.9. - 23.10.)

Presenečeni boste nad vabilom v večjo družbo. Ker vam bo malo nelagodno, se boste poizkušali izogniti prisotnosti, a vam to ne bo uspelo. Na koncu boste prišli do spoznanja, da je to srečanje lahko za vas zelo dobro.



Škorpiljon (24.10. - 22.11.)

Še ravno pravi čas se boste zavedali, da tako ne gre več naprej. Samo kimati z glavo, ne da bi vedeli zakaj, se prilagajati osebam, ki vam v bistvu nič ne pomenijo, se smejeti šalam, ki to sploh niso, energijo metati skozi okno, ne hvala, boste rekli.



Strelec (23.11. - 21.12.)

Ker se ne bojite tveganja, se boste kmalu odločili za akcijo. Nove ambicije vas bodo pripeljale k novim uspehom. Negativnih reakcij se vam ni treba bati, saj boste kljub vsemu ostali neprevzetni in skromni. Telefonski klic vas bo presenetil.



Kozorog (22.12. - 20.1.)

Osamljeno se boste počutili toliko časa, dokler boste to sami hoteli. Če si priznate, potem veste, da vam samota vsake toliko časa ugaja. Ker pa s tem tudi pretiravate, nikoli ne iščete krivca v sebi. Tako je. Novice vam bodo dale veliko misliti.



Vodnar (21.1. - 19.2.)

Krivica, ki se vam bo zgodila, vas bo tako razjezila, da dolgo ne boste prišli k sebi. Posledice vaše jeze bodo občutili vsi, brez izjeme. Še ob pravem času si boste finančno opomogli, tako da boste začeli razmišljati o dodatnem dopustu.



Ribi (20.2. - 20.3.)

Vedno znova se v vas prebujajo strah, da imate prevelike želje, ki bi se lahko uresničile. Prepreke bodo izginile tisti hip, ko boste za svoje cilje tudi sami kaj naredili. Že ko boste samo na glas izrekli par besed, boste naredili zelo veliko.

TANJA ODGOVARJA NA VAŠA VPRAŠANJA V PRILOGI GORENJSKEGA GLASA - MOJA GORENJSKA!

080 80 00

#### Preusmeritev klica v Pametnem paketu

Preusmerite klice na izbrano telefonsko številko ali v predal glasovne pošte, da jih lahko sprejmete vedno in povsod.

Preusmeritev klica deluje na dva načina:

- klič se preusmerijo na izbrano telefonsko številko ali v predal glasovne pošte po tretjem pozivu. Ko torej na vaši telefonski številki telefon trikrat zazvoni, si pa se ne oglašite, se klič preusmeri na drugo izbrano številko ali glasovno pošto;

- klič se preusmerijo na drugo telefonsko številko ali glasovno pošto, kadar je vaša telefonska številka zasedena.

Telefonsko številko, na katero želite preusmeriti klice, lahko vedno znova vpisete ali brišete in tako sami izberate telefonsko številko, na katero preusmerite klice.



Telekom Slovenije

**HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00**

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka in četrta do 11.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.

**ROZMAN BUS**  
Rozman Janez, s.p.  
Tel.: 04/53-15-249

**Madžarske toplice** od 9.8. do 12.8. in 26.8. do 1.9. **Peljašac** od 29.9. do 6.10. (ekskluzive); **Banovci**: od 21.10. do 24.10.; **Šenčur**: 251-18-87

**PK**  
RADOVLJICA

Kopališka ul. 9, Radovljica

Kopališče Radovljica je odprto od ponedeljka do petka od 10. do 18. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10. do 19. ure. Večerno rekreacijsko plavanje je organizirano od ponedeljka do petka do 21. do 22. ure, vodno aerobiko pa lahko obiščete ob ponedeljkih in sredo od 21. do 22. ure. PK Radovljica organizira v mesecu juliju začne in nadaljevalne plavalne tečaje za otroke od 4. leta starosti dalje. **Prijave in informacije na tel.: 04/53 15 770.**

**GLASOV KAŽIPOT****Prireditve****Harmonikarji na Veliki planini**

**Kamnik** - Na Veliki planini bo jutri (sobota) tradicionalno 5. tekmovalce harmonikarjev za nagrado Velike planine. Organizator tekmovanja je podjetje Velika planina Zaklad narave, tekmovalci se bo začelo ob 11. uri na Zelenem robu, do tja pa se obiskovalci in tekmovalci lahko pripeljejo z nihalko in se presedejo na sedežnico. Prijave bodo sprejemali eno uro pred začetkom tekmovanja, dodatne informacije pa dajejo po telefonu na številki: 01/839-71-77.

**Na Kokr'ci je super**

**Kranj** - Živila Kranj bodo poskrbela, da se boste imeli to poletje na Kokr'ci zares super! Niz poletnih prireditev "Na Kokr'ci je super" se nadaljuje jutri, v soboto, 26. julija, ob 10. uri z nastopom Juhu bande.

**Blagoslov motoristov**

**Leše** - Lešani, stari veterani vabi-jo motoriste in stare bicikliste ob godu sv. Krištofa na blagoslov. Jutri, v soboto, 26. julija, se boste zbrali ob 14. uri v cerkvi sv. Jakova v Lešah. Sledila bo tradicionalna vožnja skozi bližnje vasi v Dolžanovo sotesko - nazaj grede se boste ustavili v Bistrici pri Trziču, Kovorju in v Mošnjah, kjer vas bo sprejem pater Darko. Nato bo pot potekala skozi Brezje, do vasice Paloviče, kjer bo tokrat blagoslov motorjev in vozil.

**Prireditve v Bohinju**

**Bohinj** - V petek, 25., in v soboto, 26. julija, bo med 16. in 22. uro v parku med hotelom Jezero in prireditvenem prostoru Pod Skalco sejem domače in umetne obrti. Danes, v petek, 25. julija, ob 21. uri se na ranču Mrcina lahko udeležite dia večera ob tabornem ognju. Klemen Belhar vam bo predstavil Zambijo in v soboto, 26. julija, ob 20.30 uri bo v kampu Danica nastop otroške folklorne skupine Bohinj. Jutri, v soboto, 26. julija, TD Bohinj prireja na prireditvenem prostoru Pod Skalco tradicionalno etnografsko prireditev Vasovanje. Prireditve se bo pričela ob 18. uri z nastopom ansambla Freeway, ob 21. uri pa se prične Vasovanje. Nastopila bo tudi folklorna skupina KD Bohinj, po zaključku vasovanja pa vas bo še naprej zabaval ansambel Freeway. V nedeljo, 27. julija, TD Bohinj prireja tradicionalno etnografsko prireditev Kmečka ohcet. Nastopili bodo: folklorna skupina KUD Triglav, folklorna skupina KD Bohinj ter narodno zabavni ansambel Karavanke. Prireditve se bo pričela ob 13. uri z ženitno povorko iz vasi Česnjica, ki bo nato potovala bo zgornji bohinjski dolini. Ob 15.30 uri bo Pri Agotneku v Stari Fužini odhod z nevestinoga doma, šranga na kopališču bo ob 16. uri, poroka pa v cerkvi sv. Janeza ob 17. uri. Prihod na dom Pod Skalco bo ob 18. uri. Za zabavo bo poskrbel ansambel Karavanke, ki bo Pod Skalco igral med 16. in 18. uro in med 20. in 24. uro.

**Večer pod kostanji**

**Žirovnica** - Danes, v petek, 25. julija bo v občini Žirovnica vesel kulturni dogodek. Vse se bo dogajalo zunaj pod krošnjami in v soju bakel na vrtu gostišča Oswald na Selu, ki je tudi organizator večera, ki se bo začel ob 20. uri. Nastopili bodo: moški nonet Vasovalci in narodno zabavni ansambel Gorenjski kvintet.

**Dan breskev**

**Kranj** - Turistično društvo Kranj prireja jutri, v soboto, 26. julija "Dan breskev". Prireditve bo potekala na Glavnem trgu - pri vodnjaku od 8. do 13. ure. Na stojnicah vas bodo pričakale breskve in razne breskove dobrote. Semjem bodo popestrili še izdelki domače in umetne obrti ter ponudba podeželja.

**Na pomoč!**

**Virmaše - Sv. Duh** - Prostovoljno gasilsko društvo Virmaše - Sveti Duh vas jutri, v soboto, 26. julija vabi na veliko vrtno veselico, ki bo na Mihelovem travniku na Grenču. Prireditve se začne ob 19.30 uri, za dobro razpoloženje bo skrbel ansambel Čuki, prese- netil pa vas bo bogat srečelov.

**Veselica na Hotavljah**

**Hotavlje** - Športno društvo Mar-mor Hotavlje vabi na vrtno veselico s skupino Čuki in bogatim srečelovom. Veselica bo v nedeljo, 27. julija, od 16. ure dalje na travniku nasproti gostilne Lipan.

**Petkovo popoldne v TNP**

**Pokljuka** - Danes, v petek, 25. julija bo drugo letošnje Petkovo popoldne v Triglavskem narodnem parku. Otroci in odrasli bodo lahko vsak na svoj način spoznavali poključke gozdove - z igro, ustvarjalnimi delavnici, vodenim pohodom in krajšimi predavanji, ki jih bodo vodili zaposleni TNP in Zavoda za gozdove Slovenije ter člani društva Jarina Bohinj. Zbirno mesto bo na Pokljuki, pri Jekli na Goreljku, ob 16.30 uri.

**Ogled Kranj**

**Kranj** - Turistično društvo Kranj vas vabi na brezplačen ogled Kranja - s strokovnim vodstvom. Sprehod po starem mestnem jedru boste pričeli danes, v petek, 25. julija, ob 18. uri izpred gostilne Kot na Maistrovem trgu.

**Prireditve v Kranjski Gori**

**Kranjska Gora** - 25. in 26. julija bodo v Gozd Martuljku potekali Špikovi dnevi. Jutri, v soboto, 26. julija, ob 20. uri bo na trgu na Gorici koncert pod lipo. Nastopili bodo domači pevci in ruski zbor. Ob 20.30 uri pa bo na trgu koncert skupine Sunart. Pravitako na trgu bo med 9. in 13. uro prodaja izdelkov s kmetij. V nedeljo, 27. julija, ob 10. uri bo spominska slovesnost pri Ruski kapelici. Ob 10. uri bo pred trgovino Prezlec le-sarska delavnica Matije Kobola. Med 28. julijem in 10. avgustom bo v Kranjski Gori potekala med-narodna likovna kolonija.

**Jakobova nedelja na Ratitovcu**

**Železniki** - Planinsko društvo za Selško dolino - Železniki, vsako leto vabi vse ljubitelje pohodni-

štva, slikovitih vasi in šumečih gozdov na Jakobovo nedeljo, ki bo 27. julija, na Ratitovcu. Ob Krekovi koči bo poskrbljeno tudi za zabavo ob zvokih domačega ansambla.

**Praznik koscev**

Sovodenj - Turistično društvo Sovodenj vabi kosce in grabljice, da se čimprej prijavijo na tekmovalce v kosnji in grabljenju. Tekmovalci, ki ga vsako leto organizira društvo v Novi Oselici, bo tudi letos in sicer v nedeljo, 27. julija, ob 14. uri. Vsak prijavljen koscec mora prijaviti tudi grabljico. Število parov bo omejeno. Najboljši trije v vsaki kategoriji bodo prejeli pokale, vsi pa praktična darila. Prijave zbira do 26. julija Zvone Dolinar na telefonski številki 04/519-50-97.

**PROSTA DELA**  
**ŠTUDENTJE, DIJAKI**  
www.ms-kranj.si**Spominska slovesnost**

**Hrušica** - 27. julija ima Krajevna skupnost Hrušica svoj spominski dan v spomin na 45 padlih talcev in 42 izgnanih družin s Hrušice v taborišča leta 1942. Zato bo v nedeljo, 27. julija, ob 19. uri pri spomeniku na Belem polju na Hrušici spominska svečanost, posvečena tem dogodkom. **Naklo** - Občina Naklo, Zveza borcev Podbrezje in KUD Tabor Podbrezje prireajo jutri, v soboto, 26. julija, ob 20.30 uri spominsko slovesnost bistriškimi žrtvam na vrhu Jurčkovega klanca na Bistrici. Slavnostni govornik bo gospod Janez Sušnik, predsednik Državnega sveta RS.

**Počitniške delavnice**

**Trzič** - Knjižnica dr. Toneta Pretnarja vas vabi, da si vroče dni krajšate s delavnicami, ki bodo potekale v večnamenskem prostoru knjižnice, vsak dan med 10. in 12. uro. Četrta delavnica ima naslov Slike iz gipsa, potekala pa bo od 28. julija do 1. avgusta. Mentorica bo Tanja Zalašček Kosmač. **Kranj** - Združenje staršev in otrok Kranj vabi na poletno ustvarjalno delavnico, ki bo jutri, v soboto, 26. julija med 10. in 12.30 uro, pred Cafe galerijo Pungert. Naslov delavnice je Oblikujemo z glino.

**Prireditve v Trziču**

**Trzič** - Občina Trzič bo letos že sedmo leto zapored organizirala Poletne prireditve. Do 30. avgusta se bo vrstilo kar 18 različnih prireditev. Petkove večere si boste lahko popestrili z gledališkimi predstavami, koncerti klasične in zabavne glasbe... Z lutkovnimi predstavami, predstavami raznih športov, pesmi in čarovniškimi showi pa so sobotni dopoldnevni rezervirani za najmlajše. Danes, v petek, 25. julija, ob 20. uri bo v atriju Občine Trzič koncert glasbene skupine Krila z gostom Petrom Dimitrijevičem. Jutri, v soboto, ob 10. uri prav tako v atriju pa si lahko ogledate glasbeno lutkovno predstavo Zgodbo o izgubljeni dudi.

**Prireditve na Bledu**

**Bled** - Danes, v petek, 25. julija se lahko udeležite pohoda na Stražo. Zbor bo ob 9. uri pred

hotelom Golf. V Trgovskem centru bo ob 20. uri A LA JAZZ - "Chillout" večer. V primeru slabega vremena odpade. Jutri, v soboto, 26. julija bo v Zdraviliškem parku od 10. ure dalje sejem domače in umetnostne obrti. V hotelu Golf bo ob 20.30 uri jazz koncert (ansambel Samboja). Na Selu pri Bledu se bo ob 20.30 uri začel večer na vasi. Večer evergreenov z duom Tandem bo ob 21. uri v dvorani Kazina. Jutri in v nedeljo bo v Ribnem cel dan potekal EP v castingu. Trgovskem centru bo ob 21. uri koncert v živo - Rok Weber trio. V primeru slabega vremena odpade. V nedeljo, 27. julija bo od 10. ure dalje sejem domače in umetnostne obrti v Zdraviliškem parku. Ob 17. uri se bo v parku začela otroška predstava Poldi in Leopoldina. V ponedeljek, 28. julija, ob 20.30 uri pa bo v kavarni hotela Park večer gorenjske folklore.

**Pod Homanovo lipo**

**Škofja Loka** - Petkovi večeri pod Homanovo lipo, na Mestnem trgu v Škofji Loki, so že vrsto let vzrok za pestro družabno življenje, tako domačinov, nalključnih obiskovalcev, kot tudi turistov. Danes, v petek, 25. julija, s pričetkom ob 20. uri bo z vami Dalajlajka.

**Izleti****Na Obranco**

**Jesenice** - Planinsko društvo Jesenice bo na spominski dan občine Jesenice v petek, 1. avgusta organiziralo izlet s Podmežakle po planinski poti na Obranco. Odhod bo ob 11. uri izpred vulkanizerstva Čop. Skupne hoje s povratkom na Poljane je okrog 4 ure. Na Obranci bo ob 16. uri spominska svečanost.

**Družinski pohod**

**Kranj** - TD Kokrica vabi v nedeljo, 27. julija na družinski pohod - ogled soteske Čepa na drugi strani meje. Zbrali se boste ob 13.30 uri na parkirišču pri trgovini Živila na Kokr'ci in se z osebnimi avtomobili odpeljali preko Ljubelja. Peš boste odšli po kanjonu Borovnica do sotočja s potokom Žabnica. Ne pozabite na veljavne osebne dokumente. V primeru slabega vremena pohod odpade.

**Italijanski Dolomiti**

**Naklo** - Društvo upokojencev Naklo vabi ljubitelje gora na lep panoramski izlet v italijanske Dolomite, ki bo v torek, 5. avgusta.

**DU Škofja Loka vabi**

**Škofja Loka** - Društvo upokojencev Škofja Loka vas vabi, da se udeležite prijetnega izleta (Kočevje - Kočevski rog - Bela krajina), ki bo v sredo, 6. avgusta. Odhod avtobusa bo ob 7. uri izpred avtobusne postaje v Škofji Loki. Dodatne informacije in prijave zbira-jo v DU.

**Kopalni izleti**

**Škofja Loka** - DU Škofja Loka vabi, da se udeležite kopalnih izletov na Debeli Rtič, ki bodo 30. julija, 13. in 20. avgusta. Odhod avtobusa bo ob 7. uri izpred avtobusne postaje v Škofji Loki. Prijave zbira-jo v pisarni društva (prijavite lahko tudi družinske člane).

**Kolesarski piknik**

**Kranj** - Kolesarska sekcija pri DU Kranj vas vabi v torek, 29. julija na kolesarski piknik. Zbor kolesarjev bo ob 8. uri na Tomšičevi 4. Cilj izleta je piknik v neznano - pot bo lahka in primerna za vse kolesarje.

**Obvestila****Krvodajalska akcija**

**Bled** - Območno združenje RK Radovljica vabi na krvodajalsko akcijo, ki bo v Zdravstvenem domu Bled v ponedeljek, 28. julija od 8. do 16. ure in v torek, 29. julija od 8. do 14. ure.

**Poletni delovni čas knjižnic**

**Radovljica, Bled** - V Knjižnici A.T. Linhart Radovljica, v času do 31. avgusta, v dveh enotah velja poletni delovni čas, in sicer: Matična knjižnica v Radovljici, Gorenjska c. 27 je odprta: ponedeljek od 8. do 19. ure, torek, sredo, petek od 8. do 14. ure, četrtek od 10. do 14. ure in sobota od 8. do 12. ure. Knjižnica Blaža Kumerdeja, Ljubljanska c. 10, Bled je odprta: ponedeljek od 8. do 19. ure, torek, sredo, četrtek od 8. do 14. ure in petek od 14. do 19. ure. Ostale enote poslujejo po nespremenjenem urniku.

**Kranj** - Osrednja knjižnica Kranj obvešča svoje obiskovalce, da so do 31. avgusta Pionirski, Splošni in Študijski oddelki odprti po poletnem urniku, in sicer: ponedeljek in sredo: od 12. do 19. ure, torek, četrtek in petek: od 8. do 15. ure. Ob sobotah so zaprti. Izposojevališča so odprta po običajnem urniku, zaradi letnega dopusta pa so zaprta v naslednjih dneh: izposojevališče Cerklje od 28. julija do 8. avgusta; izposojevališče Naklo od 18. do 29. avgusta. - Pionirski oddelk Osrednje knjižnice Kranj bo zaradi obnovitvenih del ZAPRT od 28. julija do 2. avgusta.

**Škofja Loka** - Knjižnica Ivana Tavčarja Škofja Loka sporoča poletni urnik knjižnice v Škofji Loki in v vseh izposojevališčih, in sicer: Osrednja knjižnica Ivana Tavčarja Škofja Loka - oddelek za odrasle: ponedeljek - petek od 8. do 14.30 ure, četrtek od 12. do 19. ure in v soboto zaprto. Oddelek za mladino: ponedeljek - petek od 8. do 14. ure, četrtek od 12. do 19. ure in soboto zaprto. Izposojevališče Trata: sredo od 14. do 19. ure. Izposojevališče Železniki: torek od 14. do 19. ure in petek od 10. do 14.30 ure. Izposojevališče Gorenja vas: četrtek od 14. do 18. ure. Izposojevališče Žiri: ponedeljek od 14. do 19. ure in sredo od 10. do 14.30 ure. Izposojevališče Poljane: sredo od 16. do 19. ure.

**Razstave****Dela Biserke Komac**

**Jesenice** - Razstveni salon Dolik Jesenice vas vabi danes, v petek, 25. julija, ob 18. uri na odpiranje in ogled razstave likovnih del slikarke Biserke Komac. Razstava bo na ogled do 20. avgusta.

**Sani**

**Škofja Loka** - Loški muzej Škofja Loka obvešča, da je etnološka razstava o restviranju sani, ki je na ogled v Okroglem stolpu, podaljšana do 31. avgusta. Razstavo si lahko ogleda vsak dan, od torika do nedelje med 9. in 18. uro.

**Razstava čipk**

**Ildrija** - Mestni muzej Ildrija vas vabi na mednarodno razstavo čipk "Čipkarska šola Beveren iz Belgije", ki je na ogled na idrijskem gradu Gewerkenegg, in sicer vsak dan od 9. do 18. ure - do sobote 30. avgusta. **Železniki** - Turistično društvo Železniki vabi na razstavo čipk v galerijo Muzeja v Železnikih. Razstava bo odprta do 31. julija, vsak dan od 9. do 18. ure, v nedeljo pa od 9. do 17. ure.

**Predavanja****Osupljive najdbe**

**Kranj** - Niz avdiovizualnih predavanj Osupljive najdbe se nadaljuje na novi lokaciji, in sicer v ban-ketni dvorani hotela Creina. Jutri, v soboto, 26. julija, ob 10. uri bo o daru prerošstva predaval Gorazd Andrejič.



najbolj športna frekvenca

**OSMRNICA**

Sporočamo vam žalostno vest, da nas je v 79. letu starosti zapustila

**ALOJZIJA POLJANEC**

Žara bo v petek, 25. 7. 2003, od 9. ure dalje na pokopališču v Lipici pri Škofji Loki, pogreb pa bo isti dan v družinskem krogu.

Sin Jure z družino



V 85. letu nas je v boju z boleznijo premagan zapustil naš dragi mož, oče, deda, stric

**MAKSIMILJAN POTOČNIK**

Groharjevo naselje 62, Škofja Loka

Od njega smo se poslovili 22. julija na mestnem pokopališču v Škofji Loki v družinskem krogu.

Neizmerno ga bomo pogrešale žena Milka in hčerke Vanja, Zdenka in Nevenka z družinami  
Škofja Loka, 23. julija 2003

**MALI OGLASI**

☎ 201-42-47

☎ 201-42-48

☎ 201-42-49

fax: 201-42-13

**OBVESTILO**

Naše cenjene naročnike in stranke obveščamo, da imamo v malooglasni službi **NOV DELOVNI ČAS**, in sicer: od ponedeljka do petka neprekinjeno od 7. - 15.00 ure.

**APARTMA - PRIKOLICE**

V Umagu ODDAM več APARTMAJEV. ☎ 041/25 48 42

Najamem POČITNIŠKO PRIKOLICO v hrvaški Istri od 2. - 9.8.03. ☎ 040/518-156

**APARATI STROJI**

Prodam SLAMOREZNICO z nizkim dvžnim koritom 160.000 SIT ter kupim stol za podrezevanje krovih parkljev, lahko rabljen. ☎ 23-25-538

Prodam hidravlično PREŠO za sadje in voz za obžagovanje tramov. ☎ 01/36-12-749

Prodam dobro ohranjen GLOBINSKI SESALEC Vorwerck z vsemi priključki, star 2 let. Cena 90.000 SIT ali po dogovoru. ☎ 031/227-616

**J & T NEPREMIČNINE**

Hotel Grajski dvor, Kranjska c. 2, 4240 Radovljica, tel.: 04/531-44-24, 031/322-246, 041/703-839

Prodajam avtomatsko TELEFONSKO TAJNICO Philips, malo rabljeno, 60 min snemanja, cena 7000 SIT. ☎ 031/325-654

Prodajam nov ŠIVALNI STROJ Pfaff, namizni. ☎ 25-72-055

PRALNI STROJ IN ŠTEDILNIK Gorenje 2+2, prodam. ☎ 041/878-494

Prodajam ŠTEDILNIK 2 e + 4 plin s pečico, Cena 30.000 SIT. ☎ 513-25-84

Prodajam SAMONAKLADALKO SIP 17 m3 in KOSILNICO BCS Lamrogini diesel ter GOLF II, I. 88 diesel, bele barve. ☎ 031/477-717

IZKOPALNIK KROMPIRJA dvostrani Polak, malo rabljen in PREDIRALNIK krompirja, prodam. ☎ 041/547-924

**Loka nepremičnine**

Kapucinski trg 13, (nad avtobusno postajo) Škofja Loka, tel.: 04/50-60-300, 041/647-547

IZKOPALNIK krompirja enostrani Hmezd na tresala, prodam. ☎ 031/460-289

Poceni prodaj RABLJEN PRALNO-SUŠILNI STROJ CANDY. ☎ 031/265-131

Prodaj SILOKOMBAJN za koruzo, skoraj nov. ☎ 031/698-600

Prodaj SAMONAKLADALKO 16 kubično za simbolično ceno. ☎ 5721-498

**GR. MATERIAL**

Po polovični ceni prodam zaradi prenehanja dejavnosti razni NOV ELEKTRO MATERIAL (kabeli, svetila, kabel kanal in drugo). ☎ 5725-250

OPAŽ, LADUSKI POD, naravno suh, masiven, deb. 28 mm, 180 m2, prodam. ☎ 592-51-91

Prodaj 29 m2 obloge lužen hrast, dim. 2500 x 120 x 10 mm po polovični ceni. ☎ 25 22 086

Prodaj nova VHODNA VRATA 30 % ceneje. ☎ 2310-020, 040/770-519

Prodaj SMREKOV FABJON. ☎ 518-81-66

**GARAŽE**

RADOVLJICA: Cankarjeva, 2 garažna boksa, l. 1971, za 1 leto z možnostjo podaljšanja. Cena: 9.600 sit/mesec, možen tudi odkup (1.300.000,00 sit) ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00.

**HIŠE KUPIMO**

KUPIMO HIŠE GORENJSKA manjšo, lahko starejšo hišo za znanega kupca. DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 041/333 222, 2369 333

KRANJ - OŽJA OKOLICA kupimo več hiš, različnih velikosti za že znane stranke. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

**TRIDA NEPREMIČNINE**  
Gornje 811, 4230 Škofja Loka  
Tel.: 04 513 75 90  
 GSM: 041 880 938  
www.tridanepremicnine.si

HIŠA - NUJNO KUPIMO, na relaciji Bitnje-Stražišče, kupimo večjo enodružinsko hišo, na cca. 600 m2 zemljišča ali več, staro do cca. 15 let, za že znano stranko. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

**HIŠE ODDAMO**

ODDAM opremljeno HIŠO na Golniku najboljsemu ponudniku za daljši čas. ☎ 041/597-029

**HIŠE PRODAMO**

Zamenjam starejšo stanovanjsko HIŠO s pomožnim objektom in vrto v Višnji gori na parceli v skupni izmeri 600 m2 za stanovanje v Kranju ali okolici. ☎ 041/721-720

KRANJ - Stražišče prodam 1.nadstropno HIŠO, III gradbena faza, 750 m2 zemljišča. ☎ 041/650-222

V bližini Brezij prodam polovico starejše hiše z vrto, takoj vseljiva. ☎ 041/209-066

V Železnikih prodam enonadstropno stanovanjsko HIŠO cca 140 m2 stan. površine, s centralnim ogrevanjem, dvorišče in zelenjavi vrt v izmeri 100 m2, cena 16 mio SIT. ☎ 512-77-44

KRANJ Vodov stolp v mirni soseski na parceli 730 m2 prodamo dvostanovanjsko hišo z vrto in garažo, cca 400 m2 uporabne površine, potrebno obnove, primerno tudi za poslovno dejavnost, 64 mio SIT, KRANJ Šorlijevo nas. na dobri lokaciji prodamo obnovljeno, zelo lepo, vrstno hišo na parceli 499 m2, cca 360 m2 uporabne površine, 59 mio SIT. DRULOVKA lepo, vrstno enonadstropno hišo 6 x 17 m, na parceli 178 m2, cena 36,5 mio SIT, TRŽIČ v mirnem okolju z lepim razgledom prodamo 1/2 hiše z vrto in garažo, 140 m2 uporabne površine, cena 18 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 2369 333, 041/333 222

BISTRICA PRI TRŽIČU, na cca. 992 m2 prodamo večjo enodružinsko hišo, cca 108 m2 v etaži, stara 3 leta, v celoti podkletena, bivalno prtiličje + mansarda s spalnicami in WC-jem, CK - olje, TEL., vseljiva po dogovoru. CENA: 70.000.000,00 SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

Kranj - center: prodamo starejšo hišo za nadomestno gradnjo, z dokumenti za 5 novih stanovanj. Interda d.o.o., Tel.: 041/647-257

KRANJ - ČIRČE, prodamo manjšo dvodružinsko hišo, strao 30 let, velikost stanovanjske površine 160 m2, velikost parcele 303 m2, ločena vhoda, garaža, kritina stara 2 leti, CK-olje, vsi priključki, vseljiva po dogovoru. CENA: 28.000.000,00 SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - PLANINA I, na 211 m2 zemljišča, prodamo 1/2 hiše v dveh etažah + 1/2 kleti, 138 m2 stavbnega zemljišča, stara 50 let, delno obnovljena, balkon, lastna CK-olja, priključek za KTV+internet, TEL., števec za vodo, skupna garaža cca. 15 m2, možnost poslovnega prostora, vseljiva po dogovoru. CENA: 40mio. SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - ZGORNJE BITNJE, na cca 400 m2 zemljišča, prodamo visokopritlično hišo, staro 4 leta, v celoti podkletena, bivalno prtiličje + neizdelana mansarda, vsi priključki, CK - olje, vseljiva po dogovoru. CENA: 46.500.000,00 SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

ZBLIJE, prodamo enodružinsko hišo - maries, staro 2 leti, velikost stanovanjske površine 240,69 m2, velikost parcele 1,054 m2, CK-plin, objekt je delno podkleten, dve zaprti garaži z vrati na elek. pomik, dodatno izdelana mansarda nad garažo in dnevno sobo, zemljišče ograjeno, elek. vrata pred vhodom, vseljiva po dogovoru. CENA: 96mio. SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - STRAŽIŠČE, prodamo tri družinsko hišo na 122 m2 zemljišču, cca. 89 m2 v etaži, 1/2 hiše podkletena, 1. etaža: 3+sobna WC + kopalnica, 2. etaža: dnevna soba + spalnica + mini kuhinja + WC, mansarda: v celoti prenovljena, dnevna soba z jedilnico + kuhinja + 2+spalnica + kopalnica, hiša je delno prenovljena, ISDN, ADSL, CK-olja, vseljivost po dogovoru. CENA: 50mio. SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

PODBREZJE, prodamo visoko prtilično hišo tip Blejski jurček, stara 15 let, stanovanjske površine v etaži 100 m2, velikost parcele 800 m2, v celoti podkletena, nedokončana mansarda, terasa, CK - olje, tel. priključek, vseljiva po dogovoru. CENA: 38.000.000,00 SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

BRNIK prodamo pol starejšega obnovljenega dvojčka 73m2 površine in garažo 32m2, obnovljen 1995, na parceli 233m2 za 15.000.000 SIT. STANING 04/ 20 42 754 051/ 306 150

KRANJ- ČIRČE prodamo visokopritlično hišo, 2 stanovanja po 75m2, l.i. 1973, na parceli 308m2 za 28.000.000 SIT, STANING 04/ 20 42 754 051/ 306 150

BESNICA prodamo nedokončano visokopritlično hišo 12,7 x 9,6m, l.i. 1990, na parceli 643m2 za 35.000.000 SIT, STANING 04/ 20 42 754 051/ 306 150

RADOVLJICA: atrijska hiša, 300 m2 stan. površine, parcela 520 m2, podkletena, garaža, za stanovanje v mansardi pripravljen poseben vhod, starost 20 let, obnova mansarde 2001. Cena: 53.000.000,00 sit ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 16

LESCE: hiša 130 m2, podkletena, parcela 800 m2, l. 1955, prtiličje in mansarda, terasa in balkon, vrt, garaža. Cena: 29.000.000,00 sit ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 16

RADOVLJICA: Prodamo lepo vzdrževano enoinpolsobno stanovanje v izmeri 39 m2 staro cca. 20 let. Zaprt balkon, opremljeno. K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

RADOVLJICA: V bloku starem cca. 30 let, v nadprtiličju prodamo pred tremi leti obnovljeno garsonjero v izmeri 29 m2. Vsi priključki, primerno za starejše. CENA: 9.000.000 SIT. K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

RADOVLJICA: Kupimo več dvosobnih stanovanj na Gradnikovi ali Cankarjevi do III. nadst. K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

**KRATKOROČNI KREDITI do 100.000 sit v eni uri!**

Gorlin d.o.o., Kranjska cets 4, Radovljica. Tel.: 04/531-48-39, 070/30-20-14

RADOVLJICA-LANCOVO: Prodamo cca. 60 let staro hišo, del hiše je novejši. Hiša je dobro vzdrževana, stoji na parceli v izmeri cca. 580 m2 (možen dokup). Poleg hiše sta dve zidani garaži I. 1995. CENA: 24.000.000 SIT K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

BOHINJSKA BISTRICA: V centru v bližini vodnega parka prodamo pred 4 leti povsem prenovljeno restavracijo- pizzerijo v obratovanju. Pizzerija je lično opremljena in meri cca. 250 m2. Več na www.kr-nepremicnine.si K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

KRANJ, bližnja centra - večja stan hiša 3 etaže po 100 m2, stara 100 let, obnovljena 95, cena = 22,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53

KRANJ, Stražišče - 20 let stara hiša, dvostanovanjska, vel. 12 x 11 m, parcela 616 m2, cena = 46,8 mio SIT, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53

KRANJ, Visoko - hiša cca. 100 m2 stan površine, zraven gosp.poslojpe, l. 1940, obnovljena 1990, parcela 715 m2, cena = 24,6 mio SIT, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53

KRANJ, Kokrica - stan, hiša 9 x 11m, razgiban floris, IV grad.faza, parcela 541 m2, cena = 42,1 mio SIT, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53

KRANJ, Kokrica - stan, hiša 10 x 8,70 m, l. 63, obnovljena 80, parcela 628 m2, cena = 30,5 mio SIT, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53

**NEPREMIČNINE AGENT - Kranj**

TEL.: 2365-360, 2365-361

ŽIGANJA VAS - hiša vel. 9 x 12 m, stara 21 let, parcela 574 m2, lepo urejena, cena = 33,0 SIT, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53

KRANJ, Orehek - 1/2 stan hiše 1. nad. (trosobno stanovanje) in neizdelano podstrešje, starost 30 let, parcela 240 m2, cena = 18,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53

Bohinjska Bela: Prodamo manjšo kmetijo cca 5ha gozda, cca 1,5ha njive z zelo lepo starejšo kmečko hišo in gospodarskim poslopijem, mirna zelo lepa sončna lokacija, urejen dostop, vredno ogleda. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

Kranj-Drulovka : Vrsta hiša, cca 150m2 stan.površine, atrij, vrt, starost 12 let, vsi priključki, mirna sončna lokacija, cena 30mio Obiščite nas tudi na naši spletni strani www.itd-plus.si imamo še več ITD + NEPREMIČNINE Tel:04/23 81 120 04/236-66-70.

PODBREZJE v mirnem, zelenem okolju prodamo samostojno hišo zgrajeno l. 76. (K+P+2 medetaži+M), na parceli cca 800 m2, 389 m2 uporabne površine, cena 48 mio SIT.PODBREZJE prodamo obnovljeno, poslovno stan. hišo na parceli 996 m2, cca 800 m2 uporabne površine, 49 mio SIT, BREZJE ugodno prodamo visokopritlično hišo na parceli 587 m2, potrebna obnove (K+P+M), 250 m2 uporabnih površin, stanovanje v mansardi začasno zasedeno, cena 19,9 mio SIT, plačilo v dveh delih. DOM NEPREMIČNINE 202 33 00, 2369 333, 041/333 222

KOKRICA hišo (v IV. gr. fazi) na parceli 541 m2, lahko dvostanovanjska, 44 mio SIT, BREG OB SAVI visokopritlično hišo z delavnico na parceli cca 1000 m2, 60 mio SIT, LUŽE v dvostanovanjski hiši prodamo obnovljeno prtiličje hiše z vrto, cena po dogovoru. DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 2369 333, 041/333 222

KRANJ Stražišče prodamo etažo hiše (25 ilz mansar vrto, (4 ss, 95 m2/l), klet cca 30 m2) 18 mio SIT, BLEDO okolica v mirnem naselju prodamo delno nedokončano, enonadstropno hišo (l. 1970), na parceli 634 m2, 224 m2 koristne površine, cena 29 mio SIT, BOHINJSKA BISTRICA prodamo starejšo hišo potrebno obnove na parceli 700 m2, 110 m2 stan.površine, 25 mio SIT, GOLNIK Svarje na parceli 1100 m2 prodam zidan bivalni vikend, cca 100 m2 uporbne površine, cena 19 mio SIT, STIŠKA VAS prodamo bivalni vikend z lepim razgledom na parceli 1100 m2, 73 m2 uporabne površine, cena po dogovoru. DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 041/333 222, 2369 333

**IZOBRAŽEVANJE**

MATEMATIKA, FIZIKA inštrukcije, svetovanja za izpite za vse šole. ENACBA - izobraževanje, Resnik s.p., Milje 67, Visoko, ☎ 041/564-991 in 04/253-11-45

Prodajam nov veliki splošni LEKSIKON v osemih knjigah, popust 30 %. ☎ 040/389-518

**KUPIM**

Kupim JABOLKA beličnik. Krožna I a, Zlato polje ☎ 202-44-58

Kupim DOGE od lesenega silosa. ☎ 040/244-758

ODKUPUJEMO smreke, bukovo HLODOVINO in celulozni LES. Les odkupujemo tudi na panju. Kličite med 19-21.uro na ☎ 530-85-55 ali 041/721-837

**LOKAL ODDAM**

Oddam GOSTINSKI LOKAL 140 m2 v obratovanju. Ponudbe pod šifro: GORENJSKA

ŠKOFJA LOKA pri avtobusni postaji Podlubnik-Vešter ODDAM nov POSLOVNI PROSTOR 50 m2, z dovolj parkirišča (primeren za pisarne ali laboratorij). ☎ 041/552-390

ODDAM prostor 40 m2 za mirno dejavnost ☎ 25 72 055

KRANJ Zlato polje, poslovni prostor 28 m2, bližina ZD, prodam ali oddam. ☎ 041/298-425

ZAPRT SKLADIŠČNI PROSTOR, 224 m2, vhod 4x4 m, parkirišče, lokacija Voklo - Šenčur, 5 km od avtoceste in letališča, oddam. ☎ 031/618-961

KRANJ, Prmskovo - 4 pisarne 72 m2 v prtiličju objekta, lasten vhod in parkirišče, obnova 90 leta in odprto skladišče 350,50 m2, cena pisarne = 1.165,00 SIT/m2, cena skladišča = 466,00 SIT/m2, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53

KRANJ - pisarne v poslovnem objektu, vel. 107 m2, zgrajeno 99 leta, samostojna enota, klima, cena = 3.030,00 SIT/m2, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53

**LOKAL PRODAM**

V Kranju, 95 m2, gostinski lokal, prodam. ☎ 031/88-50-83

Kranj: 5 let star objekt poslovno-stanovanjski objekt, velikosti 151 m2, terasa 59 m2, v mansardi stanovanje 131 m2, parcela 730 m2, cena = 63,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53

Kranj - bližnja centra - skladišča, pisarne in proizvodni prostori 1800 m2, možnost nakupa po delih, lastna parkirišča, l. 1940, cena = 82.000,00 SIT/m2, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53

KRANJ, Zlato polje - poslovni prostor 28,3 m2 v prtiličju objekta, objekt obrn. 85, cena = 9,3 mio SIT, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53

**MOTORNA KOLESA**

MOTORNO KOLO DIALIN DAYSTAR, l. 2000, 125 ccm, sirijske motorne barve, s kovčki in novimi pnevmatikami, cena 350.000 SIT, prodam. ☎ 031/677-557, 5131-240

**PRIDELKI**

Prodaj KUMARICE za vlaganje, MALAN-CANE in KUMARE-solatne. ☎ 041/508-584

KRMILNI KROMPIR prodam. ☎ 041/378-900

Prodaj DOBRO DOMAČE VINO in ŽGANJE. Sr. Dobrava 14, Kropa, 53 36 619

Prodaj OVES. ☎ 233 18 30

**PODARIM**

Dobrim ljudem podarimo 2 MUCKE, stara 2 meseca. ☎ 2521-828

Podarim GRADBENO BARAKO (3 x 4 m) in MEŠALEC BETONA. ☎ 041/715-547

Podarim male svetlo sive tigraste MUCKE, stare 2 meseca samo dobrim ljudem. ☎ 5181-076 ali 040/518-972

Podarim 3 MUCKE, stare 2,5 meseca. ☎ 25 23 104

Podarim KAVČ in dva FOTELJA (tekstil). ☎ 2323-932

Podarim PSIČKO MEŠANKO, staro 9 tednov. ☎ 041/541-390

Podarim dva MLADA KUŽKA - nemški ovčar, stara 7 tednov. ☎ 5141-266

**POSESTI**

KMETJSKO ZEMLJIŠČE ALI KMETIJO, kupim. ☎ 031/54-88-41

Prodaj PARCELO za vikend ali hišo v Poljanski dolini. ☎ 040/623-416

NAKLO - prodamo zazidljivo parcelo, cca 800 m2, prevzem možen takoj, cena 23.500,00 SIT/ m2. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

**DOM nepremičnine**  
04/202-33-00, 041/333-222  
Dangana Kraunberger s.p., Strojarska 4, Kranj  
www.dom-nepremicnine.com

BRITOF - VOGE, prodamo zazidljivo parcelo, 488 m2, prevzem možen takoj, cena 11.500.000,00 SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - BESNICA, prodamo zazidljivo parcelo, 666 m2, prevzem možen takoj, cena 11.320.000,00 SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

## STANOVANJA KUPIMO

Kupim GARSONJERO v okolici mest Jesenice, Tržič, Škofja Loka. ☎ 040/62-316 0025

STANOVANJA KUPIMO KRANJ kupimo več enosobnih stanovanj ali garsonjer za znane kupce. DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 2369 333, 041/333 222 0382

KRANJ - PLANINA I, PLANINA II, PLANINA III, ŠORLJEVO NASELJE, VODOVODNI STOLP. kupimo več garsonjer različnih velikosti za že znane kupce. cena od 7.000.000,00 SIT do 10.000.000,00 SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - PLANINA I, PLANINA II, PLANINA III, ŠORLJEVO NASELJE, ZLATO POLJE, kupimo več enosobnih stanovanj, za že znane stranke. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net



Trg Svobode 6, 4290 Trzin, Slovenija  
tel.: 5964-550, 5924-300  
primm.trzic@iol.net, http://agencija-primo.si

KRANJ - bližina vodovodnega stolpa, Šorljevo naselje, bližina bazena kupimo dvosobno stanovanje obrnjeno na jugozahodno stran, v prvem ali drugem nadstropju, do 13. MIO SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - ZLATO POLJE, ŠORLJEVO, VODOVODNI STOLP, NUJNO KUPIMO DVOSOBNO STANOVANJE ZA ŽE ZNANEGA KUPCA. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

Na celotnem območju Gorenjske odkupujemo stanovanja različnih velikosti za znane kupce. Plačila takoj ali v zelo kratkem času. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296, 040/204-661

## STANOVANJA NAJMEMO

Mlada družina NAJAME 1 SOBNO STANOVANJE, sprotno plačilo. ☎ 031/256-204 0338

Mlad par išče STANOVANJE od 40.000-50.000 SIT/mes., 1 sobno, v Kranju. ☎ 041/216-051 0371

## STAN. OPREMA

OVALNO MIZO in 6 stolov, rabljeno, ugodno prodam. ☎ 041/882-021 04223

Prodam malo rabljeno KUHNINJO masiva hrast, zelo ugodno in dva volnena TEPIHA, rabljena. ☎ 031/816-781 0424

## STORITVE

SENČILA ASTERIKS, Rozman Peter, s.p., Senično 7, Krleža, ☎ 5955-170, 041/733-709, ŽALUŽIJE, ROLETE, LAMELNE ZAVESE, PULSE ZAVESE, KOMARNIKI, ROLOJI, MARKIZE, PVC KARNISE, TENDE! Sestavni in nadomestni deli za rolete in žaluzije, izdelovanje, svetovanje, montaža in servis. Dobava v najkrajšem času! 25



MIRKA VADNOVA 14, 4000 KRANJ  
tel.: 04/201 30

**LESNI PROGRAM, HOBBY, POHIŠTVO, LESNI ELEMENTI**

TESNENJE OKEN in VRAT, uvožena tesnila do 30 % prihranka pri ogrevanju. Prepričani in prahu ni več! Zmanjšani hrup, 10 let garancije. ☎ 041/694-229, 01/83-15-057, BE&MA, d.o.o., Eklerjeva 6, Kamnik 1312

SELITVE, HITRI PREVOZI, ODVOZ STAREGA POHIŠTVA, ODVOZ ODPADNEGA MATERIALA. PRENOSI KLAVIRJEV IN BLAGAJN, PREVOZI DOMA IN V TUJINI, HITRO IN UGODNO. ☎ 041/35-80-55, Malej ☎ 041/737-245, Tadej, Prevozi in selitve Tadej Brce s.p., C. Jaka Platiše 11, Kranj 6675

### STROJNO IZDELOVANJE estrihov

Klemenec, Pokopališka 10, Naklo  
tel.: 04/25 718-13  
041/632-047  
Klemenec Vladimir s.p.

Izdelava podstrešnih stanovanj, predelnih sten, spuščanih stropov v Knauf izvedbi ali z oblogami, polog ladijskega poda, laminatov in parketa, obnova starih parketov in celotnih stanovanj. Planišek Vilma s.p., Prebačovo 34, Kranj ☎ 031/50-46-42

STROJNI OMETI notranjih sten in stropov, HITRO IN PO UGODNI CENI. ☎ 041/642-097, Umar, d.o.o., Zakal 15, Stahovica

FLAMME d.o.o., dimniki iz nerjaveče pločevine; sanacija starih dimnikov, povrtanje dimnikov, dimniki za novo gradnjo - prostostojajoči, brezplačno ogled na objektu in svetovanje. Flamme d.o.o., Potočnikova 11, Škofja Loka, 041/634-656 ali 04/515-44-90 0498



ASFALTIRANJE, TLAKOVANJE, IZKOPI, STROJNI IN ROČNO izdelava vse vrste ograj in škarp, adaptacija in novogradnja. Hitro in ugodno! ☎ 031/758-470, 070/650-214, Zuka-Tabaković&Co., k.d., Litijska c. 32, Ljubljana 0584

Izvedba spuščanih stropov, predelnih sten, montaža oken, vrat, laminatov, oblog M.I.T. s.p., Golniška c.25, Kranj, ☎ 040/839-113 0833

FASADE, strojne in klasične OMETE izdelujemo kvalitetno. ☎ 041/584-227, Damjan Vajdec s.p., Ul. prvoborca 6, Jesenice 0105

Imamo skupino delamo z vašim ali našim materialom - od lesa do stebre, notranji ometi, ometi fasad, predelne stene. Bytji - Bene in ostali, d.n.o., Struževo 3a, Kranj, ☎ 041/561-838 0338

ELEKTROINSTALACIJE Janez Valter s.p., Nova vas 15 a, Predvdor - gradite hišo, adaptirate staro, obnovljate stanovanje! Nudimo vse vrste elektroinstalacijskih del. ☎ 041/760-616 0342

PVC-ALU OKNA, vrata, žaluzije, rolete, police, predelna stena! Murč Mirsad, s.p., Brest 42 A, IG, ☎ 04/2332-791, 031/670-669 0413

## STANOVANJA PRODRAMO

BISTRICA PRI TRŽIČU - Kovorska c., prodam 1 ss s kabinetom, 39 m<sup>2</sup>. ☎ 031/782-386 0304

GOLNIK prodam garsonjero v izmeri 31,5 m<sup>2</sup>. ☎ 041/385-913 od 16 do 17 ure

PONOVO OBNOVLJENA STANOVANJA, KRANJ - CIRČE, šest stanovanjskih objekt z lastnimi parkirišči, stevci za hladno in toplo vodo - kalorimetri. Od 265.000,00 SIT do 276.000,00 SIT. Stanovanjske površine od 38 m<sup>2</sup> in naprej, vseljava Januara 2004. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - CENTER, v zelo lepi, staro-nemški hiši prodamo mansardno garsonjero, staro 11 let, 28,20 m<sup>2</sup>, 2 nadstropje, francoski balkon, CK, števec za elektriko ter vodo, vseljava takoj. CENA: 8.000.000,00 SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

TRŽIČ - DETELJICA, prodamo lepo prazno enosobno stanovanje predelano v enosobno stanovanje s kabinetom, 40,67 m<sup>2</sup>, v 5. nadstropju, staro 30 let, CK-olje, vsi priključki, vseljivo po dogovoru. CENA: 10.500.000,00 SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

TRŽIČ - RAVNE, prodamo enosobno stanovanje, staro 19 let, 33,50 m<sup>2</sup> stanovanjske površine, 1 nadstropje, CK, SAT, brez balkona, vseljivo takoj. CENA: 8.000.000,00 SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - PLANINA II, prodamo enosobno stanovanje s kabinetom, staro 16 let, 52,80 m<sup>2</sup>, 1. nadstropje, balkon, kuhinja z belo tehniko, vsi priključki, vseljivo po dogovoru. CENA: 16.000.000,00 SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - CENTER, prodamo zelo lepo enosobno stanovanje v dveh etažah, prenovljeno pred 7. leti, 43,20 m<sup>2</sup>, CK, Tel. priključek, komplet opremljeno, vseljivo po dogovoru. CENA: 11.700.000,00 SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net



4240 Radovljica  
Cankarjeva 1

KRANJ - ZLATO POLJE, prodamo dvosobno stanovanje predelano v trosobno stanovanje, 56,70 m<sup>2</sup>, staro 4 leta in pol, 4. nadstropje/nizek blok, balkon, komplet opremljeno, vsi priključki, vseljivo po dogovoru. CENA: 17 mio. SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - CENTER, v komplet obnovljeni zelo lepi staro-nemški hiši, prodamo dvosobno stanovanje v fazi adaptacije, staro 80 let, 70,90 m<sup>2</sup>, 1. nadstropje, balkon + sorazmerni delež vrta, vsi priključki, vseljivo po dogovoru. CENA: 16.300.000,00 SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - ZLATO POLJE, prodamo dvosobno stanovanje 46,30 m<sup>2</sup>, staro 29 let, 2. nadstropje, vsi priključki, vseljivo po dogovoru. CENA: 12.600.000,00 SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net



Nepremičninska hiša Frast, d.o.o.  
PE Šuceva 27, 4000 Kranj  
04/234-40-80, 041/734-198  
e-mail: nepremicnine@frast.si

KRANJ - PLANINA I, v 3. nadstropju prodamo dvosobno stanovanje, 63 m<sup>2</sup>, staro 30 let, balkon, vsi priključki, vseljivo po dogovoru. CENA: 15.500.000,00 SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - VODOVODNI STOLP, prodamo komplet opremljeno dvosobno stanovanje v pritličju, staro 42 let, velikost stanovanjske površine 52 m<sup>2</sup>, CK-plin, vsi priključki, vseljivo po dogovoru. CENA: 14.000.000,00 SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - PLANINA II, prodamo dvosobno stanovanje, 68,30 m<sup>2</sup>, staro 25 let, 4. nadstropje, balkon, vsi priključki, kuhinja brez bele tehnike, vseljivo po dogovoru. CENA: 16.000.000,00 SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - PLANINA II, prodamo dvosobno stanovanje s kabinetom, 79,80 m<sup>2</sup>, staro 24 let, 1. nadstropje, balkon, vsi priključki, vseljivo po dogovoru. CENA: 17.400.000,00 SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - VALJAVČEVA, prodamo trisobno stanovanje, 74,90 m<sup>2</sup>, staro 35 let, visoko pritličje/nizek blok, balkon, vsi priključki, vseljivo po dogovoru. CENA: 17.500.000,00 SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net



Slovenski trg 8, 4000 Kranj  
tel./fax: 2366-670, 2366-677  
GSM: 041/755-296  
E-MAIL: itd.nepremicnine@iol.net  
PRI NAS SE MAKSIMALNO POTRUDIMO ZA VAŠ DELAMO ZANESLJIVO, HITRO IN UGODNO.

KRANJ - NAZARJEVA, prodamo dvosobno stanovanje s kabinetom, 81 m<sup>2</sup>, staro 40 let, 4. nadstropje/nizek blok, zapra loža, vsi priključki, vseljivo po dogovoru. CENA: 18.500.000,00 SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - PLANINA III, prodamo zelo lepo dvosobno stanovanje z dvema kabinetoma, 81,50 m<sup>2</sup>, staro 20 let, 2. nadstropje, balkon, vsi priključki, vseljivo takoj. CENA: 20.900.000,00 SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - PLANINA I, prodamo dvosobno stanovanje, stanovanjske površine 54,80 m<sup>2</sup>, staro 28 let, 9. nadstropje, balkon, komplet obnovljena kopalnica, vsi priključki, vseljivo po dogovoru. CENA: 13.500.000,00 SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net



MAISTROV TRG 12  
4000 KRANJ

KRANJ - VODOVODNI STOLP, prodamo dvosobno stanovanje s kabinetom, 67,60 m<sup>2</sup>, staro 40 let, 3. nadstropje, zastekljen balkon, CK-plin, vsi priključki, vseljivo Novembra 2003. CENA: 16.000.000,00 SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - ZLATO POLJE, prodamo trisobno stanovanje s klimo, 74,10 m<sup>2</sup>, 4. nadstropje, staro 5 let, CK-plin, vsi priključki, kuhinja v kompletu z belo tehniko, možnost nakupa lastnega boksa, vseljivo konec leta 2003. CENA: 19.000.000,00 SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - VALJAVČEVA prodamo obnovljeno 3 sobno stanovanje 75m<sup>2</sup>, I.I. 1963, obnove 2000, za 17.500.000 SIT. STANING 04/20 42 754 051/308 150

PLANINA I prodamo 2,5 sobno stanovanje 54,8m<sup>2</sup>, obnove 2003, za 13.400.000 SIT. STANING 04/20 42 754 051/308 150

KRANJ - ZLATO POLJE prodamo 2 sobno stanovanje 58,6m<sup>2</sup>, I.I. 1980, za 16.000.000 SIT. STANING 04/20 42 754 051/308 150

ZASIP pri Bledu: Pričeli smo z novogradnjo, 7 novih stanovanj v prijetnem vsakem ambientu, vsi priključki, garaže, nadstrešnice in parkirna mesta, pokličite nas! ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15

LESCE: 48,8 m<sup>2</sup>, 1ss v 2. nadstropju, novogradnja Alpdom, veranda - zimski vrt, balkonska lože, vsi priključki. Cena: 14.250.372,00 sit ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15

PODARNI: 74,5 m<sup>2</sup>, 3ss v 3. nadstropju, I. 1987, balkon, klet, CK, takoj vseljivo. Cena: 14.000.000,00 sit ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15

ZG. GORJE: 77,63 m<sup>2</sup>, 4ss v 1. nadstropju, I. 1935, drvarnica, sončna lega, mirna lokacija. Cena: 12.000.000,00 sit ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15

KRANJ, Planina I - 2 SS 55 m<sup>2</sup> v 12. nad., I. 75, cena = 11,0 mio SIT in 95 m<sup>2</sup>, I. nad., I. 75, cena = 18,7 mio SIT, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53

KRANJ, pri avtobusni postaji - 4 SS 87 m<sup>2</sup>, 13. nad., obn. 86 l., cena = 19,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53



PRODAJA NEPREMIČNIN  
4260 Bled, Ljubljanska cesta 3,  
tel.: 5767-600, 041/647-974

KRANJ, Planina II - 2 SS 68 m<sup>2</sup> v 7. nad., predelano v 2,5 SS, I. 86, cena = 15,2 mio SIT, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53

KRANJ, Planina III - 2 SS 63 m<sup>2</sup> v 1. nad., nizek blok, pogled na njive, I. 87, cena = 16,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53

KRANJ, Zlato polje - 2 SS 48 m<sup>2</sup> v 2. nad., I. 64, obn. 2001, cena = 12,5 mio SIT, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53

KRANJ, Zlato polje - 2 SS 48 m<sup>2</sup> v 1. nad., I. 61, obn. 2003, ni CK, cena = 11,30 mio SIT, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53

KRANJ, Zlato polje - 3 SS 62,30 m<sup>2</sup> v 4. nad., I. 61, obn. 2003, cena = 14,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53

TRŽIČ, Preska - 3 SS 87,4 m<sup>2</sup> v 4. nad., I. 86, cena = 16,1 mio SIT, možnost nakupa garaže, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 04 202 13 53

TUPALIČE - 3 SS 78 m<sup>2</sup> v dveh etažah, I. 2003 in 4 SS 92 m<sup>2</sup> v treh etažah, vse po 250.000,00 SIT/m<sup>2</sup>, I. 2003, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 04 202 13 53

JESENICE - 2 SS 56 m<sup>2</sup> v 1. nad., zastekljen balkon, I. 83, cena = 9,3 mio SIT, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 04 202 13 53

Koroška Bela: prodamo dvosobno stanovanje v manjšem bloku, 1. nad., 57 m<sup>2</sup>, zelo sončno, mirno, balkon, vsi priključki, vrt garaža, Cena 11,5 mio SIT. ITD+ NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 04/236 66 70, 041/755-296

Kranj-Planina II: 2SS, 54m<sup>2</sup>, V nad, zelo lepo ohranjeno, večja terasa, vseljivo takoj. 18let, cena 14,5 mio, še dogovor. ITD+ NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 04/236 66 70, 041/755-296

Kranj- Orehek: 2SS+kabinet, 52,59m<sup>2</sup>, P. več stanovanjska hiša, popolnoma obnovljeno, parkirno mesto, vseljivo 07/03, cena: 15,5mio Kranj-Orehek: 2SS+kabinet, 55,17m<sup>2</sup>, P. popolnoma obnovljeno leta 03, takoj vseljivo, lastno parkirno mesto, cena 14,5 mio ITD+ NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 04/236 66 70, 041/755-296,

Kranj-Zlato polje: 3SS, 73m<sup>2</sup>, I.nad, starost objekta 35 let, kopalnica WC-objnovljeno, velik balkon, takoj vseljivo, cena 17,5 mio ITD+ NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 04/236 66 70, 041/755-296

Kranj-Planina I: 2SS+2, renovirano, I.nad, 88m<sup>2</sup>, dva balkona, vedno ogleda, 21,9 mio ITD+ NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 04/236 66 70, 041/755-296

Kranj planina III. arhsko 3,5 sobno stanovanje 92 m<sup>2</sup>, popolnoma prenovljeno vseljivo takoj. Cena: 25,8 M SIT. ITD+ NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 04/236 66 70, 041/755-296

ŠKOFJA LOKA - PODLUBNIK, prodam obnovljeno tri sobno stanovanje v pritličju z opremljeno kuhinjo. ☎ 512-78-50, 041/364-482 0920



loman d.o.o., mladinska ulica 2., 4000 Kranj, tel.: 04 236 28 90, 04 236 28 91, gsm: 041 347 323, e-mail: loman@volja.net

BLEd okolica UGODNO prodamo več popolnoma obnovljenih stanovanj z balkoni, različnih velikosti (cca 25 m<sup>2</sup>, 30 m<sup>2</sup>, 41 m<sup>2</sup>, 57 m<sup>2</sup>, 67 m<sup>2</sup>), z vsemi priključki, cca 300.000 SIT/m<sup>2</sup>, KRANJ Planina I sončno 1 ss, 39,80 m<sup>2</sup>/VII, V-Z, 10,5 mio SIT, KRANJ Zlato polje, obnovljeno 2 ss, 49 m<sup>2</sup>/IV., CK plin, 13 mio SIT, KRANJ Tuga Vidmarja, 2,5 ss, 82 m<sup>2</sup>/I., 2 balkona, 17,5 mio SIT, KRANJ J. Platiše ugodno prodamo 2,5 ss z lepim razgledom, 85 m<sup>2</sup>/V, 2 balkona, V-Z, 16 mio SIT, Kranj Planina I obnovljeno (kopalnica, vrata, okna PVC), 2,5 ss, 63 m<sup>2</sup>/PR, 14, 7 mio SIT, KRANJ Planina I sončno 3 ss, 78 m<sup>2</sup>/V, 14, 9 mio SIT (možno kupiti tudi garažo), DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 2369-333, 041/333 222 0380

KRANJ Planina I 2 ss+k, 54,80 m<sup>2</sup>/IX, lep razgled, J-Z, 13,2 mio SIT, TRŽIČ sončno z lepim razgledom, 3 ss v hiši z vrtom in garažo, 139 m<sup>2</sup>+344 m<sup>2</sup> vrta, 18 mio SIT, DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 2369 333, 041/333 222 0381

## TOVORNA VOZILA

Prodam TAM 130 T 10 v vozni stanju. ☎ 5132-943 0348

## VOZILA DELI

VLEČNE KLJUKE montaža in vpis. Boris Drole, s.p., Zg. Bitnje 312, 041/896-134 0954

GOOD YEAR EAGLE F 1 205/ 60 2 15 prevoznih 200 km, 4 kose in 2 GUMI MICHELIN ALPIN X M+S 145 70 R 13, prodam. ☎ 041/33 55 39 0321

YUGO 45, odlični motor, ugodno prodam. ☎ 040/607-502 0417

## VOZILO KUPIM

Odkup karamboliranih ozil in celih ZASTAVNIH VOZIL ☎ 031/629-504 0327

Največ za vaše poškodovano vozilo, tudi totalno. Takojšnje plačilo, prepis,



**www.e-misija.si**

**Podjetje za razvoj informacijskih tehnologij**

Ljubljanska cesta 21d,  
1241 Kamnik  
tel.: 01 830 35 31  
fax: 01 831 10 02  
info@e-misija.si

**Poslovalnica Kranj**  
Ulica Jake Platiše 17,  
4000 Kranj  
tel.: 04 235 20 20  
fax: 04 235 20 22  
kr@e-misija.si


**Poslovalnica Ljubljana**  
Šmartinska 55,  
1000 Ljubljana  
tel.: 01 544 30 55  
fax: 01 544 30 54  
lj@e-misija.si

**Nagrade:**

- nagrada: bon v vrednosti 20.000 sit
- nagrada: bon v vrednosti 15.000 sit
- nagrada: bon v vrednosti 10.000 sit

Tri nagrade kot vedno podarja Gorenjski glas.

**Vsakomur, ki bo prišel v trgovine E-misija z rešenim geslom v križanki priznamo ob nakupu računalniške opreme dodatne 3% popusta ob plačilu z gotovino.**



Rešitve križanke (nagrada-geslo, sestavljeno iz črk z oštevilčenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite na dopisnicah do srede, 6. avgusta 2003, na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4001 Kranj. Dopisnice lahko oddate tudi v turističnih društvih Radovljica, Škofja Loka ali Tržič ali pa v nabiralnik Gorenjskega glasa pred poslovno stavbo na Zoisovi 1.

**Liburnia Riviera hoteli Opatija**  
tel.: 00385 51 710 311  
www.liburnia.hr  
tel.: 00385 51 291 191  
medveja@liburnia.hr

**Nagrade prejmejo naslednji nagrajenci:**

- nagrado:** vikend paket za eno osebo (polpenzion) v hotelu Excelsior, Lovran prejme SLAVKO PESTAR, Voklo 70, 4208 Šenčur,
- nagrado:** vikend paket za eno osebo (polpenzion) v hotelu Excelsior, Lovran prejme OLGA ŠKOFIC, Ručigajeva 9, 4000 Kranj
- nagrado:** vikend paket za eno osebo (polpenzion) v hotelu Admiral, Opatija prejme ZDENKA MIHOVEC, Samova 28, Cerknica

Tri nagrade Gorenjskega glasa pa prejmejo JOŽE PETERNEL, Gorenji Novaki 49, 5282 Cerkno; OLGA JERAM, Krnice pri Novakih 5, 4224 Gorenja vas in POLDE MRAK, C. 1. avgusta 1, 4000 Kranj.

**Megahit je blagovna znamka računalnikov z 10-letno tradicijo.**

**MEGAhit**

**HOČEM Računalnik M.....**

**24 mesecev garancije**

**169.900 sit**

**je tako COOL!**

- ker ga rabim za šolo
- ker lahko deskam po internetu
- ker lahko gledam DVD filme
- ker lahko snemam na CD medije
- ker lahko igram najnovejše igre
- ker ...

**DALJINEC ZA KRMILJENJE RAČUNALNIKA**  
cena 6.600 sit

ob nakupu skupaj z katerokoli grafično kartico samo **5.000 sit**

**USB Mp3 Predvajalnik 128Mb 21.650**

**Digitalni fotoaparati Canon PowerShot A60 63.600**

**Notesnik HYUNDAI že za 278.880 sit**

**OB NAKUPU sistema Megahit COOL prejmete DARILU**

**Digital Still Camera Cyber-Cam**

**MEGA PC ŽE NA ZALOGI**

**www.e-misija.si**






SESTAVIL: F. KALAN	NAROČILO V NAPREJ	"LOJTRA"	POJAV NA NEBU	NEKDANJI TURŠKI OBLASTNIK	JADRALNI PADALEC KRALJ	PRAŽIVAL, AMEBA	ŠPORTNA IGRA NA LEDU										
LETNA PRILOGA GORENJSKEGA GLASA							20										
MESTO V SEVERNI ITALIJI				18													
SKALA, TREŠČICA	24																
NUŠA TOME			NARAVA, PRIRODA	GRŠKA MUZA POEZIJE	BERILJU IGRALEC VENTURA												
SPARTAN- SKI KRALJ		17						NAŠ PLANINEC IN DUHOVNIK (JAKOB)	NACE JUNKAR	TVOR	PRIPADNIK ITALOV	IME VEČ NASELJ V SLOVENIJI	OMELO, OMETALO	PETER (HRV. OBLIKA)	REKA MED IRANOM IN ARMENIJO		
OBRİ						BARVILU ZA LAŠE, KANA	HITRA STEPSKA ŽIVAL					12					
GORENJSKI GLAS	VRHNE ZIMSKO OBLAČILO	OKLEPNO VOZILO			10		MESTO V PRLEKLIJI VZOR			9							
RADIO- AKTIVNA KOVINA (Pu)								VEŠOLJSKO PLOVILLO		7			22				
DALMAT. SALJIVEC				25	PESNICA SKERL				LIK PRI ČETVORKI	REKLAMNI LISTEK							
LITERARNA JUNAKINJA KARENINA			19	BOLJŠA ŽGANA GLINA	NAOČNIKI	VRV (STAR.) ORIENTALSKO GOSTIŠČE			NOETOVA BARKA, ARCA	KATRAN	UMETNOST (LAT.) PALEC, COLA						
ŠPORTNI KLUB				NEKD. NEM. KANCLER (HELMUT)			1	ZMIKAVT (MANJŠ.) PREDLOGA ZA FILM			3	INDIJAN- SKA ETN. SKUPINA V AMERIKI	PROSTOR ZA MEJNO CRTO IGRIŠČA				
JUŽNO- AMERIŠKI PLES	8							NOKTURNO, PODOKNICA			13						
AKIRA, BERGAMO, DELAVARI, MENELAJ, RMANEC	VOZILO ZA ODVOZ NEP- RAVILNO PARKIRANIH VOZIL	MOČVIRSKA RASTLINA		16				23	NEHOTEN, BOLEČ GIB MIŠICE	GLASBILO S STRUNAMI		ELDA VILER DEČEK S CUDEŽNO SVETILKO	26				
PANEL NA PLOŠČA (ZARG.)						TEKOČA VODA					CERKVENI PEVSKI ZBOR	ŽENSKI PEVSKI GLAS GLASBENA VAJA					
MESTO V ROMUNJI						NEIME- NOVANA OSEBA	14		ZIDARSKA ŽLICA					ANTIČNO IME REKE GUADIANE			
GRAFIK JOŽE HORVAT					LETNI GOZDNI POSEK					2	TRAVA DRUGE KOŠNJE	REKA NA TAJSKEM					
POLET, ZAGON	4					NAŠ PEVEC (M. R.)	5										
KILOGRAM (POG.)		21				REŽISER KUROSAVA		15									
											ROČNI VOZIČEK, DERA		6				
											JANEŽ (LAT.)	11					



1	2	3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25	26	

**NEPI**  
nepremičnine, d.o.o.  
Pod Plevno 42, Šk. Loka, tel.: 511-04-20, 041/425-380

Zaposlimo VOZNIKA C in E kategorije s IV. stopnjo izobrazbe in izkušnjami za vožnjo po Sloveniji in Hrvaški. ☎ 041/66 55 48, YORK d.o.o., Laze 8, Gorenja vas 9250

Gostilna Jeprca, d.o.o., pri Medvodah zaposli KV KUJARJA in KV NATAKARICO. ☎ 041/925-428 9352

Iščemo PRODAJALJKO z izkušnjami v živilski stroki. Pekarna Zevnik, d.o.o., Ljubljanska c. 36 a, Kranj, ☎ 235-02-00 od 8.-14. ure 9355

VOZNIKA C in E kategorije redno zaposlimo v domačem in mednarodnem transportu. Klemen Valler, s.p., Gorice 61, Golnik, 040/20 60 75, 25 65 610 9392

Zaposlim KOVINARJA z vsaj tri leta delovnih izkušenj. Milan Meglič, s.p., Grahovše 11, Trzin, ☎ 592 40 40, 041/730-980 9400

Takoj HONORARNO zaposlimo DELAVKE za vsakodnevno čiščenje gostinskih in trgovskih prostorov. Valina d.o.o., Štepanjska c. 22 B, Ljubljana, ☎ 01/586 3000, ga. Marjeta 9412

Zaposlim VOZNIK C kategorije za vožnjo po zahodni Evropi in VOZNIKA za po Sloveniji. Pogoji IV. stopnja izobrazbe. ☎ 041/637-901, Jovanović Drago s.p., Partizanska c. 48, Kranj 9434

**ZAPOSLITEV IŠČE**  
Zaposlitev išče glasbenik ali duo za igranje na obletnicah in zabavah. ☎ 25-21-498, 031/595-163 9073

Iščem delo, nega starejših ali varstvo otrok. ☎ 040/756-409, 232-59-49 9224

Iščem kakršno koli delo npr. sestavljanje, pakiranje, zlaganje, varstvo, pomoč v kuhinji... ☎ 040/75-85-04 9248

**ŽIVALI**

Prodajam ŽREBČA LIPICNCA. ☎ 031/375-291

Prodajam mladiče ROTWEILERJEV, odličnih staršev z rodovnikom. ☎ 041/610-628 9308

Ugodno prodajam KOZE in KOZLA smasto burske pasme. ☎ 51-88-195 9316

Prodajam TELIČKO čb pasme, staro 10 dni. ☎ 041/833-433 9323

Prodajam ČB BIKCA starega 10 dni. ☎ 041/357-944 9329

Prodajam 10 dni starega BIKCA simentalca. Odar, 572-11 94 9331

Prodajam BIKCA simentalca, star 10 dni. ☎ 2531-667 9334

Prodajam TELICO simentalco v 9 mesecu brejosti in eno leto staro telico simentalco. ☎ 2521-678 9343

Prodajam ŽREBČIČKA starega 15 mesecev, pasme češko toplokrven, primeren za nadaljnjo rejo ali zakol. ☎ 031/230-347

Prodajam 7 tednov starega BIKCA. ☎ 5146-303 9382

Prodajam 2 TELIČKI simentalci, stari 10 in 14 dni. ☎ 23-11-817 9386

Prodajam TELICO simentalco, težko cca 200 kg. ☎ 041/584-048 9376

PUJSKI težki od 20-50 kg, možna dostava na dom. ☎ 51-50-400 9379

Prodajam čb BIKCA, starega 14 dni. Hafner, 23 10 276 9391

ZLATE PRINAŠALCE ČISTOKRVNE mladiče, prodajam. ☎ 51-31-103, 031/55 44 96 9392

Prodajam breje zajkije. ☎ 2525 560 9396

Prodajam KRAVO simentalco za zakol. ☎ 5961-092 9395

Prodajam izredno lepega džakovskega LIPI-CANCA, starega 6 mesecev. ☎ 031/652-310

**TRG**  
NEPREMIČNINE  
☎ 5745-444, BLEJ PRŠERNOVA 50

Prodajam 2 čb BIKCA in eno TELIČKO simentalco. Kalan, Okroglo 11, 2571-761

Prodajam 10 dni staro TELIČKO simentalco. Tenetiše 29, Golnik 9414

Prodajam dve TELIČKI simentalci, stari 14 dni. ☎ 041/505-792 9415

Prodajam BIKCA in teličko čb, stara 10 dni. ☎ 2561-649 9421

Prodajam TELIČKO simentalco za nadaljnjo rejo. ☎ 533-12-80 9426

RJAVE GRAHASTE JARKICE, plemenske petelinne prodajam ter kupim 2 t pšenice. Hraše 5, Smednik, 01/36-27-029 9427

RJAVE JARKICE tik pred nesnostjo prodajam. Globočnik, Letališka 14, Voglje Šenčur, ☎ 041/644-221 9435

Prodajam teden starega BIKCA križanca in TELIČKO simentalco. Gorice 19, ☎ 25 61 596

**ŽIVALI KUPIM**

Kupim BIKCA simentalca ali mesne pasme, starega do 14 dni. ☎ 041/977-012 9420

**ZAHVALA**



V 76. letu nas je zapustil dragi mož, oče, stari oče, brat, stric in tast

**JANKO GOLJA**  
iz Puštala 26

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, podarjeno cvetje in sveče ter vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti. Zahvaljujemo se tudi sodelavcem kolektiva Jelovice, d.d. Posebej se zahvaljujemo osebju Doma oskrbovancev Škofja Loka za skrb in nego v zadnjih dneh njegovega življanja. Hvala g. župniku za lepo opravljen pogrebni obred ter podjetju Akris za opravljene pogrebne storitve. Vsem še enkrat iskrena hvala.

Žalujoči: žena Justina, sin Janez z družino, sestre ter ostalo sorodstvo Škofja Loka, Vopovlje, Železniki, Sorica, 23. julija 2003

**ZAHVALA**

Skrbi, delo in trpljenje tvoje je bilo življenje. Odšla si tja, kjer ni solza ne bolečin in ne gorja.

V 72. letu nas je po hudi bolezni za vedno zapustila draga mama, stara mama in prababica

**MILKA TAVČAR**  
Tavčarjeva mama iz Sopotnice 13



Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, sodelavcem Obrtnega podjetja Kranj, sodelavkam in CSD Škofja Loka za izraze sožalja, podarjeno cvetje in sveče ter denarno pomoč in darove za maše. Še posebej pa se zahvaljujemo njeni zdravnici dr. Mileni Novak Medič, kirurgu dr. Rauhju, Onkološkemu inštitutu (dr. Velenikovi, dr. Oblakovi in sestram), Infekcijski kliniki dr. Rajterjevi. Iskrena hvala gospodu župniku Jožetu Miklavčiču, diakonu Urbanu Kokalju, CPZ Cecilija Kobal in organistu Andreju Prosenju, pevcom ob grobu ter pogrebniemu podjetju Akris. Še enkrat hvala vsem, ki ste nam v teh težkih trenutkih stali ob strani in ste našo mamo v tako velikem številu pokropili in jo pospremili k večnemu počitku.

VSJ NJENI  
Sopotnica, Zali Log, Hosta, julij 2003

**ZAHVALA**

V 90. letu je prenehalo biti srce naše drage mame, stare mame, tete in taščice

**MARIJE SMRKOLJ**  
roj. Hudobivnik, Kranj, Bleiweisova 49



Ob boleči izgubi naše mame se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom in znancem za izrečena ustna in pisna sožalja, podarjeno cvetje, sveče in spremstvo na njeni zadnji poti. Posebna zahvala osebju patronažne službe Kranj in dr. Tatjani Primožič ter osebju bolnišnice Sežana. Zahvaljujemo se tudi g. župniku Mitji Štirnu za lepo opravljen pogrebni obred in pogrebniemu podjetju Navček. Hvala vsem, ki ste jo imeli radi.

Žalujoči: sinova Dušan in Lado z družinama

**V SPOMIN**

Sam Bog ve ZAKAJ?



Mineva najbolj žalostno leto, odkar te več ni, a edina tolažba, da vsak dan bliže smo si.

**MARKO BARLE**  
13. 4. 1980 - 25. 7. 2002

Hvala vsem, ki se ga spomnite v molitvi, prižgete lučko in postojite ob njegovem mnogo preranem grobu.

VSJ NJEGOVI  
Naklo, 25. julija 2003

**V SPOMIN**

Lepo na zemlji je bilo, dokler Ernestovo srce je utripalo. Če bi solza te zbudila, črna zemlja ne bi te krila.



Odšel si tja, kjer ni solza ni trpljenja, ne gorja, kjer vrtnice cveto brez trnja, kjer ni za radostjo trpljenja.

Danes, 25. julija, mineva 5 let, odkar nas je v cvetu mladosti zapustil naš ljubljani sin, brat, stric, vnuk, nečak, bratranec in prijatelj

**ERNEST TUŠEK**  
iz Zminca pri Šk. Loki, nazadnje bival na Kresu, Železniki

Vsem, ki ste ga imeli radi in se ga spominjate, polagate cvetje ter prižigate sveče na njegovem preranem grobu, prisrčna in iskrena hvala.

VSJ NJEGOVI

**SPOROČILO O SMRTI**

Svojo življenjsko pot je sklenil naš upokojeni sodelavec iz Sava Tech - Elastomeri

**ALOJZ STARC**  
rojen 1927

Od njega smo se poslovili v četrtek, 24. julija 2003, ob 17. uri na pokopališču v Smedniku. Ohranili ga bomo v lepem spominu.

KOLEKTIV SAVA

**OSMRTNICA**

Svojo življenjsko pot je sklenila naša upokojena sodelavka

**IVANKA MILOJEVIČ**

Pokojnico bomo ohranili v trajnem spominu.

Kolektiv ZD Kranj

**ZAHVALA**

Nazaj ne bo ga nikdar več. Postal je vlak, oblak goreč, postal odmev, ki se lovi na hudi poti k večnosti. Tone Pavček

V 66. letu je po dolgotrajni bolezni prenehalo biti srce našemu dragemu

**TOMOTU DJORDJEVIČU**

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, sošolcem Puškarske šole, sostanovalcem in Društvu brigadirjev Kranj za izrečena sožalja, podarjeno cvetje in sveče ter spremstvo na njegovi zadnji poti.

VSJ NJEGOVI  
Kranj, 16. julija 2003

**ZAHVALA**

V 74. letu starosti nas je nenadoma zapustil dragi mož, oče, stari oče, brat, stric in tast

**FRANC NASTRAN**  
iz Vogelj, po domače Cilarjev ata



Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, podarjeno cvetje, sveče in vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti. Zahvaljujemo se tudi osebju bolnišnice Golnik, oddelek 200 ter podjetju Navček. Lepa hvala g. župniku Cirilu Isteniču za lepo opravljen pogrebni obred in pevcom iz Vogelj. Hvala vsem, ki ste ga imeli radi in ga spoštovali.

Žalujoči: žena Julka, sinova Franci in Vinko z družinama, hčerka Silva z družino ter sestre in bratje Voglje, Voklo, 21. julija 2003

# JAKA POKORA



## VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo



PETEK	SOBOTA	NEDELJA
od 15 °C do 26 °C	od 13 °C do 28 °C	od 15 °C do 30 °C

Danes, v petek, zjutraj bo še večinoma oblačno, tu in tam bodo še krajevne padavine, ki pa bodo nato od zahoda postopno ponehale in dopoldne se bo že jasnilo. Najnižje jutranje temperature bodo od 13 do 16 stopinj C, najvišje dnevne pa od 24 do 27. V soboto in nedeljo bo prevladovalo sončno vreme. Le v soboto bo nekaj prehodne oblačnosti, zjutraj pa je možna megla. Postopno bo topleje.

**EKOLOŠKO KURILNO OLJE**  
**"ECO OIL"**  
 04 531 77 00  
 UGODNI PLAČILNI POGOJI

EOC d.o.o. PE LESCE, ROŽNA DOLINA 10. NAROČILA OD 7. DO 18. URE.

# Stroj spet obranil laboratorij

Strojevo "Orlovo gnezdo" pod Dobrčo še vedno stoji, čeprav so včeraj nameravali nadaljevati s prisilno izvršbo njegove odstranitve.

Dobrča - Po delno opravljeni prisilni izvršbi odstranitve objekta, ki ga je podjetnik **Franci Stroj** iz Dvorske vasi na skalnem previsu pod Dobrčo leta 1998 na črno postavil v raziskovalne namene, je včeraj inšpektorat za okolje in prostor nameraval nadaljevati z odstranitvijo objekta, vendar je morala urbanistična inšpektorica **Irena Bidovec** izvršbo preklatici do nadaljnjega. Stroj je namreč v spremstvu svojega odvetnika **Rada Kuharja** in odvetnika zakoncev Štiglic, ki sta

uradna lastnika zemljišča, na katerem stoji znanstveni laboratorij, **Zdravka Stareta** preprečil nadaljevanje postopka. Zaradi oviranja izvršbe je inšpektorica Stroj in Stareta kaznovala z denarnima kaznima, vsakega po sto tisoč tolarjev.

Stroj in oba odvetnika so prepričani, da inšpekcija ne sme nadaljevati s prisilno izvršbo, ker je radovljiško okrajno sodišče oktobra lani izdalo začasno odredbo, s katero je prepovedalo vsakršno izvajanje ruše-



Franci Stroj: Do kdaj bom še lahko kljuboval državi?

nja Strojvega objekta, dokler ne bo rešena tožba zaradi motenja posesti med Štigličevima in Strojem. Pravna služba republiškega inšpektorata za okolje in

prostor po drugi strani meni, da je "začasna odredba nedopustno poseganje sodne veje oblasti v izvršbo". "Upravna odločba je izvršljiva in dokončna. V našem spisu nimamo akta, ki bi zadržal izvršbo. Danes smo bili pri tem ovirani, zato smo izvršbo preklatici in jo bomo nadaljevali drugič," je dejala inšpektorica Irena Bidovec. Delavci izvajalca prisilne izvršbe so se morali vrniti nazaj na Štajersko, helikopter, ki je bil zaradi pomoči pri odstranitvi objekta najet v Celovcu, pa se je z Brnika vrnil v Avstrijo.

Simon Šubic

**SVEŽE URICE**  
vsako soboto od 9. do 13. ure

**Najceneje to soboto!**  
**PAPRIKA BABURA**

Hiperaktivna ponudba v petek, 25. in soboto, 26. julija.

**PIJAČA BRAVO SUNNY**

pomaranča, 1,5 l

**179,00 SIT**

**PIVO GÖSSER**

pločevinka, 0,5 l

**159,00 SIT**

**VODA JULIJANA**

gazirana, 0,5 l

**55,00 SIT**

**TABLETE ZA POMIVANJE POSODE CLARO**

320 g

**379,00 SIT**

Minister za zdravje opozarja: Uživanje alkohola lahko škoduje zdravju.

**ŽIVILA**

HIPERMARKET

Cerklje, Črnuče, Parmova, Tržič

**Hiperaktivni**  
čez vikend



**Planika** POSEZONSKA RAZPRODAJA  
**DO 40%**  
 MOŠKE, ŽENSKE IN OTROŠKE OBUTVE  
 21.7.. - 3.8.. 2003

**polo** Igra štirih števil  
 Izžrebane številke  
 24.07.2003 12:00 **3037**  
 23.07.2003 12:00 **5737**  
 22.07.2003 12:00 **5622**  
 Sklad za dobiček POLO **1.160.690 SIT**

**NA KOKRICIJE SUPER**  
**JUHU BANDA**

Super poletje pred SUPERMARKETOM Kokrica, sobota, 26. julij, 10.00. Juhu banda - predstavitev izdelkov in degustacije

ZIVILA KRAJN, d. o. o., Cesta na Okroglo 5, 8202 Naklo

**Super ponudba za sončne dni**  
v soboto, 26. julija

**pivo Bandidos** **149,-**  
 Pivovarna Laško, 0,55 l

in še 10 izbranih izdelkov najmanj 10 % ceneje:

- pivo Zlatorog, 0, 33l, v steklenici
- pivo Zlatorog, 0,5 l, v pločevinki
- pijača ACE, limona, 6x1,5 l
- pijača RADIN
- pijača Ledeni čaj, gozdni sadeži
- pijača Ora exotič
- voda Julijana, 1,5 l
- sirup Sunquick, pomaranča
- pijača Fit, bitter lemon
- vino šipon, 0,7 l

Minister za zdravje opozarja: Uživanje alkohola lahko škoduje zdravju.

**ŽIVILA** SUPERMARKET Kokrica



**Mercator**

Mercator Gorenjska, d.d.

**GORENJSKI GLAS**

Za vas beležimo čas!

**MESTNA OBČINA  
KRANJ****21. tradicionalna Kranjska noč**

30. julij – 2. avgust 2003

**KRANJ  
FEST**

www.kranfest.com

**Največji, najodmevnejši  
kulturni festival  
Mesta Kranj****Nekaj o Kranjski noči 2003****Beno Fekonja**, organizator prireditve KranFest:

"Preudarno smo stopili na festivalno pot in se postavili ob bok večjim slovenskim mestom z bogato kulturno tradicijo. Dobro smo proučili vsak kot mesta in mu vdahnili vsebino, ki bo v celoti pričarala največji in najodmevnejši dogodek na Gorenjskem. Verjamemo, da bo letošnja prireditev prelomna tako po raznovrstnosti programa, kot tudi po številu obiskovalcev. Poleg široke glasbene ponudbe vas bomo pričakali z mnogimi športnimi dogodki, mednarodno udeležbo ter kopico dobre zabave in gostinske ponudbe. Seveda pa dobro pazite, da vas ne bo pre-



več zavrtele v lunaparku ali pa boste izgubili svoj pogled v veličastnem ognjemetu. Že lani smo trdili, da so najboljša počitnice v Kranju."

**Ludvik Leben**, predsednik uprave Mercator Gorenjska, d.d.: "Poslovni sistem Mercator preko svoje družbe Mercator Gorenjska postaja najpomembnejši gorenjski trgovec z živili in gospodinjstvi. Pridružite se nam tudi vi, obiščite pa nas v Mercator centru v Kranju in ostalih prodajalnah drugod na Gorenjskem."

bivalcem Kranja in širše okolice prinaša izjemno izboljšanje nakupovalnega standarda z možnostjo prijetnega druženja pa

tudi zabave. Organizatorji Kranjske noči imajo podobne cilje, zato smo se jim pridružili z željo, da bi prireditev uspela v zadovoljstvo vseh, ki želijo popestriti poletno dogajanje v gorenjski metropoli. Pridružite se nam tudi vi, obiščite pa nas v Mercator centru v Kranju in ostalih prodajalnah drugod na Gorenjskem."

**Mohor Bogataj**, univ. dipl. org., župan Mestne občine Kranj:

"V obilici sonca in zabave je pred nami znova prireditev, imenska nosilka mesta Kranja - Kranjska noč. Tako kot leta poprej, je tudi tokrat organizirana z željo popestriti poletne počitnice in doprinesiti s



svojim programom k oživitvi mestnega jedra. Namenjena je vsem generacijam in prepričan sem, da bo dodobra poskrbela za turistično promocijo mesta Kranja. Letošnji organizator Zavod Mladinska mreža bo z veliko mero profesionalnosti in občutkom za bogato programsko vsebino poskrbel, da bomo zadovoljni vsi; pokrovitelji, občani in naključni obiskovalci. Začutimo utrip mesta Kranja pod svojimi nogami in se pustimo presenetiti z razjarjenimi svetlobnimi efekti najlepšega ognjemeta poletja."

**Marija Volčjak**, direktorica Gorenjskega glasa: **Zgodba o Gorenjskem glasu**

"Davnega leta 1900 se je v Kranju rodil velikan, ki kraljuje na Gorenjskem. V prvih desetletjih se je nekajkrat odpo-

**KRANFEST 2003 - največji praznik mesta**

Prireditev, ki je bila in ostaja praznik Kranja. Kot Kranjska noč je svojo noč doživljala v okviru občinskega praznika na petek, 1. avgusta, ki je bil temu dnevu najbližji. Noč je postala praznik, ki je trajala dve noči, vsa glavna zabava pa se je odvijala na Slovenskem trgu in v samem starem mestnem jedru.

Praznik je iz leta v leto postajal programsko boljši in večji in tako so nastale noči, dodala so se nova prizorišča, ki so nudila zabavo številnim Kranjčanom. Mladinska mreža je kot organizator prvič dobila zaupanje Mestne občine Kranj na razpisu za prireditev leta 2001 in tisto leto noč postane skoraj teden in traja dolgih pet noči. Kot mlada ekipa smo se prvič spopadli s tako odmevno in veliko prireditvijo, pri čemer smo se v glavnem držali preverjenih receptov za Kranjsko noč. Pa vendar smo pri samem programu in viziji vztrajali, da je prireditev namenjena vsem, različnim po starosti in okusih. Tako so bile v program vključene športne aktivnosti z izvedbo prvega mednarodnega boksarskega turnirja na prostem, bogat otroški program v vseh dneh, zabava na velikem odru na Slovenskem trgu, izbrali smo lepoticico Gorenjske za izbor Miss Slovenije 2001 in seveda program, namenjen starim in mladim v samem starem mestnem jedru, ki vedno postane promenada.

Pisalo se je leto 2002 in Kranjska noč se je razširila na 10 prizorišč in v vse domove na Gorenjskem preko valov Radia Kranj. Program je dopolnjevalo več kot 70 glasbenih izvajalcev in skupin, sodelovala so ulična gledališča, zbirali smo sredstva za Varstveno-delovni center v humanitarnem teku po Kranju, glasbeni program pa so dopolnjevali obiskovalci sami na odru, kjer so se odvijale karaoke. Prireditev, ki jo je po nekaterih ocenah v vseh dneh obiskalo več kot 70.000 obiskovalcev, se je zaključila z največjim ognjemetom doslej.

Ostalo nam je še veliko novih idej, ki jih bomo z velikim veseljem uresničili letos, zato vabljeni na KranFest 2003. **Srečko Štagar****Krila novim idejam****Največja in najodmevnejša osrednja prireditev Kranjska noč 2003** je organizirana z namenom popestriti poletno dogajanje v Prešernovem in univerzitetnem mestu Kranj. Skozi svojo dvajsetletno pot je prerasla v kulturno zabavni festival, ki hrani čez 70.000 kulture in zabave lačnih obiskovalcev od blizu in daleč. S svojobogato programsko vsebino bo na kar 14 aktivnih prizoriščih v času od 30. julija pa vse do 2. avgusta oživel ulice Kranja. KranFest je prerasel meje Gorenjske in postal zanimiva turistična ponudba mesta Kranj. Prireditev bodo obarvali številni športni dogodki, mednarodni obisk ambasadorjev in veleposlanikov iz več kot 12 držav, mednarodni sejem, na katerem se bo predstavljalo več kot 17 držav, dežela BUC BUC, kulturni dogodki in številni koncerti z več kot 70 nastopajočimi znanimi glasbeni gosti najrazličnejših zvrsti. V živo ga bo preko medijskega odra preko radijskih valov Radia Kranj mogoče spremljati iz domače zofe. Prvič na Kranjski noči bo potekala sodobna in svečana Gorenjska poroka, organiziran bo tehnološko naj-sodobnejši Press VIP center, v katerem bo nastajala priloga Kranjska noč, od tam bomo preko malih ekranov pozdravili vso Slovenijo. Svoje bodo k bogatemu programu festivala dodale številne spremljajoče dejavnosti in Kranj bo v času KranFesta postal gostinska vas. Na njej vsi gostinci obljublajo pestro in bogato kulinarčno ponudbo, ki se ji ne bo mogel upreti prav nihče. In kot se za festival spodobi, se bo v svojem vrhuncu razplamtel v najlepši ognjemet poletja. Ne zamudite ga. **Mateja Žvižaj**

vedal prestolu. Po letu 1947 nikoli več. Pravijo, da ga je v Abrahamovih letih srečala pамет. Dandanes je prava gorenjska grča. Niti na kraj pameti mu ne pade, da bi šel v pokoj. Še več. V zadnjih letih si je nabral za cel ograbek otrok. Kar trinajst se jih je nabralo in nič ne kaže, da bi mu pošle moči. Najbolj iskana med njegovimi hčerami je Kranjčanka, vse bolj tudi Ločanka...



Srečali ga boste na Kranfestu - Kranjski noči 2003. V teh dneh bo zelo radodaren. Poklonil vam bo palični mešalnik ali ožemalnik, če boste postali član njegove družine. Na Gorenjskem je to izjemna priložnost, kakršne tudi najstarejši ne pomnijo."



**Mercator**  
Mercator Gorenjska, d.d.

**GORENJSKI GLAS**  
Za vas beležimo čas!



MESTNA OBČINA  
**KRANJ**

## Iz ene Kranjske noči v mednarodni festival KranFest

V svoji več kot 20-letni zgodovini je Kranjska noč venomer razveseljevala prebivalce Kranja in njegove okolice. Letos pa bo s svojim bogatim programskim delom že prerasla v pravi festival, ki nosi ime KranFest.

Kranj - V času poletnih počitnic, dopustov in predavanja toplim sončnim žarkom dnevi tečejo drugače. Bolj počasi, predvsem pa bolj lahko. Kako jih boste preživeli, je odvisno predvsem od vas samih. Ne gre pa zamuditi dni med 30. julijem in 2. avgustom, ko bodo dnevi v Kranju tekli povsem drugače. Prihaja namreč 21. Kranjska noč, ki bo letos s svojimi bogatimi programskimi vsebinami pokazala podobo pravega mednarodnega festivala, ki sliši na ime KranFest. In kakšna so mnenja organizatorjev iz Zavoda Mladinske Mreže, ki so iz ene same "noči" pripravili prireditev mednarodnih dimenzij?



okolico. S svojo celovito shemo smo že v preteklih letih večkrat dokazali, da zna biti tudi na Gorenjskem zelo zabavno. Prepričan sem, da bomo k temu pripomogli tudi z ažurnimi prilogami Gorenjskega glasa in ostalimi publikacijami, ki vas bodo vsak dan popeljale skozi vse dogodke in vam pričarale letošnji KranFest v takšni luči, kot si jo tudi zasluži."

**Samir Sula**, vodja gostinske dejavnosti:

"Letošnja Kranjska noč bo ponudila pestro ponudbo tudi na področju gostinstva. Zaradi velikega odziva in prispevka sponzorjev se je razvila gostinska vas, in okviru katere bomo zadovoljili tudi najbolj zahtevne obiskovalce. Pripravili smo vam veliko izbiro kulinarčne in gostinske ponudbe, ki bo ena izmed pomembnejših dejavnosti letošnje Kranjske noči. Upam, da se bo ideja o gostinski vasi še naprej tako dobro razvijala in postala stalnica na vsaki naši prireditvi."



**Danica Kotnik**, vodja mednarodnih prizorišč:

"Mednarodna mavrica na letošnjem KranFestu združuje kulturo različnih narodov, na kateri se spletajo prijateljske vezi in krepi kulturni razvoj. S svojim pomenom in odprtostjo prerašča meje mesta Kranj in tako postaja stičišče različnih kultur. Sejemski vas ima v okviru prireditve velik pomen v slovenskem prostoru in narodni kulturi ter je pomembna sestavina slovenske kulturne dediščine, saj se v njej kaže stoletno prepletanje neprestanega medsebojnega vplivanja različnih slovenskih pokrajin."



**Srečko Štagar**, vodja prireditve:

"Kot največja prireditev v Kranju si zasluži vse najboljše. Z letošnjim letom postaja prireditev festival tako programsko kot tudi v celoti. Združitev športa, zabave, multimedije, podpore in vseh vrst kulturnih vrst je cilj, ki ga počasi dosegamo in ga lahko v prihodnje samo nadgrajujemo. V prihodnje se lahko prizorišča razširijo samo še zunaj mesta, kar je mogoče za kakšen večji koncert celo smotno. Terminalno se prireditev odvija v vrhu poletne turistične sezone, zakaj ne bi bila to vaša destinacija?"

**Mateja Žvižaj**, vodja marketinške službe in PR:

"Pomladna razgibanost in kreativna zasnova projekta letošnje Kranjske noči je bila odskočna deska za ekipo, ki je s skupnimi močmi pripravila projekt, ki se po svoji vsebini in profesionalnosti uvršča v sam vrh slovenskih festivalov. Seveda pa tako obsežen projekt, kot je KranFest, ne more zaživeti brez posluha podjetij, gospodarstvenikov in okolja. Njihovo razumevanje za projekt KranFest je mnogo več kot le finančna pomoč; s svojimi dejanji dokazujejo svojo pozitivno naravnost in odgovornost."

**Peter Wolf ml.**, urednik tiskanih publikacij:  
"Letošnja prireditev KranFest je nedvomno izjemno velika pridobitev ne samo za mesto Kranj, temveč za celotno Gorenjsko regijo in njeno

## Kranj kot mesto kulture, športa in zabave



Kranj, kulturno in športno mesto, nudi svojim občankam in občanom ter naključnim obiskovalkam in obiskovalcem najrazličnejše priložnosti, kjer lahko udeležite svoje prijetno preživete urice. Pestro paleto ponudb barvajo številne prireditve, ki pripomorejo k oživitvi starega mestnega jedra. Tako se je, se in se bo odvijalo kar nekaj sedaj že tradicionalnih prireditev, kot so na primer prireditev v okviru Poletja v Kranju, Kranjske noči in Veselega decembra.

Ne gre pa pozabiti tudi na manjše prireditve, ki so, ki še ali pa šele bodo ravno tako s svojim čarom in zanimivostjo privabile tako najmlajše kot tudi starejše obiskovalke in obiskovalce ter jim ob njihovi udeležbi nudile nepozabna doživetja. Naj izmed manjših prireditev naštejemo zgolj neka-

tere: Z glavo na zabavo, Modna revija za otroke in odrasle, Festival klasične glasbe Musica Carnium, Festival kranjskih kitaristov, Hurej! Počitnice, Bek tu kul, Martinovanje, III. kranjski poletni jazz festival, 9. tradicionalni študentski piknik, Oktoberfest in Gorenjsko brucovanje. Če pa vas bo poletno sonce preveč ogrelo, se lahko osvežite v novem velikem letnem plavalnem bazenu, se predate lenarjenju in druženju na letnih vrtovih najrazličnejših barov, kavarn in slaščičarn, se ohladite v zanimivem muzeju in vedno privlačnih galerijah ali pa preprosto posedite v brezovi senci Prešernovega gaja. Pridite torej in začutite čarobnost kulturnega in športnega mesta Kranja in njegove okolice pod svojimi nogami.

Mohor Bogataj, univ. dipl. org.  
ŽUPAN MO Kranj



Mestna občina  
**KRANJ**



**PIVOVARNA LAŠKO**  
18<sup>25</sup>

**bull dog**



www.bulldog-energydrink.com

**ENERGY DRINK**

DOVOLITE,  
DA VAM VAŠA ZAVAROVANJA UREDI

**Adriatic**  
zavarovalna družba d.d.

POSLOVNA ENOTA KRANJ  
Kidričeva 2, KRANJ  
tel.: 281-70-00 faks: 281-70-10  
www.adriatic.si

**TERME SNOVIK**  
SVET TERMALNIH UŽITKOV

Receptija: Snovik v Tohlojski dolini  
Telefon: 01/536 86 31  
Uprava: Malkova 5, 1240 Kamnik  
terma.snovik@zarja-kovila.si

NOVOSTI LETOŠNJEGA POLETJA

- velik zunanji rekreacijski bazen s toboganom, vodno drčo, topovi in drugimi vodnimi atrakcijami
- otroški bazen in čafetainik
- restavracija s ponudbo slastnih jedi za vse okuse
- travnata plaža v terasah, nudišča plaža in drugo suševiti

**domplan**

družba za inženiring, nepremičnine, urbanizem in energetiko, d.d.  
kranj, bleiweisova 14

Družba DOMPLAN d.d. Kranj je eno najuspešnejših podjetij v Sloveniji, katerega dejavnost je poleg inženiringa in urbanizma tudi upravljanje z večstanovanjskimi in poslovnimi hišami ter upravljanje energetskih naprav in plinifikacijo stanovanj in hiš. Nova dejavnost je tudi posredovanje v prometu z nepremičninami ter izvedba vpisa nepremičnin v zemljiško knjigo. Z bogatimi 45-letnimi izkušnjami uspešnega dela na navedenih področjih družba posluje po načelu:  
ODGOVORNOST IN STROKOVNOST  
ZAGOTAVLJATA ZANESLJIVOST IN USPEH



**PeKo** 1903 - 2003  
**SEZONSKO ZNIŽANJE**  
cen letne obutve

do **60%**



21. tradicionalna **Kranjska noč**  
30. julij - 2. avgust 2003



# Predstavitev obrobni dejavnosti

## Mednarodni boksarski turnir v Kranju

Mednarodni boksarski turnir je že tradicionalna športna prireditev v okviru Kranjske noči, saj poteka že tretje leto zapored.

Tokrat se bodo v boksarskem ringu reprezentantje Slovenije pomerili z avstrijskimi borci. V 8 dvobojih bodo dobili zmagovalca, med odmori pa ne bo manjkalo zabave.

Pri tem ne moremo mimo Boksarskega kluba Kranj, ki je bil ustanovljen pred 10 leti - junija 1992 s sedežem v Kranju. Klub šteje 71 članov, ki imajo izjemne uspehe tudi na mednarodnih prizoriščih, saj je leta 1995 Sebastijan Novak prvič v zgodovini slovenskega boksa sodeloval na svetovnem prvenstvu za člane v Berlinu, kjer so med 180 državami zasedli 28 mesto, kar pa je obenem tudi pomenilo, da so bili 5. v Evropi. Mario Živkovič je bil v letih 1997 in 1998 v kategoriji juniorji zmagovalac Vojvodinske zlatne ro-

kavice v Novem Sadu, ki velja za odmeven evropski turnir. Istega leta je bil proglašen za najboljšega boksarja v Evropi. Leta 2000 so se trije boksarji uvrstili med 8 najboljših v Evropi na

evropskem kadetskem prvenstvu v Atenah v Grčiji. Pridite v sredo, 30. julija, ob 21. uri pred ploščad Mestne občine Kranj in držite pesti za naše borce. Peter Wolf ml.



## 5 ur kartinga

V soboto, 2. avgusta, bo središče Kranja v znamenju vztrajnostnega kartinga. Gre za sedem dirk v prvenstvu "Petrol Karting Grand Prix". Pričetek dirke bo ob 8. uri dopoldne, ko potekajo izbori za ekipe Petrola in Texaca. V omenjeni ekipi se lahko vključi prav vsak, ki pravilno izpolni prijavnico ter si preko dodatnih izborov prisluži mesto v ekipi. Vse ekipe okoli 11. ure čakajo neuradni treningi, šest najboljših voznikov iz vsake ekipe pa se nato udeleži še kvalifikacij. V rezultat le-teh se seštevajo najboljši časi kroga vsakega posameznika iz te šesterice, rezultati pa so tudi podlaga za razvrstitev na štartu. 5-urna vztrajnostna dirka se prične ob 15. uri, vsak izmed desetih do dvanajstih voznikov v ekipi (obvezno mora biti med njimi tudi dekle) pa nato vozi trikrat po deset minut, več podrobnosti pa na [www.kranfest.com](http://www.kranfest.com)



## Dobro je vedeti, ...

- \* Vse prireditve so **brezplačne**
- \* Prireditve potekajo v **vsakem vremenu**
- \* Na gradu Khislstein je število obiskovalcev **omejeno**
- \* Na Pungartu se bo program odvijal **pod šotorom**
- \* Več informacij o prireditvi dobite na spletni strani

[www.kranfest.com](http://www.kranfest.com)

- \* V času prireditve bo na Glavnem trgu delovala **Info točka Kranfesta**
- \* V času od 29. julija do 4. avgusta bo popolnoma zaprt Trubarjev trg na Pungartu
- \* V času od 26. julija do 3. avgusta bo popolnoma zaprto parkirišče pri Čebelici
- \* V času od 1. avgusta od 18. do 4. ure in od 2. avgusta od 5. do 4. ure bodo za ves promet zapore cest, in sicer od križišča med Koroško cesto in Bleiweisovo ulico, med Stritarjevo in Gregorčičevo cesto, med cesto Iva Stavca in Ljubljansko cesto ter križišča Ljubljanske in Savske ceste
- \* V času od 26. julija do 4. avgusta bo za ves promet zaprto parkirišče na ploščadi pred občino
- \* V času od 30. julija od 7. ure do 4. avgusta do 20. ure bo popolna zapora ceste med Delavskim domom in Poslovno stavbo Globus
- \* V času prireditve bo za ves promet zaprto staro mestno jedro
- \* Obiskovalci prireditve lahko parkirajo tudi na parkirišču Fakultete za Organizacijske vede in pred Mercator Centrom

[www.kranfest.com](http://www.kranfest.com)

## Obiščite Info točko KranFest



Info Točka bo v času prireditve od 17. ure dalje s postavitvijo na Glavnem trgu nudila vse potrebne informacije o poteku programa Kranjske noči in drugih prireditveh na območju Kranja in Gorenjske preko priloge Kranjska noč 2003, različnih tiskovin, plakatov in ostalega promocijskega materiala. Poleg omenjene dejavnosti bo vključevala tudi vse aktivnosti, ki so povezane z zbiranjem kuponov za različne nagradne igre, prodajo majic Kranjske noči, programom in nastopom vseh izvajalcev ter podizvajalcev, sprejemali pritožbe, objavljali spremembe in ob morebitnih težavah nudili potrebne informacije in ukrepe. V sodelovanju s Turistično informativnim centrom in Lokalno turistično organizacijo bo posredovala splošne informacije o ponudbi in podobi mesta Kranja in okolice ter tako obiskovalcem preko prodajnih artiklov ponudila turistične informacije iz prve roke. Pomemben del njenega delovanja bo koordinacija medij-

skega in logističnega centra, ki bosta poleg VIP prostora za vse poslovne partnerje in goste sestavna dela Info Točke. S koordinacijo spremljajočih dejavnosti in s svojim aktivnim delovanjem bo tako vezni člen med širšo javnostjo in organizacijami, ki bodo sodelovale, pri izvedbi programa. Letos bomo poskrbeli tudi za sodobno tiskovno središče - press center, ki ga bomo namenili izključno novinarski javnosti, saj želimo z najsodobnejšo tehnično opremo novinarjem zagotoviti najboljše pogoje za delo ter neposredno s tem vplivati na nemoten pretok informacij.

Danica Kotnik

## Za vsakega nekaj, ...

**RADIJSKI ODER** - Letošnja prireditev se ponovno razprostira na tisočih prizoriščih! Poleg prizorišč z odrom in nepregledno množico v mestu bomo tudi letos prisotni v gorenjskih domovih preko Gorenjskega megasrčka - Radia Kranj na valovih 97,3. Na odru se bodo odvijale tudi zanimive nagradne igre z bogatimi nagradami. Njihov program lahko spremljate na spletni strani [www.radio-kranj.si](http://www.radio-kranj.si)

**MISS TANGA KRANJA** - Zagotovo nekaj tudi za moški svet, glede na to, da bodo ženske uživale en dan prej na moškem striptizu na Glavnem trgu. Izbor je namenjen vsem obiskovalkam, ki imajo malo več poguma, poleg bogatih nagrad za najboljše pa pomeni tudi odskočno desko za nadaljnjo kariero. Na prizorišču pred kranjskim McDonaldsom bo celoten show povezoval svetovni rekorder v plesu (neprekinjeno je plesal 65 ur) M.K. Michael, Kranjčan, ki podobne izbore organizira tudi v tujini.



**Mojster za vsak Dom in Dom za vse Mojstre**

Da bi vam prihranili čas in olajšali nakupovanje smo v Merkurju zaokrožili našo ponudbo na dva glavna prodajna sklopa. Prodajni program **MERKURDOM** je namenjen opremljanju doma in ureditvi vrta oz. okolice. Prodajni program **MERKURMOJSTER** pa zagotovo pritegne pozornost domačih mojstrov, obrtnikov in podjetnikov.

**MERKUR**  
Ustvarjamo zadovoljstvo

**GOOD YEAR**

Raziskujte svet z našimi odkritji.

PRI NAS POSLUŠAMO

**RADIO KRANJ**  
97,3 MHz

**GORENJSKI MEČASRČEK**

**FOTO BONI**

[www.fotoboni.si](http://www.fotoboni.si)

Užitek za nagrado!

Primož se je naučil novi trik.

Vaš OPEL partner - AT VIS KRANJ

Prodajni servisni center AT VIS, Kranj, Cesta Staneta Žagorca 53a



**GORENJSKI GLAS**  
Za vas beležimo čas!



MESTNA OBČINA  
**KRANJ**

# Raznolikost Kranjske noči 2003

## Ne zamudite, ...

Vse od sobote, 26. julija, pa do sobote, 2. avgusta, od 17. ure dalje se boste lahko na peščenem parkirišču pred gimnazijo zabavali v zabaviščnem parku.



Vse od sobote, 26. julija, pa do sobote, 2. avgusta, od 17. ure dalje se boste lahko pred parkiriščem pri Čebelici zabavali v zabaviščnem parku.



**Sreda, 30. julija** - začetek ob 18:00 - Glavni trg - Sejem domače in umetne obrti

**Četrtek, 31. julija** - začetek ob 18:00 - Glavni trg - Sejem domače in umetne obrti

**Petek, 1. avgusta** - začetek ob 18:00 - Glavni trg - Sejem domače in umetne obrti

**Petek, 1. avgusta** - začetek ob 18:00 - Most čez Kokro - Sejem domače in umetne obrti

**Sobota, 2. avgusta** - začetek ob 8:00 - Glavni trg - Sejem domače in umetne obrti

**Sobota, 2. avgusta** - začetek ob 18:00 - Most čez Kokro - Sejem domače in umetne obrti

**Sreda, 30. julija** - začetek ob 21:00 - Ploščad izpred MOK - Koncert skupine Select



## Siemens Mobile Masters 2003

Sonce, mivka, vroča telesa, zabava, glasba, ... vse to lahko povzamemo z eno besedo "beach volley" ali odbojka na mivki.

Odbojarska zveza Slovenije vse od leta 1991 organizira turnirje za državno prvenstvo in tudi letos se bodo najboljši slovenski igralci in igralkе pomerili na petih turnirjih serije

MASTERS. V Kranju bo turnir štel za točke SLO lestvice in tako se bo na zadnji turnir v Izoli, na katerem se bo odločalo o naslovih državnih prvakov, uvrstilo le osem najboljših moških in



šest najboljših ženskih ekip glede na število osvojenih točk iz vseh 5 turnirjev po vsej Sloveniji. Na ploščadi pred kranjsko občino bo postavljeno montažno igrišče, tekmovanja pa se bodo odvijala tudi v športnem centru Vogu v Besnici. Udeleženci se bodo poleg dragocenih točk borili tudi za bogat nagradni sklad v skupnem znesku 500.000 SIT bruto. V četrtek in petek se bodo na obeh lokacijah ekipe pomerile v kvalifikacijah, ki se bodo pričele ob 16. uri, v soboto se bo odvijal finalni del od 10. ure dalje. Gledalci bodo lahko sodelovali v nagradnih igrah, izboru najgledalca in gledalke, izboru mistra in miss ter uživali ob plesnih točkah in drugih aktivnostih.

## Sejem domače in umetne obrti

Sejemске stojnice še vedno ostajajo ena izmed najpomembnejših orodij za dvigovanje prepoznavnosti sejmskih destinacij in turistične promocije.



V okviru programa za oživitev starega mestnega jedra in nadaljevanja tradicije sejmske obrti mesta Kranj bomo pripravili "sejemsko vas", v katero bomo vključili posamezne obrtnike in primerno gostinsko ponudbo. Obiskovalci sejma bodo tako na najbolj neposreden

način pripomogli k razvijanju in ohranjanju kulturne dediščine ter spodbujanju palete novih ustvarjalnih možnosti.

Z najemom stojnic, ki bodo postavljene vzdolž Glavnega trga in Mostu čez Kokro bomo od 30. julija dalje obrtnikom ponudili priložnost promocije in prodaje izdelkov, ki po svojem namenu ustrezajo prireditvi. Sejem bo tako potekal v sredo, četrtek in v petek od 18. do 23. ure, v soboto, na zadnji dan prireditve, pa od 8. do 23. ure. VABLJENI!!

Danica Kotnik

## Kranj v mednarodnih barvah

Mesto Kranj bo v času Kranjske noči ponovno obudilo svojo tradicionalno sejmsko dejavnost, saj bo na mednarodnem sejmu sodelovalo več kot 17 držav.

Mesto Kranj bo letos že tretje leto zapored gostilo predstavnike veleposlaništev in njihova kulturna društva. Svoj prispevek k bogatemu mednarodnemu programu bodo dodala prijateljska mesta Mestne občine Kranj. Na mednarodni oder smo letos povabili Pevski zbor iz Romunije, glasbeno skupino "Los Caros", tamburaški orkester iz Banja Luke, Mladinski zbor "Klika" iz Avstrije, Otroški zbor in plesno skupino "Zaro" iz Pule, dekliški zbor iz Sente, Tamburaški orkester "Zlatni Svirci" iz Osijeka, plesalce folklorne iz Makedonije in Bosne in Hercegovine. Program veleposlaništev bodo dopolnjevale pred-



stavitve preko stojnic, s katerimi bodo države vse obiskovalce popeljale skozi lepote in znamenitosti svoje države.

Skratka, vabljeni v petek, 1. avgusta, na grad Khislstein, kjer bo svet zbran na enem mestu. Danica Kotnik

## Postani tudi ti BUC BUC

Poletje, čas brezskrbnih razigranih otroških dni, čofotanja, robinzonskih počitnic in iskanja pravljinih junakov. Pravljiničnost jim prinaša tudi pester in razigran otroški program, ki se letos odvija pod okriljem KranjFesta 2003. Iskriki nasmehi in ustvarjalna domišljija jih bo skozi igro družila v deželi BUC BUC, ki bo letos prvič na prizorišču pri McDonald'su. Za najmlajše so pripravljene izvire ustvarjalne Merkurjeve Patove in Matove delavnice, glasbeni festival BUC BUC z Ronaldom McDonaldom in tečaj španščine skozi igro in sliko. Z njimi pa bodo seveda zanimivi glasbeni gostje otroškega programa; Romana Kranjčan, Andreja Zupančič, Mojca in Kaličopko, gledališče FRU FRU ipd.

Dragi otroci, dežela BUC BUC vas pristrčno vabi in upa, da je ne boste pozabili obiskati od 30. julija do 2. avgusta v času KranjFesta.



Vse za vaš avto na enem mestu



Prodaja novih vozil  
Odkup in prodaja rabljenih vozil  
Servis, kleparstvo, nadomestni deli  
Cenitve poškodovanih vozil  
Najem in vleka vozil  
Tehnični pregledi  
Zavarovalniške storitve

**REMONT** d.d.  
Servisno prodajni center

Alpetour Remont, d.d., Kranj  
Ljubljanska c. 22, 4000 Kranj  
Tel: (04) 201 52 10, fax: (04) 201 52 11

ODPRTO: 7<sup>h</sup> - 19<sup>h</sup> SOBOTA: 8<sup>h</sup> - 13<sup>h</sup> <http://www.alpetour-remont.si>

**KRANJSKA  
NOČ**

SPONZOR DOGAJANJA  
NA PLEČNIKOVEM STOPNIŠČU

**triglav**

ZAVAROVALNICA TRIGLAV, o. o.

dekorativne  
tkanine za:

- oblažinjeno pohištvo
- okrasne blazine
- vzmetnice
- ležišča



**ibi**

IBI KRANJ, d.d.  
proizvodnja zakaraskih tkanin  
Jelenčeva ulica 1, 4000 Kranj, Slovenija  
tel: 04/ 2801 200, fax: 04/ 2801 202  
e-mail: info@ibikranj.com, <http://www.ibikranj.com>

kavarni in slaščičarni

**cukrarna**  
Tavčarjeva ulica 9, Kranj; tel.: 04 281 82 90

**Vila Čira Čara**  
Brtof 73, Kranj; tel.: 04/2340 350

fax: 04 281 82 88  
e-mail: [cukr@cukrarna.net](mailto:cukr@cukrarna.net)

Naša in vaše različice tudi po mrežici, vseh naročil, razpisih, dogodkih, različnih kavah...

**ZLATARSTVOMOHORIČ**

**POROKA**

Moda  
200  
Zlatarstvo  
Zlatarstvo  
Zlatarstvo

natrodnele, Zvezdi Mavdlin



# 21. tradicionalna Kranjska noč

30. julij - 2. avgust 2003




## Sreda, 30. julija 2003

17:00	McDonald's Kranj	Program za otroke: <b>Patove in Matove otroške delavnice</b>	Pat in Mat sta dva posebna junaka, ki bosta v programih Merkurmojster in Merkurdom pomagala malčkom pri barvanju majic, pručk, sajenju rož, izdelovanju vetrnic ter mnogih drugih zanimivih delavnicah. Vsi udeleženci pa bodo deležni lepih nagrad, najboljši pa poleta z balonom.		
17:30	McDonald's Kranj	Program za otroke: <b>Španščina za najmlajše</b>	Najmlajši bodo lahko s študentko Carolo iz Ekvadorja in s pomočjo Barbare spoznali osnovne španske besede ter tako popestrili učenje z zabavo.		
18:00	McDonald's Kranj	Glasbeni nastop: <b>Andreja Zupančič</b>	Andreja prihaja z Dolenjskega in je nov obraz, glas in štas na glasbenem prizorišču za otroke, s katerimi se kot študentka pedagogike ukvarja že vrsto let. Na Andrejinih nastopih so najmlajši že "izbrali" tri najboljše: Abeceda, Veverica s Pokljuke in Jan.		
19:00	McDonald's Kranj	Otroški pevski festival Buc Buc - <b>z Ronaldom McDonaldom</b>	Zabave v McDonald'su z Ronaldom McDonaldom so vedno posebno doživetje za najmlajše. Tokrat jih čaka prav posebno presenečenje.		
19:00	Glavni trg	<b>Medijski oder - Radio Kranj v živo</b>	Gosti večera: Marko Zemljič, Vojo (ex Botri), Yuhubanda, Make up 2, Pika Božič, Total Knockout, moški striptease KranFest v živo z gosti na Glavnem trgu tudi to leto na radijski frekvenci 97.3 Mhz Gorenjskega megastrička Radia Kranj.		
19:00	Plečnikovo stopnišče	Glasba z DJ-em: <b>Kotiček za počitek - Chillout</b>	Prostor namenjen vsem tistim, ki boste preutrujeni in si boste zaželeli dobrega cocktaila in obilo užitkov ob lahкотni elektronski glasbi, ki bo odmevala ob Plečnikovi mojstrovini.		
21:00	McDonald's Kranj	Plesni spektakel: <b>Fiesta Latina - Hot summer Salsa Live</b>	Plesni spektakel s skupino sestavljeno iz 10 plesalk in plesalcev iz karibskega področja bodo skupaj z animatorjem ter dj-em pričarali pravo kubansko - latinsko vzdušje.		
20:00	Maistrov trg	Koncert: <b>Toni in Dževad</b>	Duo, ki vas bo navdušil predvsem s širokim repertoarjem in zabavnim nastopom ter komunikacijo z občinstvom. Letos je na Kranjski noči prenovljen, saj vas bo tokrat poleg Dževada namesto Nejcja zabaval Toni.		
20:00	Prešernovo gledališče	Akustični koncert: <b>Iztok Orešnik</b>	Pevec in vodja skupine The Princeps zelo rad poprime za akustično kitaro. Iztok je zmagal na prireditvi Prvi glas Gorenjske (po izboru strokovne žirije) in s tem nekako dobil potrditev, da je oz. da so na pravi poti. Tokrat se je predstavil s pesmijo Vlada Kreslina - "Se je čas".		
20:00	Pungart	Gledališka predstava: <b>Desa Muck - Jutri začnem...</b>	Monokomedija govori o ženski poznih srednjih let in o tragikomični zgodbi njenega življenja, ki je bila že od pubertete dalje v znamenju odvočnih kilogramov. Ženska neprestano hujsa, obsedena je z dietami in v pop psiholoških teorijah, ki rade krasijo strani damskega revijalnega tiska, išče srečo, ...		
21:00	Ploščad izpred MOK	Športna prireditev: <b>Mednarodni boksarski turnir Slovenija - Avstrija</b>	Mednarodni boksarski turnir je že tradicionalna športna prireditev v okviru Kranjske noči, saj poteka že tretje leto zapored. Tokrat se bodo na boksarskem ringu reprezentantje Slovenije pomerili z avstrijskimi borci. V 8 dvobojih bomo dobili zmagovalca, med odmori pa ne bo manjkalo tudi zabave.		
21:00	Grad Khislstein	Koncert: <b>Kvartet Opus Quatro (Argentina)</b>	Vokalni kvartet OPUS QUATRO iz Argentine spada v sam vrh svetovnih vokalnih skupin, ki izvajajo domačo (latinoameriško) etno glasbo, tradicionalni črnski gospel in deloma jazz.		
22:00	Prešernovo gledališče	Akustični koncert: <b>Tinkara Kovač</b>	Akustična Tinkara se tokrat prvič predstavlja v Kranju v akustični izvedbi s kitaristom. Kot sama pravi prinaša obilo pozitivne energije in oranžne barve. Več o njej pa lahko preverite na njeni domači spletni strani: <a href="http://www.tinkara.org">www.tinkara.org</a>		
22:00	Pungart	Koncert: <b>Trio Kranc</b>	Ansambel Kranjc je edinstveni glasbeni sestav, ki s pomočjo visoko profesionalnega pristopa s širokim glasbenim repertoarjem navduši tudi najzahtevnejše občinstvo. So multiinstrumentalisti, specifično triglasno petje pa požene kri po žilah še tako monotonemu poslušalcu.		

Vabljeni v deželo

# buc buc




Vaš McDonald's Kranj

Pripelji novega za **25%** popusta



**vega clever.** Pripelji vsaj še nekoga in skupaj izkoristiš **25% popust** na mesečno zakupnino. Za vsakega!

**vega**  
Je simpli.

vega@vega.si

Dodatne informacije: **070 777 777** ali pa [www.vega070.com](http://www.vega070.com)

## KRUN

PRODAJA IN SERVIS FOTOKOPIRNIH STROJEV, PISARNIŠKI MATERIAL IN OPREMA

**Delovni čas:**  
vsak dan od 8 do 19  
ob sobotah od 8 do 12

- papirnica
- fotokopirnica
- prodaja in servis fotokopirnih strojev
- prodaja biroopreme
- knjigarna

"KUPEC JE SVETA VLADAR"

## Foto Mitja

- fotografiranje poroke na terenu
- izdelava poročnega albuma in zahvalnih kartic ter dostava na ohcet
- izdelava črnobelih fotografij



**MIRKA VADNOVA 19, KRANJ** tel.: 04/ 204 25 95

## SEBASTIJAN HAIR TEAM



Ljubljana BVC - Šmartinska 154c  
**HALA 5 - BRADOVNICA MÜLLER**  
tel.: 01/ 585 24 11

## Avto Debevc



Gospodarska vozila

POOBLAŠČENI PRODAJALEC IN SERVISER ZA VOLKSWAGEN

Mengeš  
Gorenjska cesta 13  
Servis: 01/723 03 30  
Prodaja: 01/723 74 11  
E-mail: [info@avtodebevc.si](mailto:info@avtodebevc.si)  
Url: [www.avtodebevc.si](http://www.avtodebevc.si)

PE Trzin  
Ljubljanska 18  
Servis: 01/564 23 88  
Prodaja: 01/564 42 77  
E-mail: [trzin@avtodebevc.si](mailto:trzin@avtodebevc.si)  
Url: [www.avtodebevc.si](http://www.avtodebevc.si)

VW Polo že od 1.980.000 SIT

**Mercator**

Mercator Gorenjska, d.d.

**GORENJSKI GLAS**

Za vas beležimo čas!

**MESTNA OBČINA  
KRANJ****Četrtek, 31. julija 2003**

16:00	Ploščad izpred MOK ter Vogu Center Besnica	Športna prireditev: <b>Siemens Mobile masters 2003</b> Državno prvenstvo v odbojki na mivki - kvalifikacije	Turnir šteje za državno prvenstvo v ženski in moški kategoriji v odbojki na mivki ter privabi tako profesionalne pare, kot tudi vse ljubitelje, ki se bodo pomerili v kvalifikacijah. Prijave se zbirajo na dan turnirja.		gradbinec gip:
17:00	McDonald's Kranj	Program za otroke: <b>Patove in Matove otroške delavnice</b>	Pat in Mat sta dva posebna junaka, ki bosta v programih Merkurmojster in Merkurdom pomagala malčkom pri barvanju majic, pručk, sajenju rož, izdelovanju vetrnic ter mnogih drugih zanimivih delavnic. Vsi udeleženci bodo deležni lepih nagrad, najboljši pa poleta z balonom.		<b>MERKUR</b>
17:30	McDonald's Kranj	Program za otroke: <b>Španščina za najmlajše</b>	Najmlajši bodo lahko s študentko Carolo iz Ekvadorja in s pomočjo Barbare spoznali osnovne španske besede ter tako popestrili učenje z zabavo.		<b>MERKUR</b>
18:00	McDonald's Kranj	Glasbeni nastop: <b>Romana Krajncan</b>	Romana Krajncan je glasbenica in pevkva, ki je svoje delo zadnjih 13 let usmerila in posvetila glasbenemu ustvarjanju in poustvarjanju za otroke. Njeni najmlajši oboževalci poslušajo kasete z njeno glasbo do onemoglosti in izjemno uživajo ob njenem petju.		<b>MERKUR</b>
19:00	Glavni trg	<b>Medijski oder - Radio Kranj v živo</b>	Gosti večera: Ta Iesen, Prava stvar, Monroe, Slavko Ivancič Plesna predstava K.D. MUV, Intervju: Kolesar Jure Robič. KranFest v živo z gosti na Glavnem trgu tudi to leto na radijski frekvenci 97.3 Mhz Gorenjskega megasrčka Radia Kranj		<b>MERKUR</b> <b>Zala</b> To iz dobera koda
19:00	Plečnikovo stopnišče	Glasba z DJ-em: <b>Kotiček za počitek - Chillout</b>	Prostor namenjen vsem, ki boste preutrujeni in si boste zaželeli dobrega cocktaila in obilo užitek ob lahkotni elektronski glasbi, ki bo odmevala ob Plečnikovi mojstrovini.		
20:00	McDonald's Kranj	Zabavni spektakel z MK Michaelom: <b>Izbor Miss Tanga Kranja</b>	M.K. Michael je Kranjčan, ki je s svojim showom uspel tako doma kot v tujini. Z njegovo pomočjo bomo izbrali Miss Tanga Kranja. Vse kar potrebujete je malo več poguma in naziv Miss ter bogate nagrade so tu.		<b>MERKUR</b>
20:00	Maistrov trg	Koncert: <b>Duo Calypso</b>	Skupina je na sceni komaj dve leti, pa vendar jo na Gorenjskem poznajo po zelo dobrih zabavah, ki jo pričarajo. Skupina je nastala iz dua ob pomoči bobnarja, ki skrbi za pravi ritem.		<b>REMONTO</b> <b>KRUN</b> <b>TERME SNOVIK</b>
20:00	Prešernovo gledališče	Akustični večer z gosti <b>Adi (ex Crvena Jabuka)</b>	Kantavtor, ki je sodeloval z legendarno skupino Crvena Jabuka. Kot producent sodeluje s skupino Mambo Kings, je pa tudi avtor zelo znane "Daj mi vina, da se napijem". V svoji karieri je izdal tudi 3 samostojne albume.		<b>MERKUR</b>
20:00	Pungart	Koncert: <b>Slapovi</b>	Narodno - zabavni ansambel, ki je vsega v treh poletjih nanizal več kot 20 festivalskih zmag, njihov album "Ne reci nikdar" je postal najbolj prodajana plošča z domačo glasbo. Po letu 1991 pa je ansambel zaznamovan kot najboljši narodno - zabavni ansambel prejšnjega desetletja.		<b>Sava Tires</b>
21:00	Grad Khislstein	Koncert: <b>Josipa Lisac</b>	Življenje Josipe Lisac je ljubezen, skozi katero osvobaja svoja čustva in jim odpira vrata med ostale smrtnike. Ekstravagantna umetnica bo s svojim prečudovitim glasom poskrbela za nepozaben večer. Pravočasno si zagotovite svoj sedež.		
22:00	Prešernovo gledališče	Akustični koncert: <b>Zoran Predin</b>	Zoran Predin je priznan slovenski glasbenik, pesnik in kantavtor. Poznamo ga po odlični glasbi v številnih slovenskih filmih ter nešteti že skoraj ponarodelih besedilih, ki so skupaj z njegovo več kot dvajsetletno kariero postali legendarni.		

**Pametno**  
je imeti Pametni paket.

Ta samo za 300 SIT mesečne naročnine omogoča uporabo **Glasovne pošte, Preusmeritve klica, Čakajočega klica in Klica brez izbiranja**. Za dostop do storitev potrebujete telefonski aparat s tonskim izbiranjem. Zato smo tudi spustili cene - najcenejši telefon dobite že za 990 SIT\*.  
Pokličite brezplačno Modro številko 080 8000 ali nas obiščite v Teletrgovinah. Vabljeni.

\*Cene veljajo ob naročilu Pametnega paketa za najmanj 12 mesecev in že vključujejo DDV.

080 80 00

**Telekom Slovenije**

# Mercator Center Kranj

Cesta Staneta Žagarja 69, Kranj



**DELOVNI ČAS:**  
Ponedeljek - sobota  
od 8. ure - 20. ure  
Nedelja in prazniki:  
od 8. ure - 12. ure  
Telefon - informacije:  
04 20 19 926



## PROGRAM PRIREDITEV V AVGUSTU

Sobota, 16. avgust ob 10. uri - Otroška prireditev,  
Petek, 22. avgust ob 18. uri - zabavna prireditev Konec poletja,  
Petek, 29. avgust ob 18. uri - zabavna prireditev Dobavitelj se predstavi,



## Samopostrežna restavracija

**Akcija**  
od 14. julija do 16. avgusta  
med 15. in 20. uro

Pizza - 4. vrste



**750,00SIT**

Podarimo malo pivo ali

**0,2l pijače Fruc**

**NOVO!**

Lumpijev meni (otroški)  
samo **690,00SIT**

Hipermarket	SANTANA	ĐZS KNJIGARNA	CONA	DELMAR	SOCKS (ROBICE)
Restavracija	CISTILNICA in PRALNICA	KOMPAS	INDUSTRIJA STIŽIJA VITKICA		
MODIANA	LOTERIJA SLOVENIJE	Gorenjska Banka	Planika	DOVER	CAMICIE
INTERSPORT	ZELARNA CEDE	alpina	simobil		
TrgoAvto					
BEAUTIQUE					

# Mercator

ponudba najboljšega soseda  
od 24. julija do 7. avgusta

**Sir Gaudar, 45 %**  
cena za kg v kosu  
Ljubljanske mlekarne

**929.-**

**SUPER CENA**

**Prebranec, 850g**  
Eta Kamnik

**444.-**

**Papirnate brisače, Paloma Exclusive,**  
Paloma, Sladki vrh

**145.-**

**Mleko za sončenje, Sun mix v spreju, 200 ml, SPF 15**  
Krka, Novo Mesto

**1.259.-**

**SUPER CENA**

**Čokolino, 1kg**  
Podravka Ljubljana

**1.119.-**

**SUPER CENA**

**Sladoled lončki**  
6 x 100ml  
PS Mercator

**469.-**

**SUPER CENA**

**Mercator Pika**  
**POSEBNA PONUDBA!**  
**Detergent Ariel**  
6kg + gratis Lenor  
Orbico Ljubljana

**2.399.-**

6 kg **ARIEL**  
gratis 0,5 L **Lenor**

Vrhunska izdelka - z enakim, svežim vonjem!

**Tunina pašteta, 80g**  
Delamaris, Izola

**194.-**

**Nektar črni ribez**  
1 liter  
Fructal, Ajdovščina

**259.-**

**UGODNE CENE SADJA**  
**Lubenice, Grozdje, Breskve**

PSM Mercator, Ljubljana

V akciji vas pričakuje še več kot 40 izdelkov, v ostalih prodajnih projektih, kot so Trajno nizke cene, Trgovska znamka, Slovenska košarica, Brez Dvoma in drugih specializiranih akcijah, pa vas pričakujemo z več kot 700 izdelki.



### Glasova družina

Gorenjski glas je največji časopis na Gorenjskem. Izhaja ob torkih in petkih. Vse dobre stvari so tri, zato ima Gorenjski glas tri brezplačne priloge:

- vsak petek televizijsko prilogo TV okno,
- vsak mesec prilogo Moja Gorenjska, ki predstavlja lepoto gorenjske pokrajine in krepi gorenjsko samozavest,
- ob koncu leta letopis Gorenjska s kroniko, koledarjem in polnim naročjem zanimivega branja.

Gorenjski glas izdaja deset lokalnih prilog. Izhajajo:

- Kranjčanka za mestno občino Kranj,
- Ločanka za občine Škofja Loka, Železniki, Žiri in Gorenja vas - Poljane,
- Jeseniške občinske novice za občino Jesenice,
- Zgornjesav'c za občino Kranjska Gora,
- Bohinjske novice za občino Bohinj,
- Sotočje za občino Medvode,
- Novice izpod Krvavca za občino Cerklje,
- Jurij za občino Šenčur,
- Preddvorska cajna za občino Preddvor,
- Sitar za krajevno skupnost Stražišče.

Z lokalnimi prilogami nameravamo pokriti vso Gorenjsko.

**VELIKA NAROČNIŠKA AKCIJA**

Vel posrednik pri prodaji in nakupu vrednostnih papirjev

**GORENJSKI GLAS**

Občina slab gospodar?

# VELIKA NAROČNIŠKA AKCIJA

## Danes se vam res splača naročiti Gorenjski glas!

### Vsak novi naročnik dobi nagrado.

#### Naročilnica

Naročam **GORENJSKI GLAS** za najmanj eno leto

Ime in priimek.....

Naslov.....

Podpis.....

Če po enem letu Gorenjskega glasa ne boste pisмено odpovedali, vam bomo naročniško razmerje podaljšali za nedoločen čas.

#### Nagrada

1. palični mešalnik
2. ožemalnik (Obkrožite, kaj bi raje imeli.)

Naročnino bom plačeval(a):

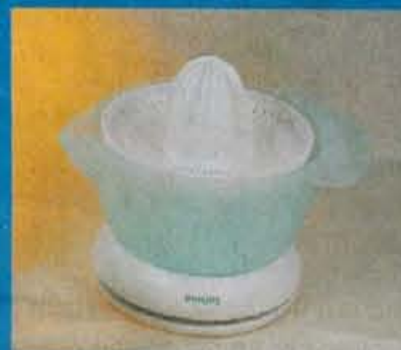
1. mesečno
2. trimesečno
3. polletno
4. letno (Obkrožite, kako želite plačevati naročnino.)

- Izberete lahko:
- palični mešalnik ali
  - ožemalnik za limone in pomaranče.

Zakaj se vam splača naročiti Gorenjski glas?

- ker boste brali zanimiv časopis in
- ker boste imeli več časa za branje.

Palični mešalnik je zelo priljubljen in vsestransko uporaben gospodinjski pripomoček, saj meša, melje in seklja.... Pripravili boste odlično omako ali kremno juho, pa fižolovo juho... V hipu seseklja čebulo, česen, papriko... Ugotovili boste, da je uporaben za vse!



Ožemalnik za limone, pomaranče... Saj veste, kako se mučimo z ožemanjem ene limone, za kozarec soka je dela že preveč. Z električnim ožemalnikom boste igraje pripravili sok za vso družino. Palične mešalnice in ožemalnice Philips izdelujejo v tovarni Iskra Mehanizmi Lipnica, ki se ji zahvaljujemo za sodelovanje v veliki naročniški akciji.



Ideja je zapis v trenutku.

www.gokr.si

# Gorenjska Banka

*Banka s posluhom*

Najprej je misel, zamisel, ideja. V času dobi svojo priložnost. S skrbjo, negovanjem, delom se krepi. Predvsem pa mora ujeti pravi trenutek, ki bo omogočil njen poln razcvet. A pravi trenutek ujame le tisti, ki je izostril svoj posluh za čas. Saj kdor zna prisluhniti času, zna prisluhniti ritmu življenja, svojim željam in željam drugih. Tudi banka, ki je danes veliko več kot le tehnični servis.

# Spoštovani imetniki bančnih kartic

Pri Pošti smo se približali vašim potrebam in imetnikom kartic Activa Maestro, izdanih pri **Poštni banki Slovenije**, Banki Celje, Banki Koper, Raiffeisen Krekovi banki, Slovenski združni kmetijski banki, Novi KBM in Gorenjski banki, že dalj časa izplačujemo gotovino prek POS terminalov.



Od 1. julija 2003 to storitev omogočamo tudi imetnikom **BA Maestro kartic**, izdanih pri **Abanki Vipni**, **Novi Ljubljanski banki**, **Banki Domžale**, **Koroški banki** in **Banki Zasavje**.

www.posta.si

 **POŠTA SLOVENIJE**

## VARČEVANJE V VZAJEMNIH SKLADIH



Posebni vzajemni sklad Galileo  
Posebni vzajemni sklad Rastko  
Posebni vzajemni sklad KD Bond



Posebni vzajemni sklad Hrast  
Posebni vzajemni sklad S. P. D.  
Posebni vzajemni sklad Delniški



Posebni uravnoreženi vzajemni sklad Polžek  
Posebni delniški vzajemni sklad Zajček  
Posebni obveznični vzajemni sklad Sova  
Posebni vzajemni sklad Vipek



**PROBANKADZU** Posebni vzajemni sklad Alfa



Posebni vzajemni sklad Skala

Varčevanje v vzajemnih skladih je dostopno vsakomur.

Tudi vam. Zdaj. Na poštah.

- Kranj, Dražgoška ulica 8
- Škofja loka, Kapucinski trg 14
- Jesenice, Titova 17
- Tržič, Predilniška cesta 10

 **POŠTA SLOVENIJE**  
www.posta.si

POŠTA SLOVENIJE, d.o.o., Slomškovo trg 10, Maribor

Pošta Slovenije, d.o.o., Slomškovo trg 10, Maribor



# 21. tradicionalna Kranjska noč

30. julij - 2. avgust 2003



**Petek, 1. avgusta 2003**

16:00	Ploščad izpred MOK ter Vogu Center Besnica	Športna prireditev: <b>Siemens Mobile masters 2003</b> Državno prvenstvo v odbojki na mivki - kvalifikacije	Turnir šteje za državno prvenstvo v ženski in moški kategoriji v odbojki na mivki ter privabi tako profesionalne pare kot tudi vse ljubitelje, ki se bodo pomerili v kvalifikacijah.		gradbinec gip:
17:00	McDonald's Kranj	Program za otroke: <b>Patove in Matove otroške delavnice</b>	Pat in Mat sta dva posebna junaka, ki bosta v programih Merkurmojster in Merkurdom pomagala malčkom pri barvanju majic, pručk, sajenju rož, izdelovanju vetrnic ter mnogih drugih zanimivih delavnic. Vsi udeleženci pa bodo deležni lepih nagrad, najboljši pa poleta z balonom.		gradbinec gip:
17:30	McDonald's Kranj	Program za otroke: <b>Španščina za najmlajše</b>	Najmlajši bodo lahko s študentko Carolo iz Ekvadorja in s pomočjo Barbare spoznali osnovne španske besede ter tako popestrili učenje z zabavo.		<b>MERKUR</b>
18:00	McDonald's Kranj	Glasbeni nastop: <b>Mojca in Kaličopko</b>	Lik Kaličopka je med otroki znan in priljubljen. Nekateri se ga še spominjajo iz rednih televizijskih oddaj, prav gotovo pa ga niso pozabili tisti, ki sta jih skupaj z Mojco obiskala s številnimi predstavami in nastopi po vsej Sloveniji.		<b>MERKUR</b>
19:00	McDonald's Kranj	Otroški pevski festival Buc Buc - z Ronaldom McDonaldom	Zabave v McDonald'su z Ronaldom McDonaldom so vedno posebno doživetje za najmlajše. Tokrat jih čaka prav posebno presenečenje.		<b>MERKUR</b>
19:00	Glavni trg	<b>Medijski oder - Radio Kranj v živo</b>	Gosti večera: Bohpomagej, Polka punce, Ansambel Storžič, Ansambel Pogum, Gorenjski kvintet Kranfest v živo z gosti na Glavnem trgu tudi to leto na radijski frekvenci 97.3 mhz Gorenjskega megastička Radia Kranj		<b>MERKUR</b> <b>BOLTEZ</b> <b>Zala</b> TO JE DOBRA VODA
19:00	Plečnikovo stopnišče	Glasba z DJ-em: <b>Kotiček za počitek - Chillout</b>	Prostor namenjen vsem ki boste preutrujeni in si boste zaželeli dobrega cocktaila in obilo užitek ob lahкотni elektronski glasbi, ki bo odmevala ob Plečnikovi mojstrovini.		<b>MONOKEL</b>
19:30	Mestno jedro - Slovenski trg	<b>Uradna otvoritev s sprevedom</b>	Uradna otvoritev bo potekala s sprevedom od mostu čez Kokro do Slovenskega trga, na čigar odru se bo odvijala uradna otvoritev z pozdravnim govorom župana MOK g. Mohorja Bogataja.		
20:00	Prešernovo gledališče	Večer pobratenih mest in veleposlaništev: <b>Tambur. orkester Zlatni Svirci</b>	Tamburaški orkester Zlatni Svirci iz Osijeka prinašajo čudovite zvoke Slavonije. Orkester se bo predstavil tudi na gradu Khislstein.		<b>Adriatic OBLAK</b>
20:00	Pungart	Koncert: <b>Pop Design z Villijem Resnikom</b>	Vili Resnik je ponovno skupaj s skupino Pop Design, Udarna zasedba, ki je navduševala koncem 80-ih in začetku 90-ih se vrača na pota stare slave vendar tokrat brez Toneta Košmrlja.		<b>Elita</b>
21:00	Slovenski trg	Koncert: <b>Kingston</b>	Skupina Kingston iz Idrije deluje že od leta 1994. V tem času so izdali pet plošč, od katerih je ena dosegla zlato naklado, kar dve pa sta postali platinasti.		
21:00	Maistrov trg	Koncert: <b>The Strings</b>	Mlada skupina, ki med obiskovalci vedno naredi dobro vzdušje, se je Kranjčanom do sedaj predstavila na številnih prireditvah. Z lastnima skladbama "Inspiracija" in "Stal je svet" pa je skupina pokazala, da pozna glasbeni okus občinstva, kajti skladbi sta na njihovih koncertih vedno odlično sprejeti.		
21:00	Grad Khislstein	Večer pobratenih mest in veleposlaništev: <b>Mednarodni KRAMFEST</b>	Na večeru pobratenih mest in veleposlaništev iz mednarodne vasi se nam bodo predstavili pevski zbor (ROMUNIJA), pevski zbor (ZR JUG.-SENTA); folklorno društvo (ZR JUG); folklorno društvo (MAKEDONIJA), folklorno društvo (BIH); tamburaški orkester iz Osijeka (HR).		
22:00	Prešernovo gledališče	Akustični koncert: <b>Adi Smolar</b>	Je eden najbolj priljubljenih glasbenikov v Sloveniji. Njegove kasete in plošče gredo za med, vabijo ga z enega koncerta na drugega, njegove pesmi pa vsak dan vrtijo vse radijske postaje.		<b>Adriatic</b>
23:00	Maistrov trg	Koncert: <b>Jebela cesta</b>	Do sedaj so posneli dve zgoščenki. Prva, katere naklada je že skoraj pošla, je bila posneta "v živo", druga pa studijsko. Ob avtorskih skladbah igrajo tudi različne parodične priredbe znanih skladb iz sveta popularne glasbe.		
24:00	Slovenski trg	Koncert: <b>Karma</b>	Debitantski album je prinesel šestnajst skladb in remix, večinoma avtorske pesmi, nekaj pa tudi predelav ("Stara vremena" Novih fosilov, "Glavo luđa" Zdravka Čoliča in "Zaustavite zemljo" Priljavog kazališta).		

**POSEZONSKA RAZPRODAJA**  
MOŠKE, ŽENSKE IN OTROŠKE OBUITVE

**Planika**

OD 21.7. DO 3.8. DO **40%**

**Elita** **SOKANTINO**

V trgovinah Elita vas v času Kranjske noči čaka posebno presenečenje. Dodatni 5% popust na že 30-50% znižane cene.

**IN KJE VSE?**  
V Kranju, Radovljici, Jesenicah ter Kamniku.

VSTOPITE V TRGOVINE ELITA  
IN NAJ VAS OHLADIJO RESNIČNO NIZKE CENE!

**kuponček za 5% popust**

Vila Bella  
Srednja Bela 1B  
4205 Preddvor

[www.vila-bella.com](http://www.vila-bella.com)  
(04) 2559 100

Cvetličarna Spaans  
Kranjska 2, 4240 Radovljica  
tel: 04/530 05 50

Cvetličarna Spaans  
Tomaž Spaans s.p.  
Trg svobode 18, Trzin  
tel: 04/596 42 50

Zablestite z našo pomočjo

Mega izbira svečanin in poročnih nošljih ter ženskih oblačil

www.vila-bella.com

**STANOVANJSKO NASELJE DRULOVKA**

**ICDom**

ICDom, d.o.o.  
tel: + (04) 28 12 626  
e-mail: info@icdom.si  
[www.icdom.si](http://www.icdom.si)

gornjokranjski Zavičaj Matički



**GORENJSKI GLAS**  
Za vas beležimo čas!



## Sobota, 2. avgusta 2003

10:00	Ploščad izpred MOK	Športna prireditev: <b>Siemens Mobile masters 2003</b> Državno prvenstvo v odbojki na mivki - finale	Turnir, ki šteje za državno prvenstvo v ženski in moški kategoriji v odbojki na mivki, privabi tako profesionalne pare kot tudi vse ljubitelje, ki se bodo pomerili v finalnih dvobojih.		gradbinec gip K VOGUE Najdi.si
11:00	Slovenski trg	Športna prireditev: <b>Petrol karting grand prix</b>	Na dirki bodo tekmovali sestavljene ekipe iz dirkačev in amaterjev, ki se lahko prijavijo na dan prireditve in se pomerijo v kvalifikacijah. Dirka je vztrajnostna 5-urna (vsaki tekmovalec bo vozil 3 x 10 minut). V vsaki ekipi bo sodelovalo 10 do 12 tekmovalcev, v kateri je lahko največ tri licencirani dirkači in najmanj eno dekle.		AVTO DABEVC LISCA RELAX Foto Maja CVETLIČARSTVO SPANJ
17:00	Glavni trg	Medijski dogodek: <b>Gorenjska poroka</b>	Po izjemno napetem glasovanju ste brajci Gorenjskega glasa izbrali, da na Kranjski noči izkažejo svojo ljubezen Jasna in Anton. Skratka, obeta se izjemno odmeven medijski dogodek, ki ga ne gre zamuditi.		McDonald's MERKUR IBI BOLTEZ Zala TO JE DOBRA VODA
18:00	Prešernovo gledališče	Program za otroke: <b>Patove in Matove otroške delavnice</b>	Pat in Mat sta dva posebna junaka, ki bosta v programih Merkurmojster in Merkurdom pomagala malčkom pri barvanju majic, pručk, sajenju rož, izdelovanju vetrnic ter mnogih drugih zanimivih delavnicah. Vsi udeleženci pa bodo deležni lepih nagrad, najboljši pa poleta z balonom.		triglav VIGRED REMONT SERVISNO PROJEKCIJSKI CENTER KRUN Peko
18:30	Prešernovo gledališče	Program za otroke: <b>Španščina za najmlajše</b>	Najmlajši bodo lahko s študentko Carolo iz Ekvadorja in s pomočjo Barbare spoznali osnovne španske besede ter tako popestrili učenje z zabavo.		Planika HAMEX
19:00	Prešernovo gledališče	Lutkovna predstava: <b>Gledališče Fru Fru</b>	Lutkovno gledališče FRU-FRU v svojih začetkih (1984) tipično gledališče iz kovčka postane leta 1992 družinsko gledališče, ki znanim zgodbam za otroke išče primerne lutkovne podobe.		
19:00	Glavni trg	Medijski oder - <b>Radio Kranj v živo</b>	Gosti večera: Primož Dežman, Eisnhot, Urša & PR, Frenk Nova, Miran Rudan, Dadi Daz, Gala plesni večer s številni plesnimi pari KranjFest v živo z gosti na Glavnem trgu tudi to leto na radijski frekvenci 97.3 Mhz Gorenjskega megasrčka Radia Kranj.		
19:00	Plečnikovo stopnišče	Glasba z DJ-em: <b>Kotiček za počitek - Chillout</b>	Prostor namenjen vsem tistim, ki boste preutrujeni in si boste zaželeli dobrega cocktaila in obilo užitek ob lahki elektronski glasbi, ki bo odmevala ob Plečnikovi mojstrovini.		
20:00	McDonald's Kranj	Program Slovenskega trga	Na najbolj aktualnem prizorišču se bo vrstilo veliko zanimivih dogodkov. Pridružite se množici obiskovalcev.		
20:00	Maistrov trg	Koncert: <b>Riko in piloti</b>	Riko & Piloti so uigrana štiričlanska Rock'n'roll skupina večjih glasbenikov, ki na svojih energičnih živih nastopih ustvarja pravi žur z skladbami in s preigravanjem svetovnih uspešnic.		
20:00	Slovenski trg	Koncert: <b>Victory Big Band</b>	Skupina Victory bo v razširjeni zasedbi s trobilci predstavila tudi svoj nov album Metulji. Po enoletnem preporu zopet prihajajo med nas na Kranjsko noč in prinašajo nepozabno zabavo.		
20:00	Pungart	Koncert: <b>Trio Gušt (HR)</b>	Trio Gušt je znan dalmatinski trio iz Splita, ki na svojstven način preigrava svetovne glasbene uspešnice od klasike pa rocka. Kot pravi Dalmatinci najbolj obvladajo pravo "fešto", ki je še ob drugih glasbenih ritmih starogradskih ter drugih napevov ne bo manjkalo.		
21:00	Grad Khislstein	Koncert: <b>Darja Švajger</b>	Darja Švajger pri nas velja za eno najboljših solistk. Znana je postala z zmago na izboru za Evrovizijsko popevko, kjer je zmagala s pesmijo Prislunni mi. Njen pevski talent so opazili tudi na mnogih drugih festivalih tako žirje kot tudi poslušalci.		
22:00	Prešernovo gledališče	Akustični koncert: <b>Tomo Jurak &amp; Zmazek Žan</b>	Želim si na Jamajko, Sam po parku, Ljubil bi se, Rekla je ne... pesmi dueta, ki vam bo obudil spomine na zlata osemdeseta leta, ko sta oba delovala v ansamblih Gu-Gu in Don Mentoni Bend.		
24:00	Slovenski trg	Ognjem ter koncert: <b>Vlado Kreslin &amp; Mali Bogovi</b>	Točno ob polnoči bo nebo razsvetljeno kot že dolgo ne. Ognjem bo veličasten odvijal pa se bo z dveh izstrelišč hkrati. Vladova kariera je poskrbela za to, da je zapuščina domačega in tujeja etna (od beltinških do istranskih napevov, bosanskih sevdalink, pa vse do bluesa iz delte Missisipija) postala pri nas širše popularna.		

Milje 44 - 4212 VISOKO  
Tel.: 04 25 31 133, Fax: 04 25 35 580, GSM: 031 644 192

**VIGRED, ELEKTROINSTALACIJE, d.o.o.**

telefon: 031/644-192  
www.vigred-elektro.si

**CASINOS**

**HOTEL CASINO KRANJSKA GORA**

Vilka 23  
4290 Kranjska Gora  
Slovenija  
Tel.: 04 987 90 60  
marketing.kg@hit.si  
www.hit.si

Zlati nasmeš sreče

**HRANILNICA LON D.D., KRANJ**  
BLEIWEISOVA CESTA 2

- \* depozitna ponudba Zlati Lon
- \* varčevanje Plus, rentno varčevanje
- \* potrošniško kreditiranje do 60 mesecev
- \* osebni računi občanov in hranilne vloge
- \* plač. kartica EC/MC in debetna kartica Cirrus Maestro
- \* elektronsko bančništvo e-lon ...

... vse na Ljuboziv Osebn Ničin

Delovni čas za občane:  
8.30 - 12.00 in od 13.00 - 16.30 ure

za podjetnike in pravne osebe  
8.00 - 12.00 in od 13.00 - 16.00 ure

**Amicus**  
ZUNANJE OGLASEVANJE

- reklamni panoji na drogovich javne razsvetljave
- čezcestni transparenti
- plakatni panoji
- supreme plakatni panoji
- svetlobne vitrine
- jumbo panoji
- roto panoji
- usmerjevalni sistem

**POSTANITE VIDNI POKLIČITE**  
04/2354-210  
**AMICUS d.o.o.**

Najprijaznejša spletna prodajalna

**mimovrste**

<http://mimovrste.domenca.com>  
Zaposlite svoje prste, kupujte mimovrste!

**REKREACIJSKI CENTER VOGU BESNICA**

- TENIS
- BADMINTON
- SQUASH
- KOŠARKA
- MALI NOGOMET
- ODBOJKA (MIVKA)
- AEROBIKA
- SOLARIJ
- PLESNI TEČAJI
- OTROŠKA TELOVADBA
- ORGANIZACIJA PIKNIKOV

Sp. Besnica, vogel 10, 4201 Zg. Besnica  
Tel.: 04/250 63 33, fax: 04/250 63 30  
www.vogu.si

**MUZIKA ALIGATOR**

Slovenski trg 8  
4000 Kranj  
Tel.: 04/23 66 333  
E-mail: aligator@iol.net  
www.aligator.si

**KOMPARE**

**OBLAČILA LANA**  
STANISLAVA KOMPARE s.p.  
Cesta talcev 67  
Lisjak Center Planina  
proizvodna športne konfekcije

**gradbinec gip**



21. tradicionalna **Kranjska noč**  
30. julij - 2. avgust 2003



# Pridite domov z nagradami

Kaj je lahko še lepšega, kakor uživati ob hladni pijači, izbrani družbi in dobri glasbi? Ja, če smo odkriti, niti ne bi bilo tako slabo, da bi ob vsem tem padel še kakšen cekin v naš žep. Organizator letošnjega Kranjske Noči, - 21. tradicionalne Kranjske noči 2003 obljublja vsem obiskovalcem, da bodo s kančkom sreče odšli domov s polnimi žepi, zato ne odlašajte preveč in sodelujte v nagradnih igrah za bogate nagrade.

## FOTO BONI PONOVO PRESENEČA



Vse male in velike nadobudneže Foto Boni vabi na veliko rajanje z Romano Kranjčan, kjer bo Romana Kranjčan med vse otroke, ki bodo sodelovali v programu, podelila nagradne kupončke, s katerimi boste prejeli lepe nagrade Foto Boni. Vsem ostalim obiskovalcem pa bo Foto Boni podaril posebne kupončke presenečenj.

## SLADKOSNEDA KRANJSKA NOČ



Žito Gorenjska bo tudi letos s svojimi dobrotami nagradila najbolj pridne in sladkosnede otroke. Skratka, vsi otroci, ki se boste udeležili otroškega programa Kranjske Noči 2003 v sredo, 30. julija, in v četrtek, 31. julija, ob 19. uri in na njem pridno sodelovali, boste lahko dobili Gorenjskino sladko vrečko dobrot.

## ELITA ZA VSE DNI OBLEČE VAS NA KRANJSKI NOČI



Si želite biti modni, lepi in očarljivi? Mogoče potrebujete kravato in lepo čipkasto perilo? Vse to je popolnoma enostavno. Pridite na Kranjsko noč, poiščite radijski oder in vsak večer ob 22. uri sodelujte v vročih nagradnih igrah podjetja Elita, ki vam v času Kranjske noči podarja vrednostni bon v višini 5.000 SIT. Ni kaj - splača se potruditi!

## POSTANITE MERKUR MOJSTER NA KRANJSKI NOČI



Želite pridobiti super nagrado? Če je odgovor da, potem pridite v soboto, 2. avgusta, ob 21. uri na Glavni trg in zadenite

enkratno nagrado, ki jo podarja podjetje Merkur. Srečni dobitnik bo prejel, vrečko v kateri se skriva presenečenje, ki so ga v Merkurju pripravili prav posebej za obiskovalce Kranjske noči.

## SAVA TIRES vam obuje avto

Potrebujete vaš avto nove gume? Za vse to je poskrbelo podjetje Sava Tires koncerna Goodyear, ki bo v soboto, 2. avgusta, ob 23. uri na Kranjski noči na Radijskem odru nagradila enega izmed tistih, ki bo pravilno odgovoril na zastavljeno vprašanje. Kupončke lahko oddate na Info Točki vse do sobote, 2. avgusta do 22. ure. Vse dni Kranjske noči pa vas čakajo lepi nahrbtniki, zato ne zamudite medijskega odra.



Nagradno vprašanje: Katere blagovne znamke trži Sava Tires? (Nastejte vsaj tri. Odgovor lahko poiščete tudi na spletni strani [www.sava-tires.si](http://www.sava-tires.si))

Odgovor:

Ime in priimek:

Naslov:

Davčna številka:

Kupončke lahko oddate na Info Točki vse do sobote, 2. 8. do 22. 00 ure.

## PRIDITE IN PREIZKUSITE SREČO



Vse obiskovalce Kranjske noči vabimo v soboto, 2. avgusta po 16. uri na Glavni trg, kjer vas bodo pričakali krupjeji Hit Hotela Casino Kranjska Gora. Lahko boste preizkusili srečo in zavrteli Hitovo kolo sreče. Vsak obiskovalec bo nagrajen. Pridite in preizkusite srečo!

## OPEL MERIVA ZA VSO DRUŽINO



V AT VIS so poskrbeli, da bodo otroci na letošnjem Kranjskem Festu risali tudi avtomobile, in sicer v petek, 1. avgusta 2003 in tako svojim staršem priskrbeli nagrado. Eno izmed slik bomo izžrebali in jo nagradili v soboto, 2. avgusta ob 19. uri na Prešernovi

ploščadi. Nagrada bo brezplačna uporaba vozila Opel Meriva preko vikenda. Starši, pripeljite vaše otroke na otroški program in se odpeljite brezplačno z Opel Merivo!

## Z REMONTOM NA NEPOZABNI IZLET!

Ali se želite odpeljati na izlet z novim Meganom? Napišite odgovor na spodaj zastavljeno nagradno vprašanje podjetja Alpetour Remont Kranj in kuponce oddajte na Info Točki Kranjske noči. Preverite svojo srečo v petek, 1. avgusta na Radijskem odru ob 23. uri in se z Renault Meganom odpeljite na vikend izlet. Za vas so pripravili tudi 2. in 3. nagrado. Kaj? Presenečenje!



Nagradno vprašanje: Nastejte obe lokaciji za opravljanje Tehničnih pregledov, ki jih ima podjetje Alpetour Remont Kranj.

Odgovor:

Ime in priimek:

Naslov:

Davčna številka:

Kupončke lahko oddate in Info Točki vse do petka, 1. 8. do 22. 00 ure.

## IBI NAGRAJUJE



IBI Kranj, tekstilno podjetje za proizvodnjo žakarskih tkanin bo vsem obiskovalcem, ki bodo sodelovali v njihovih nagradnih igrah, podarilo lepe nagrade. Vse dni Kranjske noči se bo na radijskem odru ob 19.15 uri odvijala nagradna igra podjetja IBI. Vsem, ki še ne poznate podjetja IBI, pa bi želeli pridobiti mamljivo nagrado, priporočamo, da si ogledate njihovo spletno stran [www.ibikranj.com](http://www.ibikranj.com).

## OBUTEV ZA VSAK DAN, PLANIKA POPUST PODARJA VAM

V vseh prodajalnah Planike v Kranju bomo vse kupce naše obutve v času Kranjske noči presenetili z dodatnim 15 - odstotnim popustom na že sezonsko znižane cene poletne obutve. Na-

grade: 1. bon v vrednosti 5.000 SIT; 2. bon v vrednosti 4.000 SIT; 3. bon v vrednosti 3.000 SIT

Nagradno vprašanje: Kje v Kranju lahko najdete prodajalne Planika?

Odgovor:

Ime in priimek:

Naslov:

Starost:

Davčna številka:

## BULLDOG ENERGIJSKA PIJAČA VAM ENERGIJO VRAČA

BULLDOG je novi slovenski energetski napitek, ki ti da pozitivno energijo. Bulldog vas bo na letošnji Kranjski noči tudi nagradil, in sicer v petek, 1. avgusta na radijskem odru. Okusna pijača vam bo še dodatno polepšala nore večere, ki jih boste preživeli v krogu prijateljev.



## DEŽELA BUC BUC NAGRAJUJE MALE JUNAKE!

Dragi otroci! Vabimo vas, da sodelujete v nagradnih igrah, ki jih v času Kranjske noči posebej za vas pripravlja McDonald's Kranj. McDonald's-ova darila vas že čakajo!

## VEGA MEGA NAGRADNA IGRA



Da je Vega res mega, se lahko prepričate tudi na Kranjski noči, saj se bo v četrtek, 31. julija srečni nagrajenec odpravil domov z novim vega mega paketom. Vsi, ki se boste odločili za sodelovanje, imejte s seboj svoj GSM, saj boste z njim poslali pravičen odgovor na vprašanje, ki vam ga bomo zastavili na radijskem odru. Ne zamudite odlične prilike, da si pridobite čisto nov MEGA GSM.

Peter Wolf ml.

Na Mednarodnem ocenjevanju mesa in mesnih izdelkov Gornja Radgona 2003 smo prejeli številna priznanja za naše izdelke.

Zdrav zalogaj - mesnine Arvaj

Anton Arvaj s.p., mesarija, Britof pri Kranju, tel.: 04/280 21 14, faks: 04/280 21 19

Ogenj na vašem nebu...

**HAMEX**

pirotehnika, ognjemeti d.o.o.

[www.hamex.si](http://www.hamex.si)

Najdi.si

Išči pametneje.

[www.najdi.si](http://www.najdi.si)

SPECIALIST ZA ADRIATIC

KAM NA POČITNICE?

NOVIGRAD - hotel EMONIA\*\* Sedaj je čas, da izberete svoje počitnice...

7 x polpenzion po osebi v 1/2 sobi  
12.07. - 23.08.; namesto 51.900 SIT = 49.900 SIT  
23.08. - 30.08.; namesto 36.900 SIT = 39.900 SIT

OTOK BRAC - SUPETAR - depandansa OLEA & SALVIA\*\*\*  
7 x polpenzion v 1/2 sobi  
19.07. - 23.08.; namesto 59.900 SIT = 59.900 SIT

MAKARSKA RIVIERA - hotel PRIMORDIA\*\*/\*\*\*\*  
7 x polpenzion v 1/2+3 ali 1/3 sobi TWC BM T TV KL  
19.07. - 02.08.; namesto 59.900 SIT = 59.900 SIT

Počitnice na otoku KRFU - FORTUNA HOTEL  
Odhod 27.7. - 10 DN

Cena 59.900 SIT za polpenzion, en otrok do 18. leta brezplačno v 1/4 APP, en otrok do 12 leta GRATIS v 1/2 sobi.

NEVERJETNO UGODNO!

NEVERJETNO UGODNO!

Informacije in prijave:  
02 530 57 88

Relax Travel d.o.o., Metla 16, 2256 Kranjska Gora

**OBLAK**

pletalnica

Tel.: +386 (0)4 23 55 510

**MONOKEL** optika

Vodopivčeva 10  
na Mohorjevem klancu v Kranju  
tel.: 04/236 66 55

b18 Monokel optika  
Bleiweisova 18, Kranj  
tel.: 04/23 66 580

Z AŠČITAZA VAŠEOČI

OTROCI ŽENSKE MOŠKI  
V OPTIKI MONOKEL IN B18

Vedno za študentske pravice!

**Š.O.U.M.1959**

[www.ozm.si](http://www.ozm.si)

# OPREMA CENTER

LIIZ KARANTANIA - ambienti d.o.o.



## NOVO V KRANJU

Bela tehnika **ARISTON**

- brezplačna vgradnja
- leti SLO garancije
- popoln servis

## SPECIALIZIRANI SALON KUHINJ

- nakup brez posrednikov
- 30 % tovarniškega popusta
- brezplačna dostava in montaža kuhinje
- prilagoditev vašim dimenzijam

**KRANJ, Vodopivčeva 16  
pod Jelenovim klancem  
tel.: 04/23 64 770  
www.Liiz-Karantania.si**

## Gostje zahtevajo kakovost

Gostje, ki obiščejo Slovenijo, po izkušnjah blejskega M-Toursa za svoje denar zahtevajo kakovostne programe.

Med številnimi turističnimi agencijami v Sloveniji je M-Tours, d.o.o., z Bleda ena redkih t.i. "incoming agencij", torej agencij, ki svoje aranžmaje prodajajo zgolj tujim turistom. Letno tako poskrbijo za letovanje okoli 30 tisoč turistov v Sloveniji, Italiji, Avstriji ter na Hrvaškem in Madžarskem. "Največ naših gostov prihaja z angleškega in nemškega govornega območja, kar precej pa je tudi turistov, ki prihajajo z Baltika in iz Skandinavije," pravi Miro Mulej, lastnik agencije, ki ima poleg na Bledu svoji poslovalnici še v Portorožu in Čatežu. Njihovi gostje se največkrat odločajo za letovanje v Sloveniji ali v povezavi letovanja v Sloveniji s Hrvaško oziroma z Italijo, kar precej pa je tudi popotnikov, ki si ogledajo vsako deželo, ki jo trži M-Tours, po malem.

In kakšni gostje zahajajo v Slovenijo? Mulej pravi, da k nam že tako prihaja malo takih gostov, ki bi imeli v žepu le po 200 evrov in se odpravijo na dopust.

"Gostje, ki jih naša agencija pripelje v Slovenijo, so razmeroma dobri gosti. Ne zahtevajo sicer nekontrolirano, na svoj denar že nekoliko gledajo. Enostavno zahteva-

jo, da svoj denar kakovostno zapravijo. Pripravljene so plačati za dobre programe," razlaga Mulej. Prav zato je treba za vsakega gosta dodatno poskrbeti, ni dovolj, da ga le pripeljejo v turistični kraj in ga pustijo samemu sebi. V M-Toursu zato za tuje turiste organizirajo enodnevne izlete po Sloveniji, pripravljajo tudi hribovske ture. V okviru enodnevnih izletov goste z avtobusi ali minibusi popeljejo po stranskih poteh in jim tako predstavijo tudi najmanjše koticke naše dežele. "Zakaj bi gostom predstavljali zgolj Bled, Portorož ali Ljubljano, ko pa je v Sloveniji toliko skritih koticov, ki so zanimive za mnoge tuje goste," razmišlja Mulej. Njihovi vodiči so izšolani, njihove razlage so zanimive in privlačne. V vsakem trenutku lahko organizirajo vodenje v angleškem, nemškem, italijanskem ali francoskem jeziku, v ostalih jezikih pa po dogovoru. M-Tours je torej pravi naslov za

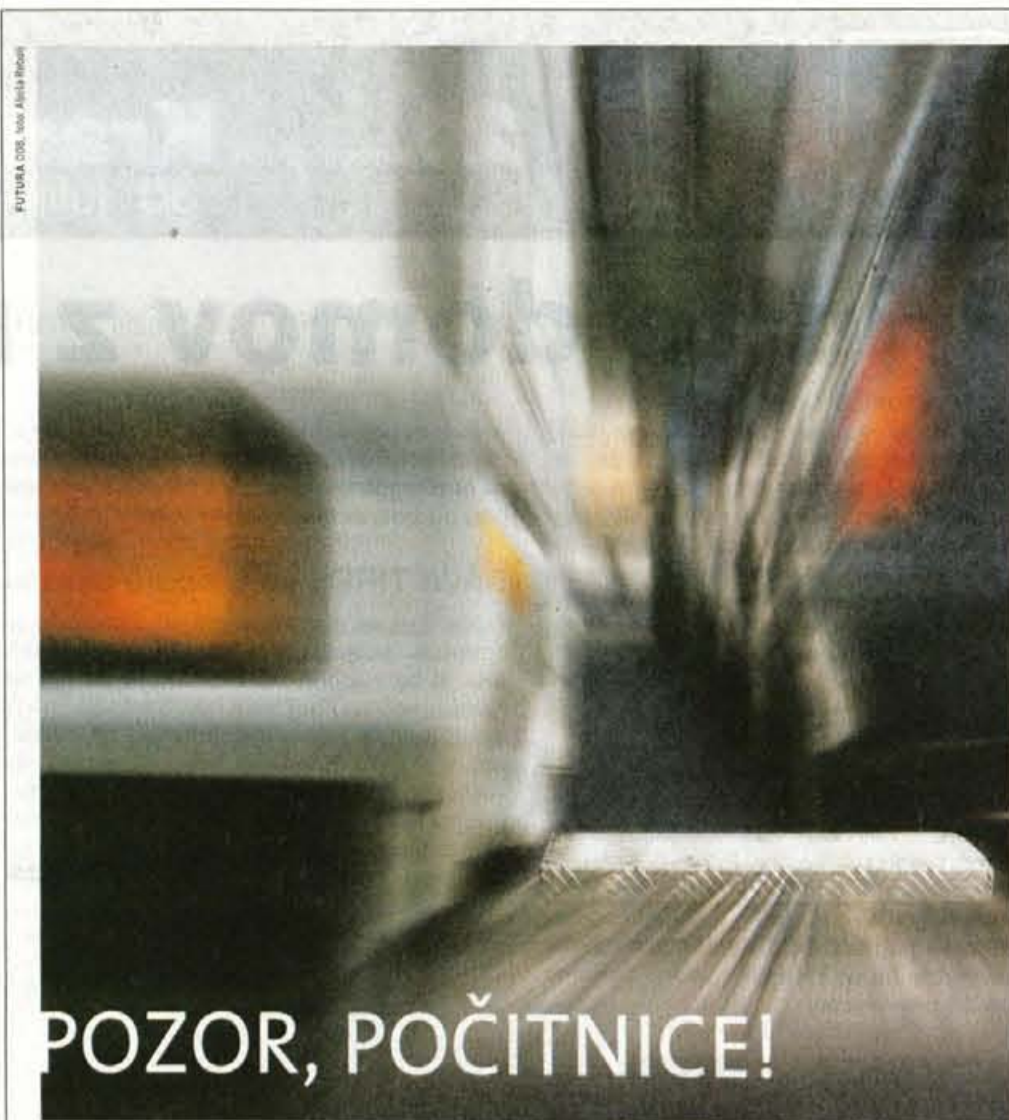
vsakogar, ki potrebuje pravo idejo, kako popestriti dopust ali obisk svojemu gostu oziroma poslovnemu partnerju iz tujine. Med različnimi dejavnostmi, s katerimi se ukvarjajo, je na primer tudi organizacija aranžmajev po meri za večje skupine. Agencija priskoči na pomoč tudi pri organizaciji poletnih ali zimskih prireditev, pomaga vam pri načrtovanju in izvedbi kongresov, seminarjev, konferenc, workshopov in podobnih sestankov. Pomoč nudijo pri predstavitvah, pri izbiri primerne kongresnega prostora, izdelavi promocijskega in ostalega tiskanega materiala, hotelskih namestitvah, prevozih...

"M-Tours ogromno posluje s tujino, zato je v našem interesu, da imamo zanesljivega bančnega partnerja. Tega smo našli v Novi Ljubljanski banki. Takoj ko je NLB odprla svojo poslovalnico na Bledu, smo postali njihov komitent. Z veseljem lahko ugotavljam, da smo z njihovimi bančnimi storitvami zelo zadovoljni, tako da smo k njim preselili tudi svoje osebne račune. Še posebej radi koristimo eno od njihovih storitev, to je osebno bančništvo. Zaradi tega imamo precej manj težav in glavobolov," priznava Miro Mulej, lastnik podjetja M-Tours. M-Tours, d.o.o. Prešernova cesta 3, 4260 Bled Tel.: 04/ 575 33 00 Fax: 04/ 575 33 11



**Ljubljanska banka**

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana



## POZOR, POČITNICE!

Počitnice so za marsikoga najdragocenejše obdobje leta, zato se je potrebno nanje dobro pripraviti. Poleg tega, da se veselimo lepih in vznemirljivih dogodivščin, moramo pomisliti tudi na morebitne težave in neprijetnosti, ki nas lahko doletijo. Da se počitnice ne bi končale, še preden se zares začnejo, sklenite ustrezna zavarovanja Zavarovalnice Triglav.

S turističnim zavarovanjem in zdravstvenim zavarovanjem na potovanjih v tujini z asistenco si boste zagotovili mirno in varno uživanje prostega časa, z avtomobilsko asistenco pa boste doma in v tujini pripravljeni tudi na morebitne težave z avtomobilom. Če ste z zavarovanjem premičnin in nepremičnin poskrbeli tudi za premoženje, ki ga puščate doma, se boste lahko sproščeno naužili vsakega počitniškega dne. Ker ste pripravljeni na vse.

PRIPRAVLJENI NA VSE.

**triglav**

www.zav-triglav.si

ZAVAROVALNICA TRIGLAV, d.d.

## POLETNA AKCIJA V TRGOVINAH

### foto bobnar

**PE KRANJ (za hotelom Jelen)**  
tel.: 04/ 23 66 472

**PE ŠKOFJA LOKA (Nama I. nad.)**  
tel.: 04/ 51 24 006

**PE MENGEŠ**  
tel.: 01/ 72 38 959

**PE MEDVODE (BC Mercator)**  
tel.: 01/ 36 11 434

**PE KAMNIK (Šutna)**  
tel.: 01/ 83 13 896

**30%  
POPUST NA VSE  
DALJNOGLEDE ZNAMKE**

**Bushnell**

**ŽE OD 3.500,00 SIT DALJE**

**+ DVA FILMA AGFA  
VISTA 200/36  
SKUPAJ Z RADIJSKIM  
SPREJEMNIKOM IN  
SLUŠALKAMI  
(Z BATERIJAMI)  
SAMO  
2.190,00 sit**

**Akcija velja do razprodaje zalog!**

# Viadukt Črni Kal v svetovnem vrhu

Na avtocesti proti morju poteka gradnja veličastnega viadukta Črni Kal, ki je trenutno največji in najvišji cestni objekt v Evropi.

Primorje, d.d. sodi v sam vrh slovenskega gradbeništva in je danes usposobljeno za prevzemanje vseh najzahtevnejših del s področja gradbeništva. Velik del dejavnosti predstavljajo nizke gradnje, kjer je Primorje vseskozi povezano z izvajanjem slovenskega avtocestnega programa.



Pri gradnji slovenskega križa je Primorje trenutno udeleženo na vseh krakih, saj v skupnih nastopih z ostalo gradbeno operativno sodeluje pri gradnji odsekov in objektov na Primorskem, Gorenjskem, Dolenjskem, proti Štajerski in v Prekmurju.

## V središču pozornosti avtocesta proti morju

Najbolj na očeh je gradnja kraka proti slovenski obali, vključno s trenutno največjim cestnim objektom v gradnji v srednji Evropi - viaduktom Črni Kal. V teh poletnih dneh nas še toliko bolj zanima, kdaj se bomo po tem odseku tudi zares zapeljali in se tako rešili gneče na stari cesti. Prihodnje leto bo predan namenu odsek od Klanca do priključka Črni Kal, spomladi 2005 pa še zadnji odsek do ankaranskega križišča.

## Kmalu samo še skok do morja

Potniki, turisti in tudi domačini, bodo tedaj ob odprtju še zadnjega dela avtoceste premagali razdaljo (15 km) od Klanca do Bivija v nekaj minutah



Elegantni viadukt Smelavec

in le redki se bodo spomnili, kaj vse so morali gradbinci postoriti.

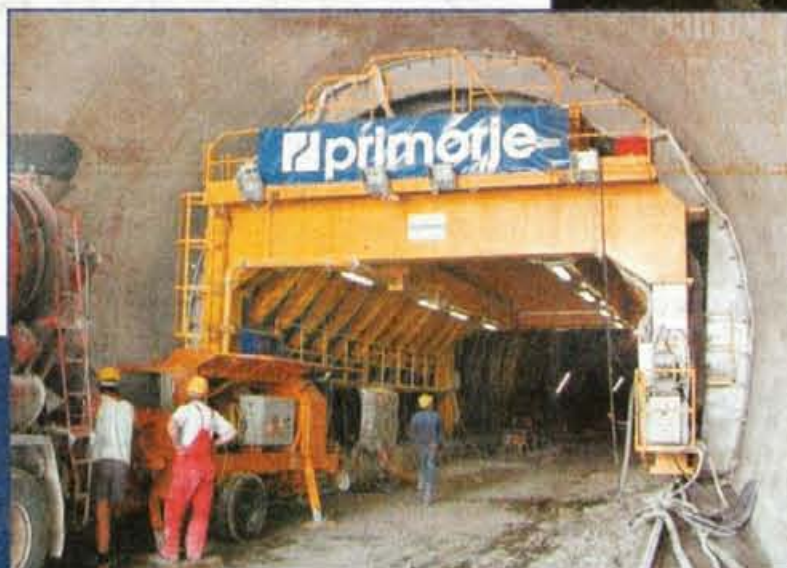
Od sedanjega izhoda z avtoceste pri Klanca je najprej krajši odsek trase, ki se nadaljuje v elegantni viadukt Smelavec, dolg 250 metrov. Po spet kratkem delu trase bomo skozi vzhodni portal vstopili v predor Kastelec, dolg dobra dva kilometra.

Ob izhodu iz predora nam bo že zadišalo po morju, saj se nam bo odprl pogled proti Istri. Vsak čas bomo zapustili Kras in za spomin nanj se bomo peljali skozi mogočne useke v živo skalo, vse do kraškega roba, kjer se že začneja kralji vseh viaduktov - Črni Kal.

V pol minute (pri hitrosti 120 km/h) bomo švignili čez kilometer široko Osapsko dolino in že pristali v istrskem flišu in lahko opazovali, kako se je nekoristna grapa nad Cepki z zasutjem ogromnih količin odvečnega materiala spremenila v velik oljčni gaj. Še preden se bomo zavedli te geografske spremembe, že bomo poniknili v predor Dekani, po dobrih dveh kilometrih vožnje v nedrjih zemlje pa se bomo po viaduktu spustili v veliko krožišče.

## Primorje gradi najbolj zahtevne dele viadukta

Primorje je udeleženo pri vseh ključnih delih tega odseka; zgradilo je viadukt Smelavec in večji del trase, v obeh predorih vgrajuje betonsko oblogo, na Črnem Kalu pa bo pustilo neizbrisen pečat. Prav Primorje namreč izvaja vse karakteristične konstrukcijske elemente tega najzahtevnejšega gradbenega izziva v Sloveniji - to so vodnjaki (temelji) globine do 21 metrov, stebri edinstvene krakaste oblike (črka Y), višine do 87,5 metra, in prostokonzolna gradnja voziščne konstrukcije z razponi kar 140 metrov med stebri.



Izdelava betonske obloge s pomočjo posebnega opaža v predoru Kastelec



Viadukt Črni Kal spaja Kras in Istro.

**primorje**

## Gradbinec se hitro uveljavlja

Družba Gradbinec GIP d.o.o. je bila ustanovljena v Kranju leta 2000 kot hčerinsko podjetje Primorja d.d. iz Ajdovščine in je sestavni del te skupine. Gradbinec GIP prevzema in izvaja vsa gradbena dela v vseh fazah, ima pa tudi lastno surovinsko osnovo in proizvodnjo (gramozni agregati, betoni, betonski izdelki, armature).

**gradbinec gip**



V treh letih našega dela smo se uspešno uveljavili v gorenjskem prostoru. V okolju smo si pridobili zaupanje investitorjev, dobaviteljev in podizvajalcev. Naš slogan je postal "Dobro narejeno - odločili ste se za kakovost". Že leta 2001 smo začeli z osvajanjem standarda kakovosti ISO 9001 in ga konec januarja 2002 tudi prejel. Znotraj skupine Primorje nam je omogočeno, da uporabljamo vrhunsko tehnologijo, mehanizacijo, sodelujemo z najboljšimi dobavitelji, uporabljamo najsodobnejše informacijske povezave in s svojim dobrim delom prispevamo k rezultatu v skupini. Tudi sami smo doslej redno investirali v razvoj družbe, obnovo, posodobitev opreme in prostorov, v promocijo. V lanskem letu smo se odločili za nakup novih poslovnih prostorov v samem centru Kranja, kamor smo se letos tudi že preselili. Stalno smo sledili zmanjšanju stroškov, izboljševali organiziranost, planiranje smo postavili kot prioriteto, zaposlenim smo zagotovili nagrajevanje na podlagi rezultatov. Zagotovili smo prepoznavnost Gradbinca GIP in



Primorja na vseh področjih. V vseh treh letih je družba zagotavljala delo za vse svoje zaposlene (okrog 150) in številne gradbene kooperante in kooperante obrtniško instalacijskih del. Sodelovali smo na javnih in drugih razpisih na širšem gorenjskem območju do Ljubljane in Kamnika. Rezultati so spodbudni, zavedamo pa se, da nas v prihodnje zaradi poznanih tržnih razmer čaka še veliko trdega dela. Doslej smo vsako leto izpolnjevali zastavljene letne načrte, lani smo jih preseglili kar za 30 odstotkov.

Naš tržni delež se bo v prihodnje še povečeval - to je naša tržna usmeritev, istočasno pa tudi obveza za stalno izboljševanje kakovosti poslovanja, seveda v zadovoljstvo kupcev in koristnikov naših uslug.

Spisek referenčnih objektov je za vsega tri leta delovanja neverjetno obsežen: gradili smo poslovne objekte, industrijske hale, trgovine, lokale, stanovanja, bencinske servise, čistilne naprave, mostove, športne dvorane, obnavljali smo vrtnice, šole, bolnišnice, hotele,...

Letos se lotevamo tudi prve tržne gradnje, in sicer na Drulovki. V prijaznem bivalnem okolju bomo ponudili 60 novih stanovanj različnih velikosti.



**GORENJSKI GLAS**  
Za vas beležimo čas!



MESTNA OBČINA  
**KRANJ**

# V znamenju Gorenjske poroke

## Ženin in nevesta sta pripravljena

Kranj - Napetost se iz dneva v dan stopnjuje. Poroča je pač le dogodek v življenju, ki se ne zgodi tako pogosto. Za Antona in Jasno se bo zgodil kaj kmalu, saj se dnevi do letošnje Kranjske noči oziroma točneje do sobote, 2. avgusta že odštevajo na prstih na rokah. Kakšna bo poročna obleka? Kakšna bo poročna torta? Kaj pa avtomobilski prevoz in poročni album? Pa ne pozabimo na čevlje, cvetje in poročna prstana? No, odgovore na vsa vprašanja smo dobili v torek, sredo in četrtek prejšnjega teden, ko smo obiskali prav vse sponzorje Gorenjske poroke 2003.

Peter Wolf ml.



Mladoporočnica bi ga obdržala kar za vedno.



Izbira poročne obleke je naporno delo.



Poročni album bo nastal na Brdu pri Kranju.



Poročna torta bo zelo bogata, predvsem pa sladka.



S katerim prstanom si bosta obljubila zvestobo?



Od sedaj bo vsak njihov korak lahkotnejši.



Poroka bo v znamenju cvetlic in lepe dekoracije.

## Besede sponzorjev in pokroviteljev Kranjske noči 2003

**Franci Strniša**, direktor Adriatic d.d., PE Kranj: "Spoštovani krajanje Mestne občine Kranj in obiskovalci prireditve Kranjske noči, dovolite, da vas v imenu Zavarovalne družbe Adriatic d.d. in svojem imenu pozdravim ter vam zaželimo obilo varne zabave in razvedrila na prireditvah, ki sledijo. V okolje, v katerem delujemo, se želimo dejavno vključiti tudi v obliki sponzorstev na prireditvah, kakršna je Kranjska noč. Tako želimo podariti svoj prispevek tudi obiskovalcem. Dovolite, da vam vaša zavarovalna uredi Zavarovalna družba Adriatic d.d."

**Srečo Nečimer**, Elita Kranj: "Elita je z vami že skoraj 60 let. Prijazno in osebno vas postrežemo v 14 specializiranih tekstilnih trgovinah v izjemnem ambientu starega dela mesta Kranja, v Radovljici, Kamniku, na Bledu in Jesenicah. Trudimo se, da našim strankam ponudimo čim več, zato v okviru projekta Kranjska noč za vse obiskovalce naših trgovin pripravljamo dodatna presenečenja. Ponosno sodelujemo pri Gorenjski poroki in tako kot mladoporočencema vsem vam želimo veliko sreče."

**Zmago Geršak**, direktor družbe Gradbenc Gip, d.o.o.: "Z organizatorjem Kranjske noči imamo skupna stičišča; dovršenost, kvaliteto, sožitje z okoljem in pozitivno naravnost, zato smo se jim kot pokrovitelji najodmevnejšega kulturnega festivala mesta Kranj tudi pridružili. Okolje, v katerem delujemo in živimo, je za razvoj podjetja izrednega pomena, zato bomo prispevali in prispevamo svoj delež tudi k poletnemu utripu prireditve v Kranju kot celotnemu mozaiku dogajanj v našem mestu."

**Matjaž Božič**, direktor IBI Kranj, d.d.: "Mesto Kranj je oživelo, saj so dnevi Kranjske noči čudovita gesta. V podjetju IBI Kranj smo veseli, da smo del tega dogajanja. Priprani smo, da uspešna in donosna podjetja morajo sodelovati na prireditvah. Kranjska noč je idealna priložnost za nas, saj se med seboj družijo ljudje, srečujejo mediji in podjetja. Vsem obiskovalcem želimo, da skupaj z nami preživijo čudovite poletne Kranjske noči in nas obiščejo v naši trgovini na Jelenčevi 1 v Kranju."

**Bine Kordež**, predsednik uprave in generalni direktor Merkur, d. d.: "V Merkurju smo z leti dobrega dela postali največji slovenski trgovec s tehničnim blagom. Kdor dobro dela, naj se tudi

dobro zabava, smo si rekli ob sprejemu vabila letošnje Kranjske noči. Našo pomoč smo usmerili tja, kamor gremo tudi mi - v prihodnost. Zato Merkur letos na prireditvah ob Kranjski noči za otroke pripravljamo številne ustvarjalne delavnice. Ob srečanju z vami na Kranjski noči ali v naših trgovskih centrih se že vnaprej veselimo svežih idej in novih poznanstev."

**Bojan Kunc**, komercialni direktor Pivovarne Laško, d.d.: "S prihodom EU minevajo časi, ko smo Slovenijo delili na vse mogoče načine. Strategija uspešnih postaja spoznanje, da uspejo le tisti, ki prestopijo meje, ki z vlaganjem v kulturo okolje gradijo prepoznavno podoba podjetja. Kranjske noči so vsekakor izreden kulturni dogodek, ki v svojih ciljih sledijo tudi naše, zato odločitve o sodelovanju ni bilo težko sprejeti. Obiskovalcem želimo veliko prijetnih trenutkov in veliko uspehov tudi v prihodnje."

**Aleš Klement**, direktor Zavarovalnice Triglav, d.d., OE Kranj: "Poletni čas v Kranju je vse bolj povezan s pestrim dogajanjem. Kranjska noč se je podaljšala v teden, zanimiv in raznolik program na številnih prizoriščih pa privablja vse obiskovalce iz različnih krajev, zato tudi letos sodelujemo kot pokrovitelj na Plečnikovem stopnišču. Na ta način vračamo sredstva v okolje, v katerem živimo in delajo naši zavarovanci. V vročih poletnih kranjskih nočeh vam želimo sproščeno zabavo ob dobri glasbi in izbranih predstavah."

**Branka Mesič**, McDonald's Kranj: "Z veseljem vas vabimo na Kranjsko noč ter seveda v našo deželo BUC BUC. Prireditev se bo dogajala 30. in 31. julija ter 1. in 2. avgusta popoldan pred restavracijo McDonald's v Kranju. Otroci se bodo lahko poskusili v koraokah, sodelovali v ustvarjalnih delavnicah in svoje umetnine odnesli tudi domov. Obiskali jih bodo znani glasbeniki in umetniki, med njimi Romana Krajčan, Andreja Zupančič, Kaličopko, gledališče Fru Fru in klavn Ronald McDonald. Pridite, ne bo vam žal!"

**Aleš Bešter**, direktor Alpetour Remont, d.d.: "Smo ena največjih avtohiš v Sloveniji, po prodaji pa največja na Gorenjskem. Naše dejavnosti so usmerjene v zagotavljanje širokega obsega storitev, svetovanje kupcu, prijaznost in eno-

stavnosti postopkov za odjemalce naših storitev. Veliko vlagamo v izobraževanje zaposlenih, novo opremo in prostore, saj smo pridobili standard ISO 9001 sistema kakovosti. Vsem obiskovalcem Kranjske noči želimo čim več zabave in vas hkrati vabimo, da nas obiščete na Laborah in na Primskovem."

**Richard A. Johnson**, predsednik uprave in glavni direktor Save Tires, d.d.: "Podjetje jutrišnjega dne ne more živeti samo za svoje poslovne interese, ampak se mora zavedati tudi svoje družbene odgovornosti. V Savi Tires namenimo sredstva tudi kraju in ljudem, ki živijo v njem in tako aktivno sodelujemo pri razvoju Kranja. Dogodki kot je Kranjska noč brez sponzorjev verjetno ne bi mogli zaživeti, zato sem vesel, da prispevamo k uspešni realizaciji. Vsem obiskovalcem Kranjske noči želimo veliko prijetnih trenutkov na prireditvi."

**Božidar Jurca**, direktor Telekom Slovenije, d.d., PE Kranj: "V čast mi je, da vas lahko v imenu pokrovitelja povabim v prestolnico Gorenjske na kulturno družabno prireditev. Odločitev o našem sodelovanju ni bila težka, saj družbeno odgovornost izvajamo na način, da del ustvarjenih prihodkov vedno vračamo v širše okolje. Poleg tega pa smo posebej za vas na Glavnem trgu pripravili informacijsko središče, imenovano Hiša komunikacij, kjer vam bodo naši prijazni svetovalci predstavljali najnovejša rešitve na področju telekomunikacij."

**Marjan Potrata**, direktor Radia Kranj: "Kranjska noč je tradicionalna prireditev, ki združuje obilo kulture in zabave. Vsako leto privabi številne obiskovalce in popestri poletna dogajanja v mestu. Radio Kranj kot regionalno lokalno informativna radijska postaja se je tudi letos odločil za sodelovanje na Kranjski noči ter ga podkrepil z Medijskim odrom, na katerem se bo odvijal pester medijsko obarvan program. Obiščite Kranjsko noč in se prepričajte. Želim vam veliko glasbenih užitkov in dobre zabave."

**Anton Arvaj**, Mesarstvo Arvaj: "Nekoč malo obrtno podjetje je v 20 letih preraslo v uspešno družinsko podjetje, ki dosegajo odlične uspehe. Priznanja, ki jih dobivamo, potrjujejo, da je usmerjenost Mesarije Arvaj v vedno bolj kakovostne izdelke pravilna. Na mednarodnem ocenjevanju mesa in mesnih izdelkov Gornja Radgona 2003 smo prejeli 3 priznanja šampion in 16 zlatih medalj ter številna srebrna in bronasta priznanja. Pridružite se nam tudi vi ali pa nas obiščite v Mesariji Arvaj v Britovu."

**Mirko Bodiroža**, vodja restavracije Vila Bella: "Dragi obiskovalci in cenjeni bralci. Kranjska noč postaja festival in tega se zavedamo tudi pri nas. Z željo po nadaljnjem razvoju in napredku Kranjske Festa smo se odločili, da ga tudi letos podpremo in se vam na ta način zahvalimo za vaše obiske pri nas. Obenem vas vabimo, da nas v prihajajočih toplih dnevih obiščete in se nam pustite razvajati ob gurmanskih užitkih v prekrasnem ambientu, hkrati pa vam želimo veliko lepih trenutkov na Kranjski noči 2003."

**Drago Žura**, direktor ŠOUM: "Na Studentski organizacija Univerze v Mariboru se kot ustanovitelj fakultetne študentske organizacije v Kranju zavedamo pomena prireditve KranFest oziroma Kranjske noči za Kranj, ki bo v kratkem postalo univerzitetno mesto. Sodelovanje na prireditvi si štejejo v veselje, čast, priložnost in odgovornost do mesta, v katerem poteka prireditev. Takšne prireditve nudijo idealno priložnost za vzpostavitev pozitivnega odnosa med univerzitetno in lokalno skupnostjo, kjer se na enem mestu srečajo občani, študentje in profesorji."

**Ivana Eror**, Vega: "V Vegi vedno najdemo čas za dobro zabavo. Sli smo celo korak dlje in kot eno od redkih podjetij zapisali zabavo in sproščenost naših zaposlenih tudi kot eno od poslovnih vrednot, ki veljajo v našem podjetju. In to črno na belem, vsem na oči, celo na naših spletnih straneh. Prav zato smo v Vegi pokrovitelji več sproščujočih in zabavnih prireditvev. In ena od njih je tudi Kranjska noč, ki prerašča vse meje in dobiva podobo pravega festivala. Bodite čim bolj sproščeni in se čim bolj zabavajte. Vega je simpl."

**Saša Karun**, papirnica Karun: "Papirnica Karun vas vse prav lepo pozdravlja in vam želi, da bi urice na Kranjskih nočeh preživeli čim boljše, obenem pa vas vabi k obisku, še posebej šolarje in njihove starše, saj se novo šolsko leto hitro bliža, z njim pa tudi nakup šolskih potrebščin, ki jih lahko v papirnici Karun kupite ceneje, pa še izbira je zelo pestra. VABLJENI!"

**Hermína Pavšič**, HPV d.o.o.: "HPV d.o.o. se ukvarja s trženjem, marketingom in prodajo slovenskih in nizozemskih napitkov. Poudarek je na slovenskem energijskem napitku BULLDOG. S ponosom baziramo prodajo na slovenskih proizvodih. Dejstvo je, da so slovenski proizvođači konkurenčni, kvalitetni in dobri v primerjavi s tujimi. Da se ljudem čim bolj približamo in z njimi navežemo pristen stik, se trudimo, da se po najboljših močeh udeležujemo raznih prireditvev, kjer se ljudje družijo, zabavajo in veselijo z našimi izdelki."